



# உதயன்

விலை ரூபா 15.00

மக்கள் மனம் நிறைந்த தமிழ் நாளிதழ்

www.uthayan.com

சுடர் 25 வள்ளுவர் ஆண்டு 2041 சித்திரை 05 ஞாயிற்றுக்கிழமை (18.04.2010) UTHAYAN-A Lively National Tamil Daily கதிர்: 143

## மே 19இல் கருத்துருவாக்க அரங்கு ஆரம்பம்

# போர்க் குற்றம் குறித்த தகவல் சேகரிக்க சுதந்திர ஆணைக்குழு

### ஐ.நாவிடம் கோருகிறது மன்னிப்புச் சபை

நியூயோர்க், ஏப்ரல் 18

இலங்கையில் நடைபெற்ற போரின்போது சம்பந்தப்பட்ட தரப்புகள் இழைத்த போர்க்குற்றங்களுக்குப் பொறுப்புக்கூற நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டும். இதற்கான முதலாவது முயற்சியாக பொருத்தமானவர்களிடம் இருந்து தகவல்கள் சேகரிக்கப்பட வேண்டும். அதற்கு வகை செய்யும் விதத்தில் ஐக்கிய நாடுகள் சபை சர்வதேச சுதந்திர விசாரணைக் குழு ஒன்றை நியமிக்கவேண்டும்.

சர்வதேச மன்னிப்புச் சபை ஐக்கிய நாடுகள் சபையிடம் இவ்வாறு கோரியுள்ளது.

இந்தக் கோரிக்கையை முன்னெடுத்துச் செல்லும் பொருட்டு, சர்வதேச மன்னிப்புச் சபை, மே மாதம் 19ஆம் திகதி கருத்துருவாக்க அரங்கு ஒன்றை நடத்துவதற்கு ஏற்பாடு செய்துள்ளது.

இலங்கை அரசாங்கத்துக்கும் விடுதலைப் புலிகளுக்கும் இடையில் 30 வருடங்களுக்கும் மேலாக நடைபெற்ற யுத்தத்தில் இருதரப்புகளுமே சர்வதேச மனித உரிமை மற்றும் மனிதாபிமானச் சட்டங்களை மீறியுள்ளன. இவை தொடர்பாக இதுவரை எவரும் தண்டிக்கப்படவில்லை என்றும் மன்னிப்புச் சபை சுட்டிக்காட்டியுள்ளது.

எனவே போர் நடைபெற்ற காலப்பகுதியில் தொடர்புடைய தரப்பினர் புரிந்த குற்றங்களுக்குப் பொறுப்புச் சொல்லும் தன்மையை உருவாக்குவதற்கான முதலாவது முயற்சியாக பொருத்தமானவர்களிடம் இருந்து தகவல்களைச் சேகரிக்க ஏதுவாக சர்வதேச ரீதியிலான சுதந்திர விசாரணைக் குழுவை ஐக்கிய நாடுகள் சபை அமைக்க வேண்டும் என்றும் அது கோரியுள்ளது.

இதனை முன்னெடுக்கும் நோக்குடன்

போர் முடிவடைந்து முதலாவது ஆண்டைக் குறிக்கும் வகையில் எதிர்வரும் மே 19ஆம் திகதி கருத்து உருவாக்க அரங்குக்கு ஏற்பாடு செய்யப்பட்டுள்ளது.

இந்த அரங்கில் சர்வதேச இடர் களையும் குழுவின முதிர்ந்த ஆய்வாளர் அலன்

கீனன், இலங்கையில் காணாமற்போனோர் விசாரணைக் குழுவின செயலாளர் இக் பால், சர்வதேச மன்னிப்புச் சபையின் தெற்காசிய செயற்குழுவைச் சேர்ந்த ஜோலன்டா போஸ்டர் ஆகியோர் கருத்துரைக்கவுள்ளனர். (ஓ-6)

### சென்னையில் வெள்ளியன்று உண்ணாவிரதப் போர்

சென்னை, ஏப். 18

விடுதலைப் புலிகளின் தலைவர் வே. பிரபாகரனின் தாயார் பார்வதி அம்மாளை சென்னை விமான நிலையத்தில் இருந்து திருப்பி அனுப்பிய செயலைக் கண்டித்து எதிர்வரும் 23ஆம் திகதி சென்னையில் உண்ணாவிரதப் போராட்டம் நடத்தப்பட உள்ளது.

மறுமலர்ச்சி தி.மு.க. சார்பில் இந்தப் போராட்டம் முன்னெடுக்கப்படவிருக்கின்றது என்று அக்கட்சியின் பொதுச் செயலாளர் வைகோ அறிவித்துள்ளார்.

பார்வதி அம்மாள் திருப்பி அனுப்பப்பட்ட விடயம் மத்திய அரசில் அங்கம் (20ஆம் பக்கம் பார்க்க)

## இந்தியாவில் மருத்துவ சிகிச்சை பெற அனுமதிக்காது பிரபாவின் தாயார் திருப்பி அனுப்பப்பட்டார்

### ஆட்சேபித்து சென்னை விமான நிலையத்தின் அருகே ஆர்ப்பாட்டம்

சென்னை, ஏப். 18

விடுதலைப் புலிகளின் தலைவர் வே. பிரபாகரனின் எண்பது வயதான தாயான பார்வதி அம்மையார் மருத்துவ சிகிச்சைக்காக மலேசியாவிலிருந்து இந்தியாவுக்கு

வந்து சேர்ந்தவேளை அந்த விமானத்தில் வைத்தே அவர் சென்னையில் இருந்து திருப்பி அனுப்பப்பட்டார்.

உரிய வசதிகளின் பிரகாரம் இந்தியா வருவதற்கு விசா பெற்றிருந்த போதிலும்



பக்கவாத நோயினால் பாதிக்கப்பட்டுள்ள பார்வதி அம்மையார் திருப்பி அனுப்பப்பட்டமை இங்கு பலதரப்புகளுக்கும் அதிர்ச்சியை ஏற்படுத்தி உள்ளது.

இவரை சிகிச்சைகளைப் பெற்றுக் கொள்ள தமிழகத்திற்குள் நுளைவதற்கு அனுமதியளிக்க வேண்டும் என வலியுறுத்தி தமிழர் தேசிய இயக்கத் தலைவர் (20ஆம் பக்கம் பார்க்க)

## கூட்டமைப்பின் அடுத்த நகர்வு குறித்து திருமலையில் புதிய எம்.பிக்களுடன் ஆராய்வு

### இன்று சம்பந்தனின் இல்லத்தில் சந்திப்பு

திருகோணமலை, ஏப். 18

தமிழ் மக்களின் பிரச்சினைகளுக்குத் தீர்வுகாண்பதற்கு தமிழ்த்தேசியக் கூட்டமைப்பு அடுத்து முன்னெடுக்கவுள்ள நகர்வுகள் குறித்து இன்று திருகோணமலையில் நடைபெறவுள்ள கூட்டமைப்பின் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர்கள் ஆராயவுள்ளனர்.

கூட்டமைப்பின் தலைவர் இரா. சம்பந்தன் மேற்கண்டவாறு நேற்றிரவு உதயனுக்குத் தெரிவித்தார்.

நடந்து முடிந்த நாடாளுமன்றத் தேர்தலில் தமிழர் தாயகப் பிரதேசத்தில் போட்டியிட்டு வெற்றி பெற்ற நாடாளுமன்ற உறுப்பினர்கள் கலந்து கொள்ளும் கூட்

டம் இன்று முற்பகல் 10 மணிக்கு திருகோணமலையில் உள்ள சம்பந்தனின் இல்லத்தில் நடைபெறவிருக்கின்றது.

இந்தக் கூட்டம் தொடர்பான விவரங்கள் குறித்து கேட்ட போது சம்பந்தன் கூறியதாவது:- (20ஆம் பக்கம் பார்க்க)

## யாழ்.நகரில் பிரமாண்டமான வர்த்தகச் சந்தை இன்று மத்திய கல்லூரியில் ஆரம்பமாகிறது

### சாக்ஸ் நிகழ்வுகள், இசை நிகழ்ச்சிகளும் இடம்பெறும்

யாழ்ப்பாணம், ஏப். 18

“யாழ்ப்பாணத்துக்கான உங்கள் நுழைவாயில்” எனும் தொனிப்பொருளிலான “யாழ்ப்பாணம் சர்வதேச வர்த்தகச் சந்தை 2010” கண்காட்சி இன்று காலை 9 மணிக்கு யாழ். மத்திய கல்லூரி தம்பர் மண்டபத்தில் கோலாகலமாக ஆரம்பமாகின்றது.

இன்று ஞாயிற்றுக்கிழமை தொடக்கம் நாளை மறுதினம் செவ்வாய்க்கிழமை வரை தொடர்ச்சியாக மூன்று நாள் - காலை 10 மணி முதல் மாலை 7 மணி வரை - இந்தச் சந்தைக் கண்காட்சி நடைபெறவுள்ளது.

யாழ்ப்பாணம் வர்த்தக கைத்தொழில் மன்றமும் வரையறுக்கப்பட்ட இலங்கை கண்காட்சி மற்றும் மாநாடுகள் சேவைகள் தனியார் நிறுவனமும் இணைந்து இந்த வர்த்தகக் கண்காட்சியை நடத்துகின்றன.

200இற்கும் மேற்பட்ட காட்சிக் கூடங்களைக் கொண்டிருக்கும் இந்த வர்த்தகக் கண்காட்சியில் இந்தியா, மலேசியா மற்றும் தென்னிலங்கையின் பிரபல நிறுவனங்கள், கம்பனிகளும் பங்கேற்கின்றன. அவை மட்டுமன்றி யாழ்ப்பாணம் அமை மட்டுமன்றி யாழ்ப்பாணம் அமை (20ஆம் பக்கம் பார்க்க)

## கூட்டமைப்புடன் தொடர்ந்கு பேசுவதற்கு முஸ்லிம் காங்கிரஸ் எப்போதும் தயார்

கொழும்பு, ஏப். 18

தேசிய பிரச்சினை தீர்வு விடயம் தொடர்பில் தமிழ்த் தேசிய கூட்டமைப்புடன் தொடர்ந்து பேச்சுக்களை நடத்த ஸ்ரீலங்கா முஸ்லிம் காங்கிரஸ் தயாராகவே இருக்கின்றது என்று அதன் செயலாளர் நாயகம் ஹசன் அலி தெரிவித்தார். தமிழ்த் தேசிய கூட்டமைப்புடன் பேச்சுக்களை நடத்தத் தயார் என்று ஸ்ரீலங்கா முஸ்லிம் காங்கிரஸின் தலைவர் ரஷித் ஹக்கீம் தெரிவித்துள்ளதாக வெளிவந்துள்ள தகவல்கள் குறித்து கருத்து வெளியிடக்கையிலேயே ஹசன் அலி மேற்கண்டவாறு குறிப்பிட்டார்.

இது தொடர்பில் மேலும் ஹசன் அலி கூறுகையில், (20ஆம் பக்கம் பார்க்க)

## பொன்சேகாவை நாடாளுமன்றக்கு அழைத்துச் செல்ல இதுவரை எவ்வித ஏற்பாடுகளும் செய்யப்படவில்லை

கொழும்பு, ஏப். 18

புதிய நாடாளுமன்றம் எதிர்வரும் 21ஆம் திகதி கூடும்போது, கடற்படை முகாமில் தடுத்துவைக்கப்பட்டுள்ள முன்னாள் இராணுவத் தளபதியும், நாடாளுமன்ற உறுப்பினருமான ஜெனரல் சரத் பொன்சேகாவை நாடாளுமன்றக்கு அழைத்துச் செல்ல இராணுவத்தினர் எந்தவித ஏற்பாடுகளும் செய்யப்படவில்லை. ஜே.வி.பி. நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் அனூரகுமார திலநாயக்க மேற்கண்டவாறு தெரிவித்தார்.

நாடாளுமன்ற அமர்வுகளுக்கு முன்னர் சரத் பொன்சேகாவுக்கு தண்டனை விதிக்க நடவடிக்கை எடுக்கப்படுவதாக தெரிவித்த கருத்துத் தொடர்பாக அவரிடம் கேட்ட போது -

அப்படியான சந்தர்ப்பம் உண்டு. ஆனாலும் உடனடியாக அத்தகைய வாய்ப்புக் (20ஆம் பக்கம் பார்க்க)

**இன்று ஆரம்பம்**

**JAFFNA**

International 2010

**TRADE FAIR**

2010 ஏப்பிரல் 18, 19, 20 வரை

யாழ்ப்பாணம் மத்திய கல்லூரியில்

மு.ப. 10.00 தொடக்கம் பீ.ப. 7.00 வரை

### கண்ணீர் அஞ்சலி

சாவகச்சேரி இந்துக்கல்லூரியின் நடன ஆசிரியை திருமதி நூ.விமலகுமாரி அவர்களின் அன்புக் கணவர்

### அமர் மார்க்கண்டு ஸ்ரீரவிசுலன்

அவர்களின் மறைவு செய்தி கேட்டு ஆழ்ந்த துயர் அடைவதுடன், அன்னாரின் ஆத்மா சாந்தியடைய இறைவனைப் பிரார்த்திப்பதுடன், அவரது குடும்பத்தினருக்கு எமது ஆழ்ந்த அனுதாபங்களைத் தெரிவிக்கின்றோம்.

நடன ஆசிரியர்கள், தென்மராட்சி கல்வி வலயம், சாவகச்சேரி.

### மரண அறிவித்தல்கள்

#### திருமதி புஷ்பராணி தயானந்தன்

கோண்டாவில் மேற்கைப் பிறப்பிடமாகவும், வசிப்பிடமாகவும் கொண்ட திருமதி புஷ்பராணி தயானந்தன் 14.04.2010 புதன் கிழமை அன்று காலமானார்.

அன்னார் சுப்பிரமணியம் தயானந்தனின் அன்பு மனைவியும் காலஞ்சென்றவர்களான இளையதம்பி (ஆசிரியர்) - அரியரத்தினம் தம்பதியரின் புதல்வியும் காலஞ்சென்றவர்களான சுப்பிரமணியம் - சரஸ்வதி தம்பதியரின் மருமகளும் கணேந்திரன் (யாழ்ப்பேடி நீட்ஸ் அன்ட் பார்மசி), பகீரதி (லண்டன்), தமிழ்ச்செல்வன் (இத்தாலி), ஹரிகரன் (மாணவன், உயர் தொழில்நுட்ப நிறுவனம்) ஆகியோரின் பாசமிகு தாயும் துஷ்யந்தி (நிகழ்ச்சித்திட்ட உதவியாளர், பிரதேச செயலகம், சங்கானை), தேவமனோகரன் (லண்டன்), சுரேஷ்குமார் (சுவீஸ்) ஆகியோரின் அன்பு மாமியும் ரஹானன், அபிராமி, அக்ஷயன் (லண்டன்), சுவாகன், சாயினி (சுவீஸ்) ஆகியோரின் பாசமிகு பேர்த்தியும் அரியநாயகம் (வவுனியா), யோகராணி (கனடா), தருமராசா, சிவராசா (ஜேர்மனி), இந்திராணி, காலஞ்சென்ற மகேந்திரராணி மற்றும் தேவராசா (அதிபர், சிறுப் பிட்டி இ.த.க. பாடசாலை), கமலராசா (இத்தாலி), காலஞ்சென்ற தயானதி ஆகியோரின் அன்புச் சகோதரியும் புவேந்திரநாதன் (சிலாபம்), விஜயானந்தன் (பிரான்ஸ்), நித்தியானந்தன் (வவுனியா), சிவானந்தன், சச்சிதானந்தன் (இத்தாலி), வசந்தா தேவி, இராஜேஸ்வரி, பொன்னம்பலம், மனோன்மணி, அம்பிகை பாகன், காலஞ்சென்ற மகேந்திரலிங்கம் மற்றும் ஜெகதீஸ்வரி (ஆசிரியர் கோண்டாவில் சி.சி.த.க. பாடசாலை), விஜயலட்சுமி ஆகியோரின் மைத்துனியுமாவார். அன்னாரின் இறுதிக் கிரியைகள் இன்று (18.04.2010) ஞாயிற்றுக்கிழமை ந.ப.12 மணியளவில் அரவது இல்லத்தில் நடைபெற்று பூதவுடல் தகனக்கிரியைக்காக கோண்டாவில் காரைக்கால் இந்து மயானத்திற்கு எடுத்துச் செல்லப்படும். இந்த அறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரும் ஏற்றுக்கொள்ளவும்.

முத்தட்டுமட ஒழுங்கை, தகவல்: கோண்டாவில் மேற்கு, கோண்டாவில். சு.தயானந்தன் - (கணவர்).

### குகதாசன் தங்கம்மா

கரவெட்டி வெல்லனிற் பிள்ளையார் கோயிலடியைப் பிறப்பிடமாகவும் வசிப்பிடமாகவும் கொண்ட குகதாசன் தங்கம்மா நேற்று (17.04.2010) சனிக்கிழமை காலமானார்.

அன்னார் காலஞ்சென்ற முருகேசு-இளையபிள்ளை தம்பதியினரின் மூத்த மகளும் கந்தசாமி பவளராணியின் சகோதரியும் குகதாசனின் அன்பு மனைவியும் மதிவதனி, பாஸ்கரன், சுதர்சன் ஆகியோரின் பாசமிகு தாயும் ரவிக்குமார் (டோகா), விஜிதா ஆகியோரின் அன்பு மாமியும் கோகிலகிருஷ்ணன், கோகிலரமணன், ஆகியோரின் அன்புப் பேர்த்தியும் ஆவார்.

அன்னாரின் இறுதிக்கிரியைகள் இன்று (18.04.2010) ஞாயிற்றுக்கிழமை மு.ப. 10.00 மணிக்கு அவரின் இல்லத்தில் நடைபெற்றுப் பூதவுடல் தகனக்கிரியைக்காக சோனப்பு இந்து மயானத்திற்கு எடுத்துச் செல்லப்படும். இந்த அறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரும் ஏற்றுக் கொள்ளவும்.

வெல்லன், தகவல்: கரவெட்டி, ச.குகதாசன் (கணவர்)

### பரஞ்சோதி சிவநேசன்

[ஆசிரியர், மல்லாணை முஸ்லிம் மகாவித்தியாலயம்]

காரைநகர், பலகாட்டைப் பிறப்பிடமாகவும், யாழ்ப்பாணம், பிறவுண் வீதியை வசிப்பிடமாகவும் கொண்ட பரஞ்சோதி சிவநேசன் நேற்று (17.04.2010) சனிக்கிழமை அகாலமரணமானார்.

அன்னார் பரஞ்சோதி (உரிமையாளர், கணபதி ஸ்ரோஸ்)-கற்பகவல்லி தம்பதியரின் கனிஷ்ட புதல்வனும், சிவப்பிரியாவின் அன்புக் கணவரும், சஞ்சயனின் பாசமிகு தந்தையும், விக்னேஸ்வரன் (கனடா), நாகேஸ்வரி (கனடா), சிவபாலன் (பொறியியலாளர், சிங்கப்பூர்) ஆகியோரின் அன்புச் சகோதரரும், தவரத்தினம் (எம்.கே.எஸ். நாவலப்பிட்டி)- சரசுவதி (நாவலப்பிட்டி) தம்பதியரின் மருமகனும், சிவமதி, சிறிவரணகுமார், யோகலட்சுமி, தவமலர், சிவராசா, சிவரஞ்சன் ஆகியோரின் மைத்துனரும், நந்தகுமாரின் (நாவலப்பிட்டி) சகலனும், பிரவீன், தர்சிகா, நர்மதா ஆகியோரின் சிறிய தந்தையும், அனுஷா, மிதுனா, மிதுஷா, யதுஷா, பிரசாத், ஹரணி, ஹரிதா, சயந்தினி ஆகியோரின் மாமனாரும், காலஞ்சென்ற காசிநாதன் மற்றும் கந்தசாமி (உரிமையாளர், சாந்தன் களஞ்சியம்), யோகேஸ்வரி, விசயலட்சுமி ஆகியோரின் பெறாமகனும் ஆவார்.

அன்னாரின் இறுதிக்கிரியைகள் இன்று (18.04.2010) ஞாயிற்றுக்கிழமை பி.ப.2 மணியளவில் அவரது இல்லத்தில் நடைபெற்றுப் பூதவுடல் தகனக்கிரியைக்காக கோம்பயன் மணல் இந்து மயானத்துக்கு எடுத்துச் செல்லப்படும். இந்த அறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரும் ஏற்றுக்கொள்ளவும்.

தகவல்: குடும்பத்தினர், மனைவி, பிள்ளை, 99/6, பிறவுண் வீதி, யாழ்ப்பாணம். T.P.: 0774228933

### சிறுகதைத் தொகுதி வெளியீட்டு விழா

கோப்பாய், ஏப், 18

அ.விஷ்ணுவர்த்தினியின் 'மனத்தில் உறுதிவேண்டும்' சிறுகதைத் தொகுதி வெளியீட்டு விழா இன்று ஞாயிற்றுக்கிழமை காலை 9 மணிக்கு கொற்றாவத்தை சித்திவிநாயகர் திருக்கல்யாண மண்டபத்தில் யாழ்.தேசிய கல்வியற் கல்லூரி விரிவுரையாளர் பா.தனபாலன் தலைமையில் நடைபெறவுள்ளது.

வெளியீட்டுரையை மூத்த எழுத்தாளர் தெனியான், மதிப்பீட்டுரைகளை எழுத்தாளரும் விரிவுரையாளருமான இ.இரா யேஸ் கண்ணன், த.அஜந்தகுமார் ஆகியோர் வழங்குவார் (ஏ-72)

### தொல்புரம் மேற்கில் இரவு பகலாக

### சாராய விற்பனை

யாழ்ப்பாணம், ஏப், 18

வலிகாமம் மேற்கு பிரதேச செயலர் பிரிவின் தொல்புரம் மேற்கு கிராம அலுவலர் பிரிவில் பல இடங்களில் சட்டவிரோத சாராய விற்பனை இரவு பகலாக நடைபெறுகின்றது. குறிப்பாக பாணாவெட்டி, வீராவத்தை சந்தியில் அமைந்துள்ள விசாரா நிலையம் - மற்றும் இரண்டு வீடுகளிலும் இவ்வாறான விற்பனை நடைபெற்று வருகின்றது. சாராய விற்பனையால் அரசு அலுவலர்கள், பாடசாலை மாணவர்கள் மற்றும் பொதுமக்கள் மது பாவனையாளர்களால் பெரிதும் அசௌகரியங்களுக்குள்ளாகி வருவதாகத் தெரிவிக்கப்படுகின்றது. (ஏ-29)

### நினைவுப் பேருரை

கோப்பாய், ஏப், 18

அமர் கா.சிவபாலன் அவர்களின் நினைவுப் பேருரை இன்று ஞாயிற்றுக்கிழமை பிற்பகல் 2 மணிக்கு நீர்வேலி தெற்கு மாதர் அபிவிருத்திச் சங்க மண்டபத்தில் நடைபெறவுள்ளது. வாழைச் செய்கையில் நவீன் முகாமைத்துவம் என்ற தலைப்பில் யாழ். மாவட்ட பிரதி விவசாயப் பணிப்பாளர் சி.சிவகுமார் நினைவுரையாற்றுவார். ஆர்வலர்களை கலந்துபயன்பெறுமாறு ஏற்பாட்டாளர்கள் கேட்டுள்ளார். (ஏ-72)

### செயலமர்வு

யாழ்ப்பாணம், ஏப்.18

நல்லூர் உப-கோட்டப் பாடசாலை ஆசிரியர்களுக்கு புத்தாக்கச்சார் கற்பித்தல் முறையில்கள் என்னும் தலைப்பில் செயலமர்வு நாளை திங்கட்கிழமை முதல் மூன்று தினங்கள் யாழ்.இந்துமகளிர் கல்லூரியில் அமைந்துள்ள ஆசிரியர் நிலையத்தில் இடம்பெறவுள்ளது. குறிப்பிட்ட ஆசிரியர்களைக் கலந்து கொள்ளுமாறு யாழ்.வலயக் கல்விப் பணிப்பாளர் திருமதி அ.வேதநாயகம் கேட்டுள்ளார். (ஏ-1)

### வேலணைக் கோட்ட தமிழ்த் திணைப் போட்டி

யாழ்ப்பாணம், ஏப். 18

வேலணைக்கோட்ட பாடசாலைகளுக்கான தமிழ்த்திணைப் போட்டி நாளை திங்கட்கிழமை காலை 9 மணிக்கு வேலணை சரஸ்வதி வித்தியாலயத்தில் நடைபெறும் என்று அதிபர்கள், ஆசிரியர்கள், மாணவர்களுக்குக் கோட்டக் கல்விப்பணிப்பாளர் கு. சரவணபவானந்தன் அறிவித்துள்ளார். (ஏ-6)

### தவறிவிட்டது

அளவெட்டி வைத்தியசாலையில் கடமைபுரியும் குரூரத்தினம் மலாத்தேவி ஆகிய எழுது தே.அ.அ.இல. 855832789 V, அலுவலக அலையா அட்டை, திறப்புக்கள், மோட்டார் கைக்கிள் பரன், பணம் ஆகியன அளவெட்டி வைத்தியசாலைக்கும் ஏழாலை மகா வித்தியாலயத்துக்கும் இடையில் 08.04.2010 ஆம் திகதி அன்று எழுது தே.அ.அ.இல. 855832789 V, கண்டுபிடிக்கப்பட்டது. தயவுசெய்து அளவெட்டி அரசின் வைத்தியசாலையில் ஒப்படைத்து உதவவும், தகுந்த சன்மனம் வழங்கப்படும். அரசின் வைத்திய சாலை. T.P. 021-3216039 / 0779790815

### கற்றலாம் பயணிகளுக்கான தந்தும் வசதி

தென்னிலங்கை கற்றுலாம் பயணிகளுக்கான அனைத்து வசதிகளும் நிறைந்த தந்தும் வசதி குறைந்த கட்டணத்தில் எம்மிடம் உண்டு. தொடர்பு: யாழ்.ரெஸ்ட் ஹவுஸ், 230, நாவலர் வீதி, இலம்பையடிச் சந்தி, யாழ்ப்பாணம். தொ.பெ. 0773611282, 0212227125, 0212223817

### தேவை

யாழ்.நகரில் இயங்கும் பிரபல கட்டடப் பொருள் விற்பனை நிலையத்திற்கு

- \* கணனி அறிவுள்ள இருபாலரும்
- \* ஆண் சிறுநாயுட்கள் தேவை.

தகவல்: குடும்பத்தினர், மனைவி, பிள்ளை, 99/6, பிறவுண் வீதி, யாழ்ப்பாணம். T.P.: 0774228933

### முதல் வருட நினைவுகள்

#### சபாரத்தினம் மொறின தர்சிகா (மொறின்)

மணியில் 19★11★1987

விண்மீலில் 20★04★2009

எமது அன்புப் பிள்ளை இறைவனின் பேரின்பத்தில் இந்நாளில் அன்புடன் நினைவு கூருகின்றோம்.

இவரின் பிரிவால் துயரறும்: அன்புப் பெற்றோர், சகோதரர், சகோதரி, உற்றார், உறவினர். புனித யாகப்பர் விதி, இளவாலை.

### மறாம் ஆண்டு நினைவுஞ்சலி

'சுவத்தமிழ் மணி'

#### அமர் மாப்பாணர் துரைராசா

(முன்னாள், பிரதம எழுதுவினைஞர், நகரசபை, சாவகச்சேரி)

திதி: சதுர்த்தி 18.04.2010

மணியில் 18.11.1936

விண்மீலில் 05.05.2005

தெய்விக வாழ்வதுவே சிந்தை தனக் கிளிதென்று தெய்வம்தொழு பணியேதான் சிறப்பென மறவுதென்றும் வையக மக்கட்கெல்லாம் வள்ளுவன் சொன்ன நல்ல உய்யும் நல் நெறியில் நின்று ஒளி பெற வாழ்ந்தாய் ஐயா!

மனைவி, பிள்ளைகள், மருமக்கள், பேரப்பிள்ளைகள். மீசாலை மேற்கு, மீசாலை. (97148)

### மரண அறிவித்தல்கள்

### கதிர்காம அண்ணாமலை

(இளைப்பாறிய பேரறிவார், வ.பி.போ.ச., கோண்டாவில் சாலை)

தெல்லிப்பழையைப் பிறப்பிடமாகவும் காங்கேசன்துறையை வசிப்பிடமாகவும் விஜிதா மில், இல 96, பத்தனா வீதி, தாவடி தெற்கு, கொக்குவில்லைத் தற்காலிக வதிவிடமாகவும் கொண்ட கதிர்காம அண்ணாமலை (இளைப்பாறிய பொறிவலர், வ.பி. போ.ச., கோண்டாவில் சாலை,) நேற்று (17.04.2010) சனிக்கிழமை காலமானார்.

அன்னார் காலஞ்சென்றவர்களான கதிர்காம - இலட்சுமி தம்பதிகளின் சிரேஷ்ட புத்திரனும், மகேஸ்வரியின் அன்புக் கணவரும், பிரதீப்குமார், சதீஸ்குமார், சங்கீத்தா, பிரதீபன், கார்த்திகா ஆகியோரின் அன்புத் தந்தையும் ஆவார். அன்னாரின் இறுதிக்கிரியைகள் பற்றிய விவரம் பின்னர் அறிவிக்கப்படும். இந்த அறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் ஏற்றுக்கொள்ளவும்.

நிந்தா முகவரி: பெற்றோர் நிலைய அருகாமா, பிரதான வீதி, காங்கேசன்துறை. தகவல்: மனைவி, பிள்ளைகள். தற்காலிக முகவரி: விஜிதா மில், இல: 96, பத்தனா வீதி, தாவடி தெற்கு, கொக்குவில். T.P.0214922625

### அந்தோனிப்பிள்ளை மெசியாஸ் (நிமால்)

[சாரதி, வடபிராந்திய போக்குவரத்துச்சபை, யாழ்.சாலை]

புலோப்பனை மேற்கு, பளையைப் பிறப்பிடமாகவும் இணுவிலை தற்காலிக வதிவிடமாகவும் கொண்ட அந்தோனிப்பிள்ளை மெசியாஸ் (நிமால்) 14.04.2010 புதன்கிழமை இரவு அகாலமரணமடைந்துவிட்டார்.

அன்னார் அந்தோனிப்பிள்ளை - கணிக்கை முத்து தம்பதியினரின் அன்பு மகனும் காலஞ்சென்ற செல்வராசா - திருப்பதி தம்பதியினரின் மருமகனும் சுவேந்தினியின் பாசமிகு கணவரும் அபின்சா, அனோஜன், கஜித், சாந்தாஸ், யுனஸ் ஆகியோரின் அருமைத் தந்தையும், யூட் வினிதா (ஆசிரியை, யா/சாவகச்சேரி டிரிபேக் கல்லூரி), ஹென்றி (ஜோமனி), இமானுவல் (ஜோமனி) ஆகியோரின் அன்புச் சகோதரரும், உதயகுமாரன் (அதிபர், யா/குடமியன் அ.த.க பாடசாலை), சாந்தி (ஜோமனி), கபூர், ரூபன், தாசன், திக்கா ஆகியோரின் அன்பு மைத்துனரும், தேனுகாணி, சங்கீர்த்தன் ஆகியோரின் ஆசை மாமாவும் ஆவார்.

அன்னாரின் இறுதிச்சடங்குகள் இன்று (18.04.2010) ஞாயிற்றுக்கிழமை மு.ப. 11 மணியளவில் இல.25, டீச்சு வீதி, சாவகச்சேரியில் அமைந்துள்ள அவரது சகோதரியின் இல்லத்தில் நடைபெற்று, பூதவுடல் ஊர்வலமாக எடுத்துவரப்பட்டு, யாழ்.மத்திய பேருந்து நிலையத்தில் அஞ்சலிக்காக வைக்கப்பட்டு, பின்னர் யூலநூர், அச்செழு, நீர்வேலி ஹென்றியரசர் தேவாலயத்தில் ஆத்மசாந்தி ஆராதனைபினை அடுத்து மாலை 4 மணிக்கு தேவாலய சேமக்காலையில் நல்லடக்கம் செய்யப்படும். இந்த அறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரும் ஏற்றுக்கொள்ளவும்.

இல. 25, டீச்சு வீதி, சாவகச்சேரி. தகவல்: மனைவி - மெ.சுவேந்தினி, தொ.பெ.இல - 021 3217898, மைத்துனர் - க.உதயகுமாரன் (அதிபர்) 077 4234904

# வடயகுதியின் பொருளாதார அபிவிருத்திக்கு அத்தியாரமாக அமையப்போகும் யாழ்ப்பாணம் சர்வதேச வர்த்தகச் சந்தை-2010

யாழ்ப்பாணத்துக்கான உங்கள் நுழைவாயில் எனும் தொனிப்பொருளில் இன்று ஆரம்பமாகும் யாழ்ப்பாணம் சர்வதேச வர்த்தகச் சந்தையானது இலங்கையின் வரலாற்றில் முதன்முறையாக யாழ்ப்பாணத்தில் இடம்பெறுகிறது.

கடந்த 30 வருட காலமாக இடம்பெற்ற யுத்தத்தின் விளைவாக இலங்கையின் வடக்கு மற்றும் கிழக்குப் பகுதிகள் அபிவிருத்தியைக் காண முடியாதநிலையில் உள்ளன.

ஆனால் தற்போது யுத்தம் ஓய்ந்த நிலையில் இப்பகுதிகளில் பல்வேறு அபிவிருத்தித் திட்டங்களை மேற்கொள்ள வேண்டிய தேவையுள்ளது.

அந்தவகையில் வடயகுதியின் அபிவிருத்திக்குத் துணைபோகும் வகையில் இந்த யாழ்ப்பாணம் சர்வதேச வர்த்தகச் சந்தை-2010 நிகழ்வு அமைகின்றது.

யாழ்ப்பாண வர்த்தகக் கைத்தொழில் மன்றமும் வரையறுக்கப்பட்ட இலங்கைக் கண்காட்சி மற்றும் மாநாடுகள் சேவைகள் தனியார் நிறுவனமும் இணைந்து இந்த வர்த்தகக் கண்காட்சியினை ஒழுங்கு செய்துள்ளன.

யாழ் மாவட்டத்தில் நலிவடைந்திருக்கும் தொழிற்துறையினை மேம்படுத்தி அதனூடாக வேலைவாய்ப்பின்றி இருக்கும் இளைஞர், யுவதிகளுக்கும் மற்றும் தொழில் முயற்சியாளர்களுக்கும் புதிய தொழில் வாய்ப்புக்களை உருவாக்க வேண்டும் என்பதே இந்தக் கண்காட்சி நிகழ்வினை நடத்துவதன் பிரதான நோக்கம் என ஏற்பாட்டாளர்கள் தெரிவிக்கின்றனர்.

ஏ-9 வீதி திறக்கப்பட்ட பின்னர் இலங்கையின் தென்பகுதியைப் போன்று வடயகுதியில் குறிப்பாக

யாழ்ப்பாணத்தின் பொருளாதார அபிவிருத்தி வளர்ச்சி காண்பதற்கான ஏதுநிலைகள் தோன்றியுள்ளன.

அதுமட்டுமன்றி நாட்டின் புதிய சந்தை வாய்ப்புக்கான தளமாகவும் யாழ்ப்பாணம் மாறிவருகிறது.

இந்தநிலையில் யாழ்ப்பாணம் சர்வதேச வர்த்தகச் சந்தையானது வடக்கில் இடம்பெறப்போகும் அபிவிருத்திச் செயற்பாடுகள் மற்றும் தற்போதைய சந்தை வாய்ப்பு நிலவரங்களை அறிய சிறந்த நுழைவாயிலாக அமையும்.

இந்தியா, மலேசியா போன்ற நாடுகளின் முன்னணி நிறுவனங்கள் உட்பட இலங்கையின் தென்பகுதி மற்றும் வட யகுதியின் பிரபல நிறுவனங்களின் 200 இற்கும் மேற்பட்ட காட்சிக் கூடங்கள் இந்த வர்த்தகச் சந்தையில் இடம்பெற்றிருக்கின்றன.

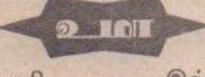
இந்தக் கண்காட்சியில் பார்வை

யாளராகப் பங்குபற்றுவதன் மூலம் சிறிய மற்றும் நடுத்தரக் கைத்தொழில் முயற்சிகளுக்குத் தேவையான இயந்திர சாதனங்கள் மற்றும் தொழில்நுட்ப அறிவினையும் பெறமுடியும்.

அத்துடன் யாழ்ப்பாணத்திலுள்ள மூலவளங்களைப் பயன்படுத்திக் குறைந்த முதலீட்டுடன் கைத்தொழில் முயற்சிகளை ஆரம்பிப்பதற்கான ஆலோசனைகளையும் பெறமுடியும்.

அதுமட்டுமன்றி, ஏற்றுமதி செய்வதற்கான உற்பத்திப் பொருள்களை எவ்வாறு சிறந்த தரக்கட்டுப்பாட்டுடன் மேற்கொள்வது என்பது தொடர்பான வழிகாட்டல்களையும் பெறமுடியும்.

இவ்வாறு பல்வேறு வகையான நன்மைகளைப் பார்வையாளர்களாகப் பங்குபற்றும் மக்கள் பெறுவர். வட யகுதியின் அபிவிருத்தியில் புதிய திருப்பு முனையாக இந்த வர்த்தகச் சந்தை அமையும் என்பது திண்ணம் \*



## இரணைமருத் தண்ணீர் குடாநாட்டின் தேவையை எந்த அளவுக்கும் பூர்த்தி செய்யும்?

**யாழ்.** குடாநாட்டிலே நன்னீருக்குத் தட்டுப்பாடு, உள்ள கிணறுகளும் படிப்படியாக உவர்நீராக மாறுகின்றன. இந்த நிலையில் கிளிநொச்சியிலுள்ள இரணைமருத் குளத்து நீரை இங்கே கொண்டு வருவதற்கான முயற்சிகள் மேற்கொள்ளப்பட்டுவருவதாகப் பத்திரிகைச் செய்திகள் தெரிவிக்கின்றன. இதனை நடைமுறைப்படுத்துவதற்குப் பலகோடி நிதியும் பல ஆண்டுகால மனித வலுவும் வேண்டுமல்லவா? இதற்குப் பதிலாக மாரிகாலத்திலே குடாநாட்டில் பெய்யும் மழைநீர் வீணாகக் கடலில் கலந்து கடலோடு கடலாகாமல் பாதுகாப்பது சுலபமான வழியல்லவா? மாரிகாலத்திலே பெய்யும் மழைநீரின் ஒரு பகுதி நிலத்திலே ஊறிப் பாறைகளில் தங்கிநிற்கின்றது. ஒரு பகுதி மரஞ்செடிகளால் உறிஞ்சப்பெற்று பயிர்வளம் பாதுகாக்கப்படுகிறது. ஒரு பகுதி குளம், குட்டைகளிலே சேமித்து வைக்கப்படுகிறது. ஆயினும் பெரும்பகுதி நீர் குடாநாட்டுக் கடலோரிகளிலும் இந்து சமுத்திரத்திலும் கலந்து விடுகிறது. எமது முன்னோர் வாழ்நாள

முழுவதும் நீர்வளத்தைப் பாதுகாப்பதற்காகச் சகல கிராமங்களிலும் சிறு சிறு குளங்களை அமைத்து, அவற்றில் மழைநீரை தேக்கிவைத்தனர். முக்கியமான சில இடங்களில் சிறப்பாகக் கோயில் குழல்களில் கேணிகள் அமைத்தனர். தற்போதைய காலகட்டத்தில் மக்கள் அத்தகைய முயற்சிகளைக் கைவிட்டு விட்டனர். அதுமட்டுமன்றி ஏற்கனவே உள்ள குளம், குட்டைகள், கேணிகளைக் குப்பை கூழங்களைப் போட்டு மூடி விடுகின்றனர். இதனைத் தடுப்பதற்கான முயற்சியில் பெரும்பாலும் அரசாங்க அதிகாரிகளோ, உள்ளூராட்சி மன்றங்களோ ஈடுபடுவதில்லை. ஆயினும் இக்கருமங்களைக் கவனிப்பதற்கென நீர்ப்பாசனத் திணைக்களம், விவசாயத்திணைக்களம் போன்றவை இயங்குகின்றன. அவற்றுக்குப் பணிப்பாளர், பொறியியலாளர் போன்ற அதிகாரிகளும் பெரும் சம்பளத்திலே நியமிக்கப்பட்டுள்ளனர்.

அரசியல் வாதிகளுக்கும் இந்த விடயத்திலே சற்றேனும் அக்கறையில்லை. கடந்த அரை நூற்றாண்டு காலமாக இந்த நாட்டிலே அரசியலைத் தவிர வேறு ஒன்றுக்கும் முக்கியம் அளிக்கப்படுவதில்லை. எது எவ்வாறாயினும் இரணைமருத் குளத்திலிருந்து யாழ்.குடாநாட்டுக்கு நன்னீர் வழங்கும் திட்டம் கூட உரிய பலனளிக்கும் என்பது நிச்சயமற்றதே. அங்கேயும் மழைகாலத்திலே தான் இரணைமருத் குளம் நிரம்பி வழியும். மற்றக்காலத்தில் அந்த நீர் கிளிநொச்சி சிறுபோக நீர்ப்பாசலுக்கு மட்டுமே போதுமானது. ஆகையால் குடாநாட்டு மழை நீரைத் தேக்கிவைக்கும் திட்டத்தை மிகக் குறைந்த செலவிலே மேற்கொள்ளலாம் என நினைக்கிறேன்.

- 1.தூர்க்கப்பட்ட, இன்னும் தூர்ந்து கொண்டிருக்கும் குளங்களை மீளத் தோண்டிச் செப்பணிடுதல்.
- 2.கேணிகளைத் துப்புரவாக்குதல்.

3.பெரிய குளங்களிலே மேலும் அதிக நீரைத் தேக்கி வைக்கத்தக்க முறையில் ஆழமாக்குதல் மற்றும் அகலமாக்குதல்.

4.கடற்கரைகளை நோக்கிப் பெருமளவு நீரைக் காவிச்செல்லும் பெரும் வாய்க்கால் களைப் பொருத்தமான இடத்திலே தடுத்து, மறித்து, அணை அமைத்துப் புதிய நீர்த் தேக்கங்களை உண்டாக்குதல்.

இது போன்ற நடவடிக்கைகளின் மூலம் கடும்கோடை காலத்திலும் கால் நடைகள் நீர் அருந்த வசதி கிட்டும். நிலத்தடி நீர் வற்றாது. இதன்மூலம் பனை, தென்னை, பலா, தேக்கு, ஆல், அரசு முதலான மரங்கள் செழிப்பாக வளர்ந்து, நாட்டு மக்களுக்கு குளிர்ச்சியையும் பிராணவாயுவையும் கொடுக்கும். வேலியிலேயுள்ள பூவரசு, கிளுவை மற்றும் மருத்துவக்குணம் கொண்ட செடி கொடிகள் வடாமலிருக்கும். கோடைகாலப் பயிர்ச்செய்கைக்குத் தேவையான நீர் கிடைக்கும்.

ஆகவே விவசாயத் திணைக்களம், நீர்வடிகால் திணைக்களம் முதலியன இணைந்து பகுதி பகுதியாகத் திட்டமிட்டுச் செயற்பட வேண்டும். நிதி உதவியையும் ஏதோ வகையில் பெற்றுக்கொள்ளலாம். \*\*\*\*\*

- க. மகேசன், இராணிவீதி, நல்லூர்.



**யாழ்.** குடாநாட்டில் ஆற்றுவளம் இல்லாவிட்டாலும் அதற்குச் சமமான நிலத்தடி நீர்வளம் உள்ளது. வறட்சியான காலத்திலும் வறறாதது, சுத்தமான தும் சுவையானதுமான இந்த நீர்வளத்தினால் தான் ஆறு லட்சத்திற்கும் கூடுதலான மக்கள் தமது தண்ணீர்த் தேவையைப் பூர்த்தி செய்கின்றனர். இந் நீர்வளம் உவர் நீராக அல்லது

சுண்ணாம்புக்கல் பாறைகளுக்கு இடையேயான சுரங்கங்களில் தேங்கியிருக்கிறது. இச் சுரங்கங்கள் கடற்பகுதிக்கு வரும்போது நிலமட்டத்திலிருந்து குறுகிய ஆழத்திலேயே உள்ளது. அப்படி

சமுத்திர உவர்நீர் இச் சுரங்கவழியாக நன்னீருடன் சேர வாய்ப்புண்டு. குறுகிய காலப்போக்கில் யாழ்.மாவட்ட நன்னீர் உவர்நீராக மாறும். எனவே மிக விரைவாக எமது யாழ்.மாவட்ட நாடாளுமன்ற

மூடிவிட நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டும். மற்றும் மனித மலக்கழிவுகளை கிணறுகளுக்கு அண்மித்த பகுதிகளில் புதைப்பதனால் கிருமிகள் நிலத்தடி நன்னீருக்குள் கலந்து, கிணற்றுநீர் அசுத்தமடைவதாகச் சுகாதாரப்பகுதியினர் கூறுகிறார்கள். இன்று கொடிகாமம் பிரதேசத்தில் மலக்குழி, மண் வாரும் இயந்திரம் மூலம் சுத்திகரிக்கப்பட்டு பயிர்களுக்குப் பசனையாக மாற்றப்படுவதால் அங்கு வெளியேறும் நீர் சுத்தமாக இருப்பதால் பசனைக்கு உகந்தது என்று அறிகிறோம். இது பற்றியும் அரசாங்கத்தின் கவனத்திற்குக் கொண்டுவந்து சகல உள்ளூராட்சி சபைகளும் இம்முறையைக் பின்பற்றச் செய்ய எமது நாடாளுமன்றப் பிரதிநிதிகள் கவனம் செலுத்துவது அவசியமாகும். நிதி, ஆளணி பற்றாக்குறையினால் இம்முறையை செயற்படுத்த முடியாது என விட்டுவிட முடியாது. தேவை ஏற்படின் ஒரு பகுதி நிதியை வரி மூலமாக வது அறவிட்டு, நன்னீர் அசுத்தமடைவதைத் தடுப்பது மிக அவசியம். \*\*\*\*\*

- ம.வேலாயுதம், நல்லூர்.

## யாழ்.மாவட்டத்தின் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர்கள் குடாநாட்டின் நிலத்தடி நீர்வளத்தைக் காய்பாற்ற என்னசெய்யப் போகிறார்கள்?

அசுத்த நீராக மாறுமானால் இங்கு எங்களுக்கு விவசாயம் மற்றும் நாளாந்த வாழ்க்கை பெரிதும் பாதிக்கப்படும். அப்படி ஆபத்து ஏற்படக்கூடிய நிலைப்பாடு உள்ளது என நிலவளத்துறை விற்பன்னர்களும் (Geologists) உலக சுகாதார நிறுவன அதிகாரிகளும் அபிப்பிராயம் தெரிவித்திருக்கிறார்கள். யாழ். குடாநாட்டு நிலத்தடி நீர்வளம்

யான இடத்தில், குறிப்பாக இன்று காங்கேசன் துறை சிமெந்து தொழிற்சாலைக்கு அண்டிய பகுதிகளில் சுண்ணாம்புக்கற்கள் அகழ்விற்காக தோண்டப்படும் பாரிய சுரங்கங்கள் இந்த இயற்கைச் சுரங்கங்களுடன் தொடர்புடைய வாய்ப்புண்டு. சுனாமி போன்ற பாரிய அலைகளினால் மற்றும் கடல் நீர்மட்டம் உயர்வடைவதனால்

உறுப்பினர்கள் இவ்விடயத்தை ஒருமித்து அரசாங்கத்தின் கவனத்திற்குக் கொண்டுவந்து சுண்ணாம்புக்கல் அகழ்வதை நிறுத்த நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டும். சிமெந்து தொழிற்சாலையையும்

### குடாநாட்டின் நன்னீர் பரிசீலனை

**NComputing**<sup>TM</sup>

**BNS Business Network System**

கணணி தொடர்பான உங்கள் பிரச்சனைகளிற்கு துரித்துவமான தீர்வுகளைத் தருகின்றோம்.

18, 19, 20ஆம் திகதிகளில் யாழ். மத்திய கல்லூரியின் நடைபெறும் International TRADE FAIR- 2010 கண்காட்சியில் எமது காட்சிக் கூடத்தில் (Stall No. A110) எம்மைச் சந்தியுங்கள்

Digitized by Noolaham Foundation.

noolaham.org | savadanam.org

Jaffna Office : 021 5671819      Hotline : 977563144      Colombo Office:

**திருவானை சேவை**  
 கலப்பமான வாழ்க்கைத் துணைத் தெரிவுக்குச் செய்தெரிவு முறையே. செய்தெரிவு முறை பற்றிய வரன்முறையைத் தெரிந்திட திங்கள், புதன், வெள்ளி மாலை வேளைகளில் மூத்த, புகழ் பூத்த-சய்தெரிவு முறை முன்னோடி-தனிமனித நிறுவநர்-சர்வதேச சகலருக்குமான திருமண ஆற்றுப்படுத்துநர் குரும்பிட்டியூர்மாயெடுவேலமுதலுடன் தொடர்பு கொள்க.  
 கோழம்பு நேரத் தொலைபேசி: 2360488, 2360694, 4873929

**வாதரவத்தையில் குடிதண்ணீர் தட்டுப்பாடு**  
 பொக்கணைப் பகுதியில் குடிதண்ணீர் ருக்குப் பற்றாக்குறை ஏற்பட்டுள்ளதாக அப் பகுதி மக்கள் தெரிவித்தனர். அங்குள்ள குடும்பங்களுக்கென வழங்கப்படும் குடிதண்ணீர் பாவனைக்குப் போதாதுள்ளதால் கால்நடைகளும் நீருக்காக அலைந்து திரிவதாகவும், அங்குள்ள குடியிருப்புகளை அழகு படுத்த வைக்கப்பட்டிருந்த பூ மரச் செடிகளும் நீரின்றிவாயுள்ளதாகவும் தெரிவித்தனர். வலி - கிழக்குப் பிரதேச சபையினால் தினமும் ஒரு தடவை மட்டும் குடி தண்ணீர் விநியோகிப்பதாகவும் தெரிவித்தனர். (1-207)

**வீடு வாடகைக்கு தேவை**  
 சிறிய குடும்பத்திற்கு வாடகைக்கு வீடு தேவை. நல்லூர், கல்வியங்காடு, இருபாலை, கொக்குவில் பகுதி விரும்பத்தக்கது. தொடர்பு: 0774468811

**வீடு வாடகைக்கு**  
 யாழ். நகர மத்தியில் வேம்படி வீதியில் சகல வசதிகளுடனும் கூடிய வீடு வாடகைக்கு உண்டு தொடர்புகளுக்கு: 078 - 9484194

**MD**

**மாங்காய்**

**பெரிய அளவில் தேவைப்படுகிறது**

மேலதிக விபரங்களுக்கு கிழமை நாட்களில் கொள்வனவு முகாமையாளருடன் 2586622 இல் தொடர்பு கொள்ளவும், அல்லது நேரில் வந்து சந்திக்கவும்

**லங்கா கனரிஸ் லிமிற்றட்**  
 45 / 75, நாரகன்பிற்றிய வீதி, கொழும்பு 05.  
 தொ.பே. : 0112-586622. பக்ஸ் : 2368480.

**காசநோய் நால் இறுவட்டு வெளியீடு**  
 யாழ். மாவட்ட காசநோய்த் தடுப்புப் பிரிவு பொறுப்பதிகாரி வைத்திய கலாநிதி சி. யமுனானந்தா எழுதிய 'காசநோய் சமூக அணுகுதல்' என்னும் நூல் மற்றும் இறுவட்டு வெளியீடு அடுத்த மாதம் 4 ஆம் திகதி யாழ் வீரசிங்கம் மண்டபத்தில்தொடரும். யாழ். பிராந்திய சுகாதார சேவைகள் மாகாணப் பணிப்பாளர் வைத்தியக் கலாநிதி ஆ.கேதீஸ் வரன் தலைமையில் நடைபெறும் இந்த நிகழ்வுக்கு முதன்மை விருந்தினராக அமைச்சர் டக்ளஸ் தேவானந்தா கலந்து கொள்வார். சுழிபுரம் விக்ரோயியாக் கல்லூரியின் மாணவிகளின் காசநோய் பற்றிய விழிப்புணர்வுக் களியாட்டமும் இடம்பெறும் எனவும் தெரிவிக்கப்பட்டது. (1-207)

**ANIMATION துறையில் ஆர்வமும் ஈடுபாடும் உடையவர்களா? கருத்தரங்கும் பயிற்சிப் பட்டறையும்**

**Siat Academy**  
 Animation துறையில் ஓர் உதயம்.....  
 இந்தியாவில் Animation துறையில் முன்னணியில் திகழும் Siat Academy இன் விசேட கருத்தரங்கும் பயிற்சிப் பட்டறையும் இலங்கையில் யாழ்ப்பாணத்தில் முதன்முறையாக நடத்தப்படவிருக்கின்றது. யாழ்ப்பாணத்தில் MAG NET Academy உடன் இணைந்து கீர் நிறுவனமானது Animation கற்ககநெறியினை ஆரம்பிக்கின்றமைய மகிழ்ச்சியுடன் அறியத்தருகின்றோம். கற்பனைத்திறன், ஆக்கத்திறன் ஆர்வலர்களும், மாணவர்களும், துறை சார்ந்த அனைவரும் பங்கு பற்றிப் பயனடையுமாறு கேட்டுக் கொள்கின்றோம். உங்களுக்காக Siat Academy இன் சிறப்புத் தேர்ச்சியாளர்கள் வருகை தர இருக்கிறார்கள். பயிற்சி முடிவில் சான்றிதழ் வழங்கப்படும்.

**Siat Academy ஆனது கற்ககநெறியுடன் Animation Film Making, Studio Based Animation Training With Live Project என்பவற்றை வழங்குகின்றது.**

**Siat இன் வெளியீடுகள்**  
 பவன் புத்ர கர்ணன்  
 பாலகணேஷ் ஆஞ்சநேய மேலும் பல.....  
 பரசராம

இந்தியாவில் மிக விரைவில் திரைக்கு வர இருக்கும் அத்தீன்!!!! (Animation Movie) அனுமதிக்க வரையறுக்கப்பட்டுள்ளன. எனவே காற்றுள்ளபோதே துற்றிக்கொள். இடம்: யாழ். வீரசிங்கம் மண்டபம் காலம்: 24,25 ஏப்ரல் 2010 நேரம்: காலை 09.00 - மாலை 05.00 மணி. இக்கருத்தரங்கினை பெருமையுடன் இணைந்து நடத்துகின்றது MAG NET Academy. அனுமதி சீட்டுக் கிடைக்கும் இடங்கள் நாளைய நாள்நிதில் வெளியிடும் Academy அனுமதி சீட்டு ஒன்று ரூபா 500

**31 ஆம் நாள் நினைவஞ்சலியும் அந்தியே 17 அழைப்பும் நன்றி நவிலலும்**

**மலர்வு: 30.07.1958 உதிர்வு: 19.03.2010**

**அமர் செல்லன் குழந்தைவேலு**

அன்னாரது மரணச் செய்தியறிந்து எமது துயரில் நேரில் பங்கு கொண்டவர்களுக்கும் கண்ணீர் அஞ்சலி துண்டுப் பிரசாரங்களின் மூலம் எமது துயரில் பங்குகொண்டவர்களுக்கும் தொலைபேசி மூலம் அனுதாபச் செய்தியினை வழங்கியவர்களுக்கும் இன்றுவரை எமக்கு உதவிபுரிந்த அனைவருக்கும் எமது மனமார்ந்த நன்றிகளைத் தெரிவித்துக்கொள்கின்றோம். எமது குடும்பக் குலவிளக்கு குழந்தைவேலு அவர்களின் அந்தியேட்டிக் கிரியைகள் இன்று (18.04.2010) ஞாயிற்றுக்கிழமை எமது இல்லத்தில் நடைபெறும் இந்நிகழ்விலும். அத்தமசாந்திப் பிரார்த்தனையிலும் அதனைத் தொடர்ந்து இடம்பெறும் மதியபோசனத்திலும் கலந்து கொள்ளுமாறு உற்றார், உறவினர் நண்பர்கள் அனைவரையும் அன்புடன் அழைக்கின்றோம். நவசிக்ஞளம், மிகுகவில். குடும்பத்தினர்.

**உடனடி வேலைவாய்ப்பு**

இலங்கையின் தலைசிறந்த நிறுவனங்களில் ஒன்றான ஹேலிஸ் கொள்வனவுமர் (Hayleys Consumer) நிறுவனத்தின் பிலிம்ஹால், போட்டோ அல்பம், பற்றறி வகைகள், பற்றறி சார்க்குகள் போன்ற பொருள்களை யாழ்ப்பாணத்தில் சந்தைப்படுத்தத் தகுதிவாய்ந்த விற்பனைப் பிரதிநிதிகள் (Sales Rep.) தேவை.

- ★ விண்ணப்பதாரி விற்பனையை ஊக்குவிக்கும் வகையில் கவர்ச்சிகரமாகவும் சரளமாகவும் பேசக்கூடியவராக இருத்தல்வேண்டும்.
- ★ பாடசாலைகளை விட்டு விலகியோரும் விண்ணப்பிக்கலாம். ஆர்வம், திறமை அடிப்படையில் பயிலுநர்களாகச் சேர்த்துக் கொள்ளப்படுவர்.
- ★ கவர்ச்சிகரமான சம்பளமும் விற்பனை அடிப்படையில் ஊக்குவிப்புத் தொகையும் வழங்கப்படும்.
- ★ மேற்படி துறையில் முன் அனுபவம் இருப்பின் மேலதிக தகைமையாகக் கருதப்படும்.

மேல் உள்ள தகைமைகள் உங்களுக்கு இருப்பின் சுயவிவரக்கோவையுடன் 19.04.2010 திங்கள் காலை 9.30 மணிமுதல் 1.30 மணிவரை கீழ் உள்ள முகவரிக்கு நேரில் வரவும்.

**MAY 2 இல் சாவகச்சேரியில் புதிய BBS ஆங்கில மொழி மூல பாலர் பாடசாலை ஆரம்பம்**  
 (சாவகச்சேரி இந்து ஆரம்ப பாடசாலைக்கு மிக அருகில்)

**8TH Anniversary** சர்வதேச தரத்திலான ஆங்கிலத்துடன் தமிழ்மும் **பாலர் பாடசாலை**

Play Group 2-3 Years Montessori 3-4 Years Pre School 4-5 Years

கருத்தரங்கு முறை: சர்வதேசத்தில் அங்கீகரிக்கப்பட்ட Dr.Maria Montessori & Canadian Et. Learning Method ஆங்கில மொழியில் சர்வதேச தரத்திற்கேற்ப பாடத்திட்டம் அங்கீகரிக்கப்பட்ட ஆங்கிலப் பாடநெறிகள்

**BBS இன் பாலர் விளையாட்டுப்போட்டி யாழ் துரையப்பா விளையாட்டரங்கில் 25.04.2010 ஞாயிற்றுக்கிழமை நடைபெறும். அனைவரும் வருக.....!**

English Concert, முத்தமிழ் விழா, ஒளிவிழா, பட்டமளிப்பு விழா, மாணவர் சித்திரம், கைவலை, கண்காட்சி, Sports Meet. விசேட பாலர் நிகழ்ச்சிகள்

**BRITISH BUSINESS SCHOOL**

நல்லூர் : NO: 140, கோவில் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.  
 கோப்பாய் : மருத்தத்தறை வீதி, கோப்பாய் மத்திய (எர்)பொருள் நிரப்பு நிலையத்திற்கு அருகில்).  
 சாவகச்சேரி : சாவகச்சேரி இந்து ஆரம்ப பாடசாலைக்கு மிக அருகாமையில், சாவகச்சேரி  
 சுன்னாகம் : Lakshmi Cottage ( Near the New Court), கே.கே.எஸ் வீதி, மல்லாகம்.  
 மான்ப்பாடி : 252, ஆலடிச் சந்த, யாழ் வீதி, மான்ப்பாடி.  
 புலையாணி : புலையாணி நகரத்தின் இல்லம், மந்தக்கை.  
 வீரேடு : வீரேடு ..... நடுவேயிலும், உடும்பட்டியிலும்.

**விஸ்ட்டா விஷன் டிஜிற்றல் கலர் லாப்**  
 347, கே.கே.எஸ்.வீதி, யாழ்ப்பாணம். (ஸ்ரான்லி வீதி, கே.கே.எஸ்.வீதி சந்தி அருகில்)  
 மேலதிக விவரங்களுக்கு தொடர்புகொள்க: தொ.பே: 021 222 5187, 021 222 8510.

# வரலாற்றுப் பொக்கிஷமான யாழ். கோட்டை நகரின் ஒப்பற்ற சுற்றுலா மையமாக வேண்டும்

யாழ்ப்பாணத்தின் மிக முக்கிய வரலாற்றுச் சின்னங்களில் ஒன்றாக இன்றும் விளங்குகின்றது யாழ்ப்பாணக் கோட்டை. யாழ். குடாநாட்டின் தென் கரையோரத்தில் தனது கம்பீரமான வடிவத்தை இழந்து சிதிலமான நிலையில் அந்தக் கோட்டை இன்று காணப்படுகின்றது. யாழ். கோட்டை ஒல்லாந்தரினால் அமைக்கப்பட்ட கட்டமைப்புகளில் மிக அற்புதமான ஒன்றாகக் கருதப்படுகின்றது. கீழைத்தேசத்திலுள்ள கோட்டைகள் யாவற்றிலும் மிகப் பலமானதும், பாதுகாப்பானதும் என வர்ணிக்கப்படும் இக் கோட்டை கட்டட விற்பனர்கள் பல ராலும் விதந்துரைக்கப்பட்டதாகும். குடாநாட்டின் தெற்கே பண்ணைக் கடற்கரையோரத்தில், அமைதியான - காற்றோட்டமிக்க சூழலில் நன்கு திட்டமிடப்பட்டு அமைக்கப்பட்டிருந்தது கோட்டை. முதலில் முஸ்லிம்களின் சிறிய பண்டகசாலையாக இக் கோட்டை இருந்தது என்றும் பின்னர் போர்த்துகேயர் அப்பண்டகசாலையை நார்சுதரக் கோட்டையாக்கினர் என்றும் வரலாறு சொல்லுகின்றது. பின்பு ஒல்லாந்தர் இந்தக் கோட்டையை மீளமைத்தனர். ஐங்கோண வடிவில் இக்கோட்டை அவர்களால்

இந்தக் கோட்டை இரண்டு வாயில்களைக் கொண்டுள்ளது. யாழ்ப்பாணத்தின் மிக முக்கிய கேந்திர நிலையங்களில் ஒன்றாக இருந்த யாழ். கோட்டை யுத்தம் ஆரம்பமானதை அடுத்து முற்றாக இராணுவத்தின் வசமானது. அதன் பின்னர் தமது யுத்த நடவடிக்கைகளுக்காக இலங்கை இராணுவத்தினர் அதனைப் பயன்படுத்தி வந்தனர். 1984 இல் இராணுவத்தினர் வசித்த யாழ். கோட்டை போராளிகளால் முற்றுகையிடப்பட்டது. இதற்குள் இராணுவத்தினர் அகப்பட்டுக்கொண்டனர். 1987 ஓகஸ்ட் 3ஆம் திகதி இந்திய இராணுவம் கோட்டைக்குள் நுழையும் வரை இந்த முற்றுகை நீடித்தது. பின்னர் 1990இல் தமிழீழ விடுதலைப்புலிகள் கோட்டையைக் கைப்பற்றினார்கள். கிட்டத்தட்ட ஆறு வருடங்களுக்கு மேலாக போராளிகளுக்கும் இராணுவத்திற்குமிடையே கோட்டைப்பகுதியில் கடும் மோதல்கள் இடம்பெற்றுவந்தன. இந்த மோதல் நடவடிக்கைகளால் யாழ். கோட்டை பெரும் சேதத்திற்கு உள்ளானது. இரு தரப்பும் மாறி மாறி மேற்கொண்ட தாக்குதல்களினால் கோட்டையின் பல பாகங்கள் சின்னாபின்னமாகிச் சிதலமாகியுள்ளன. அங்கிருந்த பல புராதன நினைவுச் சின்னங்களும் போரின் போது சேதமாகின. மிகவும் பாதுகாப்பாகவும் நுணுக்கமாகவும் அமைக்கப்பட்டிருந்த கோட்டை

போன்ற மன உணர்வு ஏற்பட்ட அதே வேளை அங்கிருந்த சிதைவுகளை கண்ணூற்ற போது மனம் வேதனையால் கனத்தது என்றும் குறிப்பிட்டார் அவர். இளைஞர்கள் பலர் கோட்டையை ஆச்சரியத்துடன் நோக்கிய போதும் தனக்கு ஏமாற்றமே மிஞ்சியது என்றார் தர்மரட்சனம். யாழ்ப்பாணத்தில் தற்போது வசிக்கும் இளஞ்சந்ததியினருக்கு யாழ். கோட்டை ஒரு வியப்பை ஏற்படுத்தும் இடமாகவே இருக்கும் என்பதில் சந்தேகமில்லை. அதற்கு காரணமும் உண்டு. கடந்த 20 வருடங்களுக்கு மேலாக மக்கள் யாரும் அணுக முடியாத ஒரு அதி உயர் பாதுகாப்பு வலய மாக அது இருந்தது. இதனால் இளம் சந்ததி அதைப்பற்றி அறிந்துகொள்ள வாய்ப்புக்கள் அறவே இல்லாமல் இருந்தமை உண்மைதான். எனினும் இந்த வரலாற்றுச் சின்னம் 20 வருடங்களுக்குப் பின் இப்போதாவது யாழ்ப்பாண இளஞ்சந்ததியினரின் கண்களில் படுவதற்கு சந்தர்ப்பம் கிடைத்தமை பெரும் வரப்பிரசாதமே. அவ்வாறு இல்லாவிடின் யாழ். கோட்டை என்ற வரலாற்றுப் பொக்கிஷத்தை அவர்கள் அறவே மறந்து விடும் நிலை வந்திருக்கும். கடந்த பல மாதங்களாக இலங்கை இராணுவத்தினரால் முழுமையாகத்



வேண்டும். சுற்றுலாப் பயணிகள் முதல் அனை வரும் இப்பகுதியை காலை முதல் மாலை வரை தொடர்ந்து பார்வையிட்டு வருகின்றனர். எனவே அவர்களுக்கான அடிப்படை வசதிகள் செய்யப்பட வேண்டும். ஒட்டுமொத்தத்தில் யாழ். கோட்டையை ஒரு சிறந்த வரலாற்று மைய மாக மாற்றியமைத்து பாதுகாத்துப் பராமரிக்க வேண்டிய தேவை இப்போது எழுந்துள்ளது. வடக்கின் வசந்தம் வேலைத் திட்டத்தின் கீழ் யாழ்ப்பாணத்தில் பல்வேறு அபிவிருத்தி, கட்டுமான பணிகள் தற்போது மும்முரமாக முன்னெடுக்கப்பட்டு வருகின்றன. இதற்கென பெருந்தொகை நிதி அரசினால் ஒதுக்கப்படு



## வடக்கின் வசந்தம் அங்கு விசுவது எப்போதோ...?

அமைக்கப்பட்டது. இதனை அவர்கள் 1680 இல் கட்டி முடித்தனர் என்றும் கோட்டையின் சுற்றுப்புறக் கட்டமைப்பு 18ஆம் நூற்றாண்டின் ஆரம்பத்தில் தொடங்கப்பட்டு 1792இல் நிறைவு பெற்றது என்றும் சொல்லப்படுகின்றது. இவ்வாறு யாழ்ப்பாணத்தின் கேந்திர முக்கியத்துவம் வாய்ந்த - வரலாற்றுச் சின்னமான யாழ். கோட்டை கடந்த 20 வருட இடைவெளியின் பின்னர் இப்போது பொதுமக்கள் பார்வைக்காக இராணுவத்தினரால் திறந்துவிடப்பட்டிருக்கின்றது. கடந்த சித்திரைப் புத்தாண்டில் இலங்கை இராணுவம் யாழ். மக்களுக்கு வழங்கிய புத்தாண்டுப் பரிசாக இந்த வரலாற்றுப் பொக்கிஷம் மக்கள் பார்வைக்காக திறக்கப்பட்டிருக்கின்றது. இந்தக் கட்டுரையில் கூறப்படும் விடயத்திற்கு வரமுன்னர் யாழ். கோட்டையின் அமைப்பு, சிறப்பு குறித்து ஒரு சிறிய விளக்கத்தை இங்கே தருவது பொருத்தமானதாக இருக்கும். யாழ்ப்பாணக் கோட்டை ஐந்து கொத்தளங்களைக் கொண்டுள்ளது. கடற்புறமாக இரண்டு கொத்தளங்களையும் நிலப்பக்கமாக மூன்று கொத்தளங்களையும் இது கொண்டுள்ளது. உள் கோட்டையின் சுற்றளவு 6300 அடிகளாகும். கொத்தளத்தின் ஒரு பக்க நீளம் 340 அடிகளாகும். கோட்டை மதிலின் உச்சி 20 அடி அகலமானது. அது அடித்தளத்தில் 40 அடி அகலம் கொண்டது. கோட்டைச்சுவர் 30 அடி உயரமானது. கோட்டையைச் சுற்றி 132 அடி அகலமான அகழி ஒன்று அமைந்துள்ளது. அகழிச் சுவரோடு சின்னக்கோட்டைகள் அமைந்துள்ளன. இவை முருக்கக் கற்களினால் மூடப்பட்ட கூரைகளைக் கொண்டுள்ளன. ஒல்லாந்தரினால் அமைக்கப்பட்ட கோட்டைகள் யாவும் முருகைக் கற்களால் ஆனவை. யாழ் கோட்டைக்குள் ஆளுநர் மாளிகை, ராணி மாளிகை, சிறைச்சாலை என்பன கட்டப்பட்டன. பிற்காலத்தில் ராணி மாளிகையில் வைத்து கைதிகள் விசாரிக்கப்பட்டதாகக் கூறப்படுகின்றது.

யின் பெரும் மதில்கள் கூட இந்த யுத்தத்தினால் உடைந்து அழி வடைந்தன. ஒட்டுமொத்தத்தில் தனது கம்பீரத்தோற்றத்தை முழுவதுமாக இழந்ததாக யாழ். கோட்டை மாறிப்போனது. 1996இல் யாழ். குடாநாடு இராணுவத்தினர் வசமான போது யாழ். கோட்டையும் இராணுவத்தின் கட்டுப்பாட்டில் வந்தது. கிட்டத்தட்ட 20 வருடங்களுக்கு மேலாக யாழ்ப்பாண மக்கள் பார்வையிட முடியாத பகுதியாக இருந்து வந்த கோட்டை இப்போது மக்கள் பார்வைக்கு திறக்கப் பட்டிருக்கின்றது. சித்திரைப் புத்தாண்டு தினம் முதல் கோட்டையைப் பார்வையிட இராணுவம் அனுமதி வழங்கியதை அடுத்து பெரும் எண்ணிக்கையான யாழ்ப்பாண மக்களும் சுற்றுலாப் பயணிகளும் முண்டியடித்துக் கொண்டு கோட்டையைப் பார்வையிடச் செல்கின்றனர். இவர்களில் யாழ்ப்பாணத்தில் உள்ள பல முதியவர்களும், இளைஞர், யுவதிகளும் அடங்குகின்றனர். பலத்த எதிர் பார்ப்புடன் கோட்டையைப் பார்வையிடச் சென்ற தனக்கு பெரும் ஏமாற்றமும், வேதனை யுமே மிஞ்சியதாக தெரிவித்தார் மாண்புபாயைச் சேர்ந்த 64 வயது டைய முதிய வரான ரி.தர்மரட்சனம். வரலாற்றுச் சின்னங்கள் உட்பட ஆலயம், தூக்குமேடை என பல முக்கிய மையங்கள் முற்றாக அழிவடைந்து கற்களே எஞ்சியிருப்பதாக கூறினார் அவர். யாழ். குடாநாட்டின் வரலாற்றுச் சின்னமான இந்தக் கோட்டையின் உட்புறம் இவ்வாறு மோசமாக சேதப்பட்டு சிதைந்திருக்கும் என்பதைத்தான் கனவிலும் எண்ணிப்பார்க்கவில்லையென்றும் தர்மரட்சனம். அந்தக் கோட்டைக்குள் தான் தின்றிருந்த இரண்டு மணி நேரம் தனக்கு ஒரு சரித்திர பூமியில் நிற்பது

துப்பரவு செய்யப்பட்ட இக்கோட்டை புத்தாண்டு தினத்தில் மக்களின் பாவனைக்காக அனுமதிக்கப்பட்டமை மகிழ்ச்சிக்குரியதே. இந்த மகிழ்ச்சி மேலும் நிலைத்திருக்க சில அவசர - அவசிய நடவடிக்கைகளை சம்பந்தப்பட்ட சில தரப்புக்கள் செய்ய வேண்டும் என்பதை நாம் இங்கே உறுதியாக வலியுறுத்துகின்றோம். யாழ். கோட்டை யாழ்ப்பாணத்தினதும், தமிழர்களினதும் ஒரு வரலாற்றுச் சின்னம் - பொக்கிஷம். அதனை எல்லோரும் நன்கு ஏற்றுக்கொள்வார். இன்று மக்கள் பார்வைக்காக விடுவிக்கப்பட்டுள்ள இந்தக் கோட்டையைத் தொடர்ந்து அழி வடையாமல் பாதுகாத்துப் பராமரிக்க வேண்டிய பெறுப்பும் கடமையும் இங்கு உள்ள அரசியல் தலைவர்கள், அரச அதிகாரிகள், புத்திஜீவிகள், கல்வி மாண்கள் சமூக சேவையாளர்கள் என பலருக்கும் உண்டு என்பதை நாம் இங்கே ஒருமுறை சுட்டிக்காட்டுகின்றோம். மிக முக்கிய மாக யாழ். மாநகர சபையின் எல்லைக்குள் இது அமைந்துள்ளதால் இதனை ஒரு வரலாற்று ஆதாரமாகப் பேணவேண்டிய கடப்பாடு யாழ். மாநகர சபைக்கு உண்டு என்பது சொல்லித் தெரிய வேண்டிய ஒன்றல்ல. எனவே சுற்றுலாப் பயணிகளும் யாழ்ப்பாண மக்களும் பெரும் எண்ணிக்கையில் பார்வையிட முண்டியடிக்கும் யாழ். கோட்டைக்குள் எஞ்சியிருக்கும் எச்சங்கள், வரலாற்று நினைவுச் சின்னங்கள் என்பன மேலும் சிதைவுபடாமல் பாதுகாக்கப்பட வேண்டும். கோட்டைக்குள் இருந்து அவை வெளியே கடத்தப்படாமல் இருப்பதை உறுதிசெய்து கொள்ள வேண்டும். அதனை ஒரு சிறந்த - முழுக்க முழுக்க சுற்றுலா மையமாக பேண நடவடிக்கை எடுக்கப்பட

கின்றது. யாழ். மக்களின் சமூக, பொருளாதார நிலையில் முன்னேற்றத்தைக் கொண்டு வரவே இந்த நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்ளப்படுவதாக அரசு அடிக்கடி கூறி வருகின்றது. அரசின் இந்த வடக்கின் வசந்தம் யாழ். கோட்டைக்குள்ளும் வீசவேண்டும் என்பதே அதில் அக்கறை உள்ள அனைவரதும் எதிர்பார்ப்பாகும். இந்த வடக்கின் வசந்தத்தின் மூலம் யாழ். கோட்டையும் புத்துயிர்பெற யாழ். மாநகர சபை நிர்வாகம் அர்ப்பணிப்புடனும், அக்கறையுடனும் செயற்பட்டால் அது நிச்சயம் நிறைவேறும் என்பதில் சந்தேகமில்லை. அதனைச் செய்யக் கூடிய வலுவும், திறமையும், வளமும் யாழ். மாநகரசபைக்கு உண்டு என்பதை மறுக்கமுடியாது. அரசியல் தலைவர்கள், அரச அதிகாரிகள், புத்திஜீவிகள், சமூக சேவையாளர்கள் ஆகியோரின் ஒத்துழைப்புடன் யாழ். மாநகரசபை இந்த வரலாற்றுக் கடமையை சரிவரச் செய்து மக்கள் மனங்களில் இடம் பிடிக்க வேண்டும் என்பதையே இங்கு மீண்டும் வலியுறுத்துகின்றோம்.

### அதிரன்

**NComputing**

**யாட்காலை மற்றும் தனியார் கல்வி நிலையங்களில்...**

- கணினிவிற்பனை இலட்சக்க 60%ல் இறகை
- இன்சார ரொவை 90%ல் இறகை.
- ஆசிரியர்களுக்கான கற்பித்தலை இலகுவாக்க
- (கணினித் துறையிலும் ஆசிரியர்க் கட்டிடும் வாக்கிடுக)
- பரம்பரிப்பை இலகுவாக்க
- (கூடுபல கணினி கற்பித்தலுக்கு)
- பரம்பரிப்புச் செலவைக் இறகை

**BNS Business Network System**

180/1, Point Pedro Road,  
Near Ariyakulam Junction, Jaffna  
Office : 021 5671819      Hotline : 0777563144  
Colombo Office: 0112364456

**மேன்மைகொள் சைவநீதி, விளங்குக உலகமெல்லாம் வலி.கிழக்கு**

**சைவசமய அருள்நெறிமன்றம் நடத்தும் புத்தாண்டுக் கலைவிழாவும் மாணவர் கௌரவிப்பும்**

காலம் : (18.04.2010) இன்று ஞாயிற்றுக்கிழமை  
நேரம் : மாலை 5 மணி  
இடம் : கோப்பாய் வீரபத்திரர் கோயில்  
பிரதம விருந்தினர்: செஞ்சொற்செல்வர் ஆறு.திருமுருகன்  
தலைவர் : பிரம்மஸ்ரீ சிவ.வை.நித்தியானந்தசர்மா

**நிகழ்வுகள்**

1. மங்கள விளக்கேற்றல்
2. நந்திக் கொடியேற்றல்
3. திருமுறைப்பாராயணம்
4. அமைதி வணக்கம்
5. வரவேற்புரை
6. நடன நிகழ்வு : செல்வி அபர்ணா (யா/வட்டுக்கோட்டை இந்துக் கல்லூரி)
7. ஆசிரியரை: ஸ்ரீலக்ஷ்மீ சோமசுந்தர தேசிக ஞானசம்பந்த பரமசிவ சார்ய சுவாமிகள் (நல்லை ஆதின குருமகா சன்னிதானம்)
8. வாழ்த்துரை: வைத்திய கலாநிதி.திரு.வை.தியாகராசா அவர்கள் (மன்ற உபதலைவர்)
9. தலைமையுரை : கானகதாவாரிதி பிரம்மஸ்ரீ சிவ.வை.நித்தியானந்தசர்மா அவர்கள்
10. பிரதம விருந்தினர் உரை: செஞ்சொற்செல்வர் ஆறு.திருமுருகன் (அதிபர், ஸ்கந்தவரோதயக் கல்லூரி)
11. முன்பள்ளி மாணவர்கள் கௌரவிப்பு

**கலை நிகழ்வுகள்**

- \* நடனம் : செல்வி இ.பிரியங்கா
- \* பேச்சு : செல்வன் ச.சிவகாந்தன், செல்வி விதுஷா, செல்வி ச.கம்சாயினி
- \* குழுநடனம்: செல்விகள் க.ராஜிகா, ச.கம்சாயினி, ச.வினோதினி, நா.கீர்த்தனா
- \* வில்லிசை : 'திருமறை தந்த பெருமகள்' யாழ்வண்ணை நாச்சிமாள் கோயிலடி
- \* 'வில்லிசைக் கலைஞர் திரு.இராசையா ஸ்ரீதரன் குழுவினர்
- \* பட்டிமன்றம்
- மாலை சிவநாதம் பட்டிமன்றக் குழுவினர்
- நலைப்பு : இந்துப் பண்பாட்டு மரபினை பேணிப்பாதுகாப்பது ஆண்டுகளா? பெண்களா?

நடுவர்: சைவப் புலவர் திரு.செ.சுந்தரத்தியதாசன் (M.A.) அவர்கள்  
\* நன்றியுரை

ஆர்வலர்கள், அனைவரையும் அன்புடன் அழைக்கின்றோம்.

**கருத்தரங்கு**

யாழ்ப்பாணம். ஏப்.18  
வடபிராந்திய நிலைத்தரு அபிவிருத்தியை ஒருங்கிணைத்தல் பற்றிய கருத்தரங்கு இன்று ஞாயிற்றுக்கிழமை பி.ப 4.30 மணி தொடக்கம் 6.30 மணிவரை நல்லூர், கமநல சேவைய நிலைய ஒழுங்குகையில் அமைந்துள்ள 'யூரோவில்' மாநாட்டு மண்டபத்தில் நடைபெறவுள்ளது.

இக்கருத்தரங்கில் வடபிராந்திய நிலைத்தரு அபிவிருத்தியை ஒருங்கிணைத்தல் என்பது பற்றி அருள் அருட்பிரகாசம் கருத்துரை வழங்கவுள்ளார்.

(201-க)

**தவறிவிட்டது**

விந்தியம். இவ்வாலை என்னும் முகவரியுடைய சிவகுரு-சிவரத்தினர் என்பவருடைய தேசிய அடையாள அட்டை (இல 762713469 V) அடிப்படையில் அடையாள அட்டை A.M.T Card (2) என்பன போடும் சீரணித்தல் சம்பவம் சம்பவம் சம்பவம் இடையில் 09.04.2010 அன்று தவறிவிட்டன. கண்டெடுத்தவர்கள் கீழ்க்கண்டவர்கள் தோ.பே. இலக்கத்துடன் தொடர்பு கொள்ளவும்.

தொ.பே : 0776910513

**மரண அறிவித்தல்கள்**

**திருமதி சரஸ்வதி தாமோதரம்பிள்ளை**

துன்னாலை, அல்லையம்பதியைப் பிறப்பிடமாகவும் வசிப்பிடமாகவும் கொண்ட திருமதி சரஸ்வதி தாமோதரம்பிள்ளை 16.04.2010 வெள்ளிக்கிழமை இறைபதம் அடைந்து விட்டார்.

அன்னார் காலஞ்சென்ற பண்டிதர் முருகேசுபிள்ளையின் புதல்வியும் காலஞ்சென்ற சதிர்காமத்தம்பியின் சகோதரியும் அமரர் தாமோதரம்பிள்ளையின் அன்பு மனைவியும் சண்முகநாதன் (ஓய்வுபெற்ற அதிபர், அஞ்சல் பயிற்சிக் கல்லூரி), சிவகுருநாதன் (யாழ்ப்பாணம் SOND நிறுவன பணியாளர்), விஜயநாதன் (ஆன்மீகத் தொண்டர்) ஆகியோரின் பாசமிகு அன்னையும் சந்திரமலர், செல்வநாயகி, செல்வராணி, யோகேஸ்வரன் (உம்டாட்டா KSA) ஆகியோரின் பாசமிகு மாமியாரும், பகீரதி கலைச்செல்வன் (ஆசிரியை, விக்கேன்ஸ்வரா கல்லூரி), சுமதினி உதயகுமாரன் (ஆசிரியை, புலோலிமெ.மி. த.க.பாடசாலை), சுசந்தினி சுரேஸ்குமார், யாழினி வைகுந்தராசா (முன்பள்ளி ஆசிரியை), உமாகாந்தன் (மருத்துவ ஆய்வுகூட தொழில்நுட்ப உத்தியோகத்தர், போதனா வைத்தியசாலை, யாழ்ப்பாணம்), காயத்திரி (முதலாமாண்டு GAQ மாணவி), அனுசியா (ஆசிரியை, யா/வேம்படி மகளிர் கல்லூரி), தனுசியா (முகாமைத்துவ உதவியாளர், வலயக் கல்வி அலுவலகம், களுவாஞ்சிக்குடி), ஈஜீவன் (கணிய அளவையியலாளர், கட்டார்), சுருதிக்கா (பயிலுநர் ஆசிரியை, கல்வியியற் கல்லூரி, வவுனியா), வினுகா (இரண்டாம் ஆண்டு கலைப்பிட மாணவி, யாழ்ப்பாணம் பல்கலைக்கழகம்) ஆகியோரின் பாசமிகு பேர்த்தியும் அனுசாந், வினுகா, துளசிகா, சந்தோஷ்ஜி, அபிலாஸ் ஆகியோரின் பாசமிகு பூட்டியும் திருமதி சரஸ்வதி சதிர்காமத்தம்பியின் (உம்டாட்டா, தென் ஆபிரிக்கா) அன்புமைத்துனியுமாவார்.

அன்னாரின் இறுதிக்கிரியைகள் இன்று (18.04.2010) ஞாயிற்றுக்கிழமை காலை 9 மணியளவில் அவரது இல்லத்தில் நடைபெற்று பூதவுடல் தகனக்கிரியைகளுக்காக கருக்கம் பன் இந்து மயானத்திற்கு எடுத்துச்செல்லப்படும்.

இந்த அறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள், அனைவரும் ஏற்றுக்கொள்ளவும்.

அல்லையம்பதி, தகவல்:  
துர்வாவை. குடும்பத்தினர்.  
(01/566693)

**வியப்பூட்டும் விளைவுகளுக்கும்! உலகம் முழுவதும் உன்னத சுவாரி !!**

	செல்ல மட்டும்	சென்று திரும்ப
சென்னை	Rs. 6,365/-	Rs. 12,145/-
திருச்சி	Rs. 6,340/-	Rs. 12,238/-
சிங்கப்பூர்	Rs. 10,307/-	Rs. 30,000/-

\* 37Kg பொதிகள் அனுமதிக்கப்படும்

**AIR INDIA express**  
Simply Priceless

www.airindiaexpress.in

108, YMBA Building, Sir Baron Jayathilleke Mw, Colombo 01.  
Tel: 2422249 / 2325832 / 5337108 / 0773033175 / 135 / 151  
or Contact your nearest Travel Agent

**அனைவருக்கும் எனது நன்றிகள் பல...**

தமிழ் மக்களின் அரசியல் குரலை இல்லா தொழிப்பதற்கு பல்வேறு விதமான சதிமூயற்சிகளைப் பேரினவாத சக்திகள் மேற்கொண்ட போதும் அவை அனைத்தையும் உடைத்தெறிந்து தமிழ் மக்களின் குரல் தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பே என்பதை உலகநியச் செய்வதற்கு என்மீதும் என் சக வேட்பாளர்கள் மீதும் வைத்த நம்பிக்கையின் மூலம் எமக்கு வாக்களித்து தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பை அதிகூடிய வாக்குகளை பெற்று 5 ஆசனங்களை பெற வைத்த யாழ்வாக்காளப் பெருமக்களுக்கு எனது இதழ்க்கனிந்த நன்றிகள். மேலும் எனக்கு விருப்பு வாக்குகளை அளித்தவர்களுக்கும் என்னுடன் தோளோடு தோள்நின்று உதவி அளித்தவர்கள் வேறும் பல வழிகளில் எனக்கு வாக்குகள் கிடைத்ததற்கு ஒத்தாசையும் உதவியும் வழங்கியவர்கள் மற்றும் நிதி உதவி புரிந்தவர்கள் அனைவருக்கும் விசேடமான நன்றிகள்.

எனக்கு வாக்களித்தவர்களின் எதிர்பார்ப்பிற்கு ஏற்ப எமது தேர்தல் விஞ்ஞாபனத்தில் கூறியவற்றை அடைவதற்கு அதாவது எமது இனத்தின் அடையாளத்தையும் தனித்துவத்தையும் பேணி எமது அரசியல் இலக்கை அடைவதற்கு தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பின் சார்பில் தெரிவு செய்யப்பட்ட நாடாளுமன்ற உறுப்பினர்களுடன் இணைந்து என்னை அர்ப்பணித்து உழைப்பதன் மூலம் எனக்கு வாக்களித்தவர்களுக்கான நன்றிக் கடனை வெளிப்படுத்துவேன் என உறுதி கூறுகின்றேன்.

என்றும் உங்களுக்கான அர்ப்பணிப்பில்:  
**முடியாப்பு ரொடிடியஸ்,**  
வேட்பாளர், தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பு.

**ஆவதேவை**

அனுபவம் மிக்க பெண்வேலையாளர் கொமினிக் கேஷனில் வேலை செய்வதற்குத் தேவை.  
தொடர்புக்கு: ஷாரு கொமினிகேஷன் 490, கண்டிவீதி, அரியாலை. தொ.பே: 0215672068

**விற்பனைக்கு**

யாழ்ப்பாணம் சுண்டிக்குளி புனித யுவானியர் கோவில் அருகாமையில் 2 பரப்புக் காணி வீட்டுடன் விற்பனைக்குண்டு.

தொடர்பு :  
011- 2724220, 077- 3577360

**விடுவாடகைக்குண்டு**

கச்சேரி நல்லூர் வீதிக்கு அண்மையில் சகல வசதிகளுடைய 2500 சதுர அடி பரப்பளவு கொண்ட விடுவாடகைக்குண்டு. (தனியார், அரசு சார்பற்ற நிறுவனங்களுக்கு உகந்தது) தொடர்பு: 026-3266501, 0778948410

**மணமகள் தேவை**

யாழ். இந்து கௌரவ குடும்பம் 5 அடி, 8.அங், 36 வயது, அழகிய MBBS டாக்டர் மணமகளுக்கு பொருத்தமான மணமகளை பெற்றோர் தேடுகின்றார்கள். விவரங்களுடன் தொடர்பு கொள்ளவும். வி/இ.4008, உதயன் மே/பா, யாழ்ப்பாணம் OR 0113150303

**கார் வாடகைக்குண்டு**

நல்லநிலையில் உள்ள டீசல் கார் மாதாந்த அடிப்படையில் வாடகைக்குண்டு.  
தொடர்பு : 0779506071

**தேவை**

ஊரெழுவிற்றும் கந்தர்மத்திற்கும் இடையில் பலாலி வீதிக்கு அண்டித்து விடுவாடகைக்குத் தேவை.  
தொடர்பு:- 0777169016, 0777 494941

**தவறிவிட்டது**

கேசரிநீதி, தைதிட்டியைச் சேர்ந்த பெண்ணம்பலம் இராசகுமார் என்பவருடைய தே.அ.அ. (இல. 590963593V) சாரதி அனுமதிப்பதிர் கார்ப்புறப் பத்திரம் என்பன கைப்பெறும் குறும்பிடிச் சத்திக்கும் உட்பிரிவு அம்மன் கோயிலுக்குமிடையில் தவறிவிட்டன. கண்டெடுத்தவர்கள் கீழ்க்கண்டவர்கள் தோ.பே. இலக்கத்துடன் தொடர்பு கொள்ளவும்.

தொடர்பு: 0779152239, 0213008647

**முருகேசு தாமோதரம்பிள்ளை**  
(ஓய்வுபெற்ற நீதிமன்ற பிரதம லிசிடர்)

கரவெட்டி வடக்கைப் பிறப்பிடமாகவும் கனடா, பெயரன்ரோவை தற்காலிக வசிப்பிடமாகவும் கொண்ட முருகேசு தாமோதரம்பிள்ளை கனடாவில் 15.04.2010 அன்று காலமானார்.

அன்னார் வதிரி, மணியா வத்தையைச் சேர்ந்த முருகேசு-சிவக்கொழுந்து தம்பதியரின் மகனும், ஜெயலட்சுமி (மணி)யின் பாசமிகு கணவரும், காலஞ்சென்ற பாக்கியம், தர்மலிங்கம் மற்றும் நவரட்ணம், புஷ்னேஸ்வரி, பாலசிங்கம், இராசரட்ணம், பாலநாகம்மா ஆகியோரின் அன்புச் சகோதரரும், மகாலட்சுமி (கனடா), விஜயலட்சுமி (கனடா), ராஜலட்சுமி (கனடா), ஜெயஸ்ரீ (கனடா), சிவகுமாரி (கனடா) ஆகியோரின் அன்புத் தந்தையும், தவராசா (கனடா), சிவகுமார் (கனடா), தேவா (கனடா), தங்குமார் (கனடா), சுதர்சன் (கனடா) ஆகியோரின் பாசமிகு மாமனாரும், பிரசன்னா, கபினா, கிரிசோத், சுலைக், பிரித்தா, டிலக்சன், வேரிக்கா ஆகியோரின் ஆசைப் பேரனுமாவார்.

அன்னாரின் பூதவுடல் கனடா, ரொரன்ரோ மலர் சாலையில் அஞ்சலிக்காக நேற்று (17.04.2010) சனிக்கிழமை முதல் வைக்கப்பட்டு நாளை (19.04.2010) திங்கட்கிழமை நண்பகல் 12 மணியளவில் தகனச்சாலையில் தகனஞ்செய்யப்படும்.

இலங்கை உறவுகளின் உணர்வுகளுக்காக 16.04.2010 முத்தல் அன்னாரின் இல்லமான ஜெயலட்சுமி, வதிரி, கரவெட்டி இல்லத்தில் துக்கம் அனுஷ்டிக்கப்படுகின்றது.

தகவல்: வதிரி, கரவெட்டி. மைத்துனர்கள், சண்முகம் இராஜட்ணம் (சேது குடும்பத்தினர்) தொடர்புகள்: 0652224858, 0776368371, 0212264825. சண்முகம் நடராசா (வைரமுத்து) சண்முகம் கப்பிரமணியம் (மகன்)

**மலிவு விற்பனை**

கட்டிட ஒப்பந்தகங்களுக்கு ஏற்ற அரியவற்றாய்ம் யாழ்ப்பாணத்தில் முதல் தடவைபாக கட்டிட ஆய்ந்தீர் உபரணங்கள்

VIBROMIX (PVT) LTD.  
1ம் தகுத்த தெது சத்தி பிரதான வீதி யாழ்ப்பாணம்  
0777733333 ஹதீன் / 0777722222 வேரவலிஸ்  
2010 ஏப்ரல் 18, 19, 20 ஆகிய தினங்களில்

கீழ்க்கண்ட உபரணங்கள் விற்பனைக்கு உண்டு

- CONCRETE MIXER கொங்கிரீட் மீக்சர்
- CONCRETE VIBRATOR கொங்கிரீட் வைப்ரேட்டர்
- CONCRETE CUTTER கொங்கிரீட் கட்டர்
- PLATE COMPACTER பிளேட் கம்பாக்டர்
- POWER TROWEL பவர் ட்ராவல்
- SUBMERSIBLE PUMP சப்மேர்சிபிள் பம்ப்
- TAMPING RAMMER டாமிங் ராமர்
- CABLE HOIST கேபிள் ஹொஸ்டிங்

தகவலை அலுவலகம்  
VIBROMIX (PVT) LTD 615, Colombo Road, Kurana, Negombo. Tel : 031 2222660

# கலையொய்யாது கடவுள் கொடுத்த வரம் அதனை வீணாக்க நான் விரும்பவில்லை

- 'பிளாக்' பாண்டியுடன் ஒரு நேர்காணல் -



"கனாக்காணும் காலங்கள்" என்னும் தொடர் நாடகத்தின் மூலம் அறிமுகமாகி புல உள்ளங்களைக் கொள்ளை கொண்டவர் நடிகர், இசையமைப்பாளர் பாண்டி. தென்னிந்தியாவிலிருந்து அண்மையில் கோண்டாவில் தில்லையம்பதி அருள்மிகு ஸ்ரீசிவகாமி அம்மன் ஆலய "கோபுர தரிசனம்" பாடல் வெளியீட்டுக்காக வந்திருந்த சமயம் அவரைச் சந்தித்தோம்.

அவருக்குரிய இயல்பான புன்னகையுடனும், நகைச்சுவையாகவும் எம்முடன் உரையாடினார்.

அந்த உரையாடல் உதயன் வாசகர்களுக்காக இங்கு தரப்படுகின்றது.

என்னை இந்த அளவிற்கு உயர்த்தியது. இப்போது அவர் இல்லை. சுகவீனம் காரணமாக 2005 ஆம் ஆண்டில் தனது 47 வயதில் காலமாகி விட்டார். (இதைக் கூறும்போது விழிநீர் சொரிகின்றார்....).

**கேள்வி:-** நீங்கள் பலரும் அறிந்த ஒரு நடிகன். அந்த வகையில் இசைத்துறை யோன் மட்டும் ஓட்டியிருந்த உங்களுக்கு எப்படி சின்னத்திரை, சினிமாப் படங்களில் நடிக்கும் வாய்ப்புக் கிடைத்தது?

**பதில்:-** எனது தந்தையார், தாத்தா போன்றோர்கள் நாடக நடிகர்கள். இவர்கள் ரி.ஆர்.மகாலிங்கம், தியாகராஜா பாகவதர், கே.பி.சுந்தராமபாள், என்.எஸ்.கே. கிருஷ்ணன் போன்றோருடன் பெரியளவில் நடித்துள்ளார்கள். இதனாலோ என்னவோ நடிப்பு என்பதும் இயற்கையாகவே எனக்குள்ளே வந்துவிட்டது. இதன்மூலம் சின்னத்திரையில் "கனாக்காணும் காலங்கள்" என்னும் தொடர் நாடகத்தில் "பிளாக் பாண்டி" என்ற கதா பாத்திரத்தில் நடித்துள்ளேன். இந்நாடகம் பள்ளிப் பருவ வாழ்க்கையை எண்ணக் கருவாகக் கொண்டு எடுக்கப்பட்டது. இத் தொடரில் வீட்டிலுள்ள கட்டிடம் தெரியாமல் வெட்டிப் பையனாகத் தோன்றி நடிக்கும் வாய்ப்புக் கிடைத்தது. இதையடுத்து படிப்படியாக சினிமாவிலும் வாய்ப்புக் கிட்டியது. "கூடி வாழ்ந்தால் கோடி நன்மை", "நாகேஸ்வரி", "தீக்குச்சி", ஆட்டோகிராப், லீ, முருகா, உன்னைச் சரணடைந்தேன் போன்ற படங்கள் உட்பட மொத்தமாக 15 படங்களிலும் புதிதாக வெளியிடப்பட்ட "அங்காடித் தெரு" என்ற படத்திலும் நடித்துள்ளேன்.

**கேள்வி:-** இவ்வளவு நல்ல இசை ஞானமும், தேர்ச்சியும் பெற்ற நீங்கள் குறுகிய காலத்தில் பாடல்கள், நகைச்சுவையான நடிப்பு என்பவற்றால் ஏராளமான ரசிக்களைக் கவர்ந்துள்ளீர்கள். ஏன் பெரிய அளவில் தங்களை முற்று முழுதாக இத்துறையில் ஈடுபடுத்தக் கூடாது?

**பதில்:-** இது கண்டிப்பாக நடக்கும். இசை என்பது ஒருகலை. இது எமக்குக் கடவுள் கொடுத்த வரம் என்று கூடச் சொல்லலாம். இதை அநியாயமாக வீணாக்க நான் விரும்பவில்லை. இசையை ரசிக்க வேண்டும். அதை இசைப்பவர்களும் மதிக்க வேண்டும்.

அல்பத்தில் 7 வயது முதல் 16 வயதுக்கு உட்பட்டவர்களை இணைத்துப் பாடிய தனால் மிகவும் பிரபலமாகி ஏனைய நாடுகளிலிருந்தும் நல்ல வரவேற்புக் கிடைத்தது. இதையடுத்தே நண்பன் கோண்டா விலூர் கவிஞர் உதயரூபன் மூலம் தில்லையம்பதி சிவகாமி அம்மன் ஆலயத்தின் பாடல்களுக்கு இசையமைக்கும் வாய்ப்பும் கிடைத்தது.

**கேள்வி:-** உங்கள் குடும்பம் பற்றி?

**பதில்:-** நானும், அம்மா, னாட்சி, ஒரு தங்கையும். தங்கை பிள்ளை ரூ படிக்கிறார் அவளும் இசையைக் கற்று வருகிறார்.

**கேள்வி:-** இறுதியாக என்ன கூற விரும்புகிறீர்கள்?

**பதில்:-** இந்த மண்ணை மிதிப்பதற்கு நான் ரொம்பக் கொடுத்து வைத்திருக்க வேண்டும். இங்குள்ள மக்களைப் பார்த்துப் பேசும்போது தனித்துவமான ஒரு மதிப்புத் தெரிகிறது. என்வாழ்வில், மறக்க முடியாத இடமாக யாழ்ப்பாணத்தைத் தான் குறிப்பிடுவேன். இதேபோன்று இந்நாட்டிலுள்ள அனைத்து மக்களும் மகிழ்ச்சியாக வாழவேண்டும் என்பதே நான் இறைவனிடம் வேண்டும் பிரார்த்தனை. \*\*\*



கையை எண்ணக் கருவாகக் கொண்டு எடுக்கப்பட்டது. இத் தொடரில் வீட்டிலுள்ள கட்டிடம் தெரியாமல் வெட்டிப் பையனாகத் தோன்றி நடிக்கும் வாய்ப்புக் கிடைத்தது. இதையடுத்து படிப்படியாக சினிமாவிலும் வாய்ப்புக் கிட்டியது. "கூடி வாழ்ந்தால் கோடி நன்மை", "நாகேஸ்வரி", "தீக்குச்சி", ஆட்டோகிராப், லீ, முருகா, உன்னைச் சரணடைந்தேன் போன்ற படங்கள் உட்பட மொத்தமாக 15 படங்களிலும் புதிதாக வெளியிடப்பட்ட "அங்காடித் தெரு" என்ற படத்திலும் நடித்துள்ளேன்.

### செவ்வி: பகலவுன்

உண்மையில் எனக்கு நிறைய வாய்ப்புகள் வருகின்றன. அவற்றை நல்ல முறையில் பயன்படுத்தினால்தான் ரசிக்களைக் கவர் முடியும் என்று எமக்கே தோன்றும். இனிவரும் காலங்களும் நமக்கானதே என நினைக்கும்போது பெருமையாக உள்ளது.

**கேள்வி:-** நீங்கள் இதுவரை வெளியிட்ட இறுவட்டுக்கள் பற்றி?

**பதில்:-** நான் வெளியிட்ட முதலாவது அல்பம் சீரடி பாபா அவர்களுக்காக "ஸ்ரீசாயி இருக்க பயமேன்" என்பதுதான். இந்த

**கேள்வி:-** எப்படி இந்தத்துறைக்கு வந்தீர்கள்? எத்தனை வயதிலிருந்து இசையைக் கற்று வருகிறீர்கள்? எத்தனை வருடங்களாக இத்துறையில் செயற்பட்டு வருகிறீர்கள் என்பதைப் பற்றிச் சொல்லுங்கள்?

**பதில்:-** நான் 15 வயதிலிருந்தே இசையைப் பயில ஆரம்பித்து விட்டேன். எனது அப்பா எம்.சீ.சேகர், ஆர்கேசா (கீபோட்)-வாத்தியக் கலைஞர். அவரிடமிருந்து சிறுவயது முதலே கற்றுக் கொள்ள ஆரம்பித்து விட்டதால் பாடசாலையிலும், வெவ்வேறு போட்டி நிகழ்வுகளிலும் பங்குபற்றியதால் இன்று இவ்வாலயத்திற்கு (தில்லையம்பதி ஸ்ரீசிவகாமி அம்மன் ஆலயம்) எழுதப்பட்ட பாடல்களுக்கு இசையமைக்கும் வாய்ப்பைப் பெற்றுள்ளேன்.

**கேள்வி:-** உங்களுடைய இந்தக் கலை வளர்ச்சிக்கு பெரிதும் துணை நின்றவர்கள் யார்?

**பதில்:-** எனது தந்தையார் எம்.சீ.சேகர்தான். அவர் தந்த ஊக்கமே

கொத்தமல்லியைப் போலவே குழந்தை மருத்துவத்தில் ஓமமும் முக்கியமானதொரு மருந்துச் சரக்காகும். "ஊதாரிப்பிள்ளைக்கு ஓமம் தான் கதி" என்ற மருத்துவப் பழமொழி ஓமத்தின் முக்கியத்துவத்தை எடுத்துக் காட்டுகிறது. ஊதாரி என்றால் கண்டபடி செலவழிப்பவன் என்று கருத்து. குழந்தை மருத்துவத்தில் ஊதாரி என்பதற்கு இரண்டு அர்த்தங்களுண்டு.

முதலாவதாக ஊதாரி என்றால் கண்டபடி (அல்லது அடிக்கடி) ஏற்படும் கழிச்சல் அல்லது வயிற்றோட்டத்தைக் குறிக்கும். முக்கியமாகக் கைக்குழந்தைகளுக்கு ஏற்படும் வயிற்றோட்டத்தைக் குறிக்கும். குழந்தை மரணத்துக்கான காரணங்களில் வயிற்றோட்டமே முதலிடம் பெற்றுள்ளது. குழந்தைகளுக்கு வயிற்றோட்டம் ஏற்படுவதற்கு பல காரணங்களுண்டு. அவற்றுள் சமீபாடினம் அல்லது அஜீரணமும் ஒன்றாகும்.

அங்ஙனம் ஏற்படும் கழிச்சலுக்கு ஓமம் சிறந்த மருந்தாகின்றது. ஒரு சட்டி அல்லது தாச்சியை அடுப்பில் வைத்து அதில் ஒரு

## உடலுக்குப் பல்வேறு நன்மைகளைத் தரவல்ல மருத்துவக் குணம் கொண்ட நல்லெண்ணை

கைக்குழந்தைகளுக்கு பொருமல், செரியாமை, செரியாமை காரணமாக ஏற்படுகின்ற வயிற்றுவுலி, மலச்சிக்கல் என்பன குறிப்பிடத்தக்கது. இவை அடிக்கடி ஏற்படுவதால் குழந்தை வாடிச் சோர்ந்து போயிருக்கும். தாய்மாருக்கும் பயமும் கவலையும் ஏற்பட்டு நிம்மதியில்லாமல் போய்விடும். இத்தகைய பிரச்சினைகளுக்கும் ஓமம் தான் நல்லமருந்தாகிறது.

மேற்படி பிரச்சினைகளுக்கும் முன் கூறியது போலவே ஓமத்தை குடிநீர் செய்து கொடுக்க வேண்டும். ஆனால் இங்கு ஓமத்தை வறுக்காமல் அதாவது பச்சையாகவே குடிநீர் செய்து கொடுக்கவேண்டும்.

எனவே கருக வறுத்த ஓமம் மலத்தைக்கட்டும். வறுக்காத ஓமம் மலச்சிக்கலை நீக்கும்; அத்துடன் செரியாமை, வயிற்றுவுலி, வயிற்றுப்பொருமல், மார்புச்சளி என்பவற்றையும் நீக்கும். இவ்விதம் குடிநீர் தயாரித்துக் கொடுக்க இயலாதவர்கள் 'ஓமத்தீநீர்' அல்லது 'ஓமவாட்டர்' மருந்துக்கடையில் வாங்கி வைத்திருந்து பயன்படுத்தலாம்.

**நலம் தரும் நல்லெண்ணை**

"இளைத்தவனுக்கு எள்ளைக்கொடு" என்று ஒரு மருத்துவப் பழமொழியுண்டு. ஏனெனில் உடம்பைத் தேற்றி, உடலுக்குப் பலத்தைக் கொடுக்கவல்ல ஒரு மூலிகை என்னாகும். எள்ளை மருந்தாக உபயோகிப்பதிலும் பார்க்க உணவாகப் பாவிப்பதே நல்லது. எள்ளில் அதிகளவில் கல்சியம், இரும்புச் சத்து என்பன உண்டு. எள்ளிலிருந்து எடுக்கப்படும் எண்ணெய் எள்ளெண்ணெய் என்று அழைக்கப்படுவதிலும் பார்க்க நல்லெண்ணெய் என்றே அழைக்கப்படுகின்றது. உடல் நலத்துக்கு நன்மை செய்வதைக் கருத்தில் கொண்டே எழுத முன்னோர் நல்லெண்ணெயை என்ற பெயரை வழங்கியுள்ளனர். உடலும்

நல்லெண்ணெயில் உயிர்ச்சத்து 'A' உள்ளதுடன் அதில் லினோலோயிக்கமிலம் என்னும் உடல் நலத்துக்கு நன்மைபயக்கும் அத்தியாவசியமான கொழுப்பிலமும் (Essential Fatty acid) உண்டு. இது பெரியவர்களுக்குக் கூட கொலாஸ்டிரோல் அதிகரிக்காமல் பாதுகாக்க வல்லது.

குழந்தைப் பருவத்திலிருந்தே நல்லெண்ணெயைப் பாவித்து வருவதனால் பல நன்மைகளைப் பெறமுடியும். ஒரு வயதுக்குட்பட்ட

முக்கியமாகத் தலை மயிர் வளர்ச்சிக்கு இதிலுள்ள அத்தியாவசியமான கொழுப்பிலமில் உதவுகின்றது. பெண்கள் பருவமடையும் போது அவர்களைப் பார்க்கச் செல்லும் உறவினர்கள் நல்லெண்ணெயைக் கொண்டு சென்று கொடுக்கும் வழக்கம் எழுத சமூகத்தில் இன்றுவரை காணப்படுகின்றது. பருவமடைந்த பெண்கள் மட்டுமன்றி கர்ப்பிணிகள் கூட நல்லெண்ணெயை நன்கு பாவித்துப் பயன்பெறலாம். தினம் ஒரு தேக்கரண்டி நல்லெண்ணெயை பருகி வருவதன் மூலம் மாலைக்கண்நோய் ஏற்படுவதைத் தடுக்கமுடியும்.

எள்ளை, எள்ளுப் பொடியாகச் செய்தும், எள்ளருண்டை, எள்ளுப்பாகு வடிவிலும் உண்டு வரலாம். எள்ளும், பனங்கட்டியும் சேர்த்திடித்துச் சாப்பிட்டு வருவதன் மூலம் உடலுக்குத் தேவையான கல்சியம், இரும்புச் சத்து என்பவற்றைப் பெற்றுக் கொள்வதுடன் மலச்சிக்கலையும் தவிர்க்கலாம்.



குழந்தைகளுக்கு நல்லெண்ணெயை வெளிப்பிரயோகமாக உடம்புக்குப் பூசி வருவதால் தோல் நோய்கள் பல ஏற்படாமல் தடுக்க முடியும். பெரியவர்களும் நல்லெண்ணெயைத் தலைக்கு வைப்பதன்மூலமும்,

### குழந்தைகள் நலம் காக்கும் மூலிகைகளும் கனி வகைகளும்

உடலுக்குத் தேய்த்துக் குளிப்பதன் மூலமும் நன்மை பெறலாம். இது தலைவலி, உடற்குடு என்பவற்றைக் குறைப்பதுடன் குளிர்ச்சியைக் கொடுக்கும்.

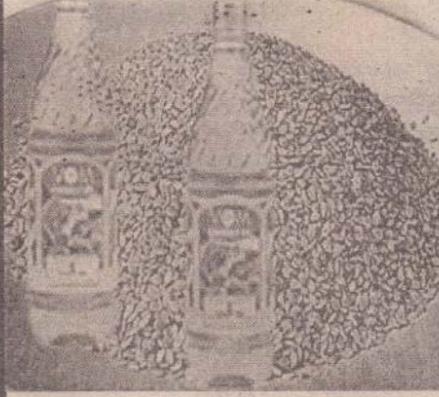
கைக்குழந்தைகளுக்குச் சோற்றுடன் நல்லெண்ணெயைச் சேர்த்துப் பிசைந்து உண்டுவதனால் அவை விரும்பி உண்பதற்கேற்ற ருசியைக் கொடுப்பதுடன் தோண்டையினூடாக உணவு இலகுவில் வழக்கிச் செல்லவும் உதவுகின்றது. மேலும் மாலைக்கண்நோய் ஏற்படுவதைத் தடுப்பதுடன் உடலில் நோயெதிர்ப்புச் சக்தியை அதிகரிப்பதுடன் உடலுறுப்புகளின் வளர்ச்சி நன்கு தடைபெறவும் உதவுகின்றது.

கர்ப்பிணிகள் ஆறுமாதத்துக்குப் பின்னர் எள்ளுப்பனங்கட்டி சேர்த்திடித்துச் சாப்பிடலாம். மூலரோகிகளுக்கான ஒரு உணவு மருந்தாகவும் இது அமைகின்றது. எள்ளு, வேர்க்கொம்பு, கடுகு, திப்பிலி இவற்றைச் சமஅளவில் எடுத்திடித்து வைத்துக் கொண்டு தினமும் தேன் சேர்த்துச் சாப்பிட்டு வந்தால் ஆரம்ப நிலையிலுள்ள மூலநோய் வேருடன் இல்லாமல் போய்விடும்.

\*\*\*\*\*



Dr. G. Sivasubramanian M.D (S), FICP, விடுவாரப்படி, சிறீமருத்துவத்தறை, பாடிப்பக்கலக்காரம்



கைப்பிடி (அதாவது ஒரு சிறங்கை) ஓமத்தைப் போட்டு, அது கருகும் வரையும் வறுத்தெடுக்க வேண்டும். அங்ஙனம் வறுத்தெடுத்த ஓமத்துக்கு நான்கு கோப்பை (cup) தண்ணீர் விட்டு அது 1/2 கோப்பையாக வருமளவும் வற்றவைத்துக் குடிநீராகக் காய்ச்சி எடுத்துக் கொள்ளவேண்டும். அக்குடிநீரில் ஒரு தேக்கரண்டி வீதம் காலை மாலை மூன்று நாள் பருகிவர கழிச்சல் நின்று விடும்.

இரண்டாவதாக ஊதாரி என்பதற்கு உடல் கேடுற்றநிலை அதாவது நோயாளி என்றும் ஒரு பொருளுண்டு.

**நானோதயா அக்கடம்**  
சாவகச்சேரி  
புதுப்பொலிவுடன்  
**A/L 2012**  
கலை, வர்த்தகப் பிரிவுகள்  
ஆரம்பம் 19.04.2010  
திங்கள் நண்பகல் 12 மணி.  
ஆரம்பத்தில் இருந்து  
கற்பிக்கப்படும். (0/566901)

**வேலையாள் தேவை**  
கோயில் வேலை  
தெரிந்தவர் விரும்பத் தக்கது. (97153)  
தொடர்பு: 021 4920435

**விற்பனைக்கு**  
தரம் 5 சுற்றாடல் (சி.நிர்மலன்) O/L விந்ருளம் பரீட்சை வழிகாட்டி, 29 வருட கடந்த கால விளக்கக் கருவியாளித் தொகுப்பு, 2ஆம் தவணைப் பரீட்சை விளக்கக் கலை புத்தக சாலைகளிலும், தபால் மூலமும் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.  
Sri Ranjani Book shop,  
190A, Jampettah street, colombo - 13  
Tel: 0114947858, 0714980324 (96957)

**மணமகள் தேவை** யாழ். R.C கௌரவ குடும்பம், 1976ஆம் ஆண்டு, 5'2" உயரம் கொண்ட, Dental Nurse ஆகக் கடமையாற்றும் மணமகளுக்கு உள்நாட்டில் அல்லது வெளிநாட்டில் மணமகள் தேவை. தொடர்பு:- gnanam70@hotmail.com, 0212229752, 0777498865

**விருந்தினர் விருதிக்கு வேலையாளர்கள் தேவை**  
இல.51, சிவன் வீதி, திருநெல்வேலியில் அமைந்துள்ள எமது ஸ்தாபனத்திற்கு பின்வரும் ஆளணியினர் உடன் தேவைப்படுகின்றனர்.  
01. மனேஜர் (உணவு விடுதி, அனுபவம் உள்ளவர்கள்)  
02. யாழ்.பாரம்பரிய சைவ, அசைவ உணவு வகைகள் சமைப்பதில் அனுபவம் உள்ளவர்கள்.  
03. சமையல் உதவியாளர்.  
04. அறைகள் (ROOMS) பராமரிப்பாளர்.  
-உரிமையாளர்-  
தொ.பே. இல.: 021-4922334 (97123)

**கோழிக்குஞ்சு விநியோகம்**  
பகிரா புறொயிலர் குஞ்சுகள் 19.04.2010 காலை 8 மணிக்கு விநியோகிக்கப்படும். பதிவுகளை முன்கூட்டியே மேற்கொள்ளவும்.  
**நாஜீன்**  
நவாலிவிதி, ஆனைக்கோட்டை. (97101)  
021 321 3952, 021 222 2867.

**4ஆம் ஆண்டு நினைவஞ்சலி**

பிறப்பு 07 ★ 04 ★ 1979		இறப்பு 18 ★ 04 ★ 2006
---------------------------------------	---	--------------------------------------

**அமர் பாலசுப்பிரமணியம் கண்ணதாசன்**  
(ஓட்டோ உரிமையாளர்)  
தாய்மையின் உறவிடமாய்  
பாசத்தின் பிறப்பிடமாய்  
குடும்பத்தின் ஒளிவிளக்காய்  
உடன் பிறப்புக்களை உந்தன் அன்புக்கரம்  
நீட்டி லாஜாயர வைத்தாயே கண்ணா!  
உன் நினைவுகள் நான்காண்டு கழிந்தது ஐயா!  
இப்பூமியில் இருக்கும் வரை மறவோம் கண்ணா!  
குமாரசாமி வீதி, புத்தார் கிழக்கு, புத்தார். குடும்பத்தினர். (96903)

**6ஆம் ஆண்டு நினைவஞ்சலி**

அன்னை மடியில் 05		ஆண்டவன் அடியில் 18
10		04
1947		2004

**மணமகள் தேவை**  
யாழ். இந்த கௌரவ குடும்பம், 1979 ஜனவரியில் பிறந்த சீராகினி, 8ஆம் செல். சூரியன், புதன், பாவம் 69/4, சிவந்த 5'1" உயரமுடைய B.A. பட்டதாரி அத்துடன் கணினி இயங்குபவா கற்று வர். கொழும்பில் பிரபல பாடசாலையில் தொழில் புரியும் மண மகளுக்கு P.R உள்ள வெளிநாட்டு மணமகனும், 1975 ஆம் பிறந்த அச்ச வினி 2ஆம் செல், பாவம் 27 உள்ள கனடாவில் தொழில் புரியும் மணமகனுக்கு A.L. படித்த கனடாவில் P.R உள்ள அழகான மண மகனும் தேவை. தொடர்பு: ஆ.கிரீட்னாராஜா, 235/13, பத்தித்தலை வீதி, ஆனைப்பத்தி, யாழ்ப்பாணம். T.P: 0212221288

**வேலையாளர்கள் தேவை**  
K.R.S. உணவு உற்பத்தி நிலையத்திற்கு போதி செய்வதற்குப் பெண் வேலையாளர்கள் தேவை.  
நேரில் வரவும்: K.R.S. FOOD PRODUCT  
K.K.S. Road, Kondavil West, Kondavil. (யாழ்ப்பாணம் அருகில்) T.P. 0214591537, 0214921886

**அமர் சூசைமுத்து அவ்ரன்**  
உள்ளத்தால் உயர்வாகி - எம் உயர்விற்கு வழிகாட்டிய தெய்வமே!  
ஆண்டுகள் அறு சென்றாலும் அகலவில்லை உங்கள் நினைவுகள் எம்நெஞ்சை விட்டு  
என்றும் உங்கள் நினைவுடன் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கும்...  
இல.5, இராணுவ வீதி, மனைவி, பிள்ளைகள், யாழ்ப்பாணம். மருமக்கள், பேரப்பிள்ளைகள். (97124)

**மணமகள் தேவை**  
பருத்தித்துறையைச் சேர்ந்த இந்து பெற்றோர், U.S.A. யில் PR உள்ள கொம்பி யூட்டர் எஞ்சினியர் அல்லது பணியுடைய, 32 வயது மகனுக்கு டாக்டர்/எஞ்சினியர்/கொம்பியூட்டர், படித்த அழகிய மணமகளைத் தேடுகிறார்கள். தொடர்புக்கு:- 0770203631 (96916)

**தசாக கிருஹயக்கு அழைப்பு**

09.04.2010 வெள்ளிக்கிழமை சிவபதமடைந்த புங்குடுதீவு சிவன் கோவில் ஆதீனகர்த்தா கிரியாதிஸ்தம் சிவாகமகிரியா சிரோணமணி, பிரதிஷ்டா வித்தகர், கிரியா பூஷணம், சைவசித்தாந்த ஞானபானு சிவஸ்ரீ ஸ்ரீநிவாசக நாகேந்திரக் குருக்கள் (சின்னமணி ஐயா) அவர்களின் ஆத்மசாந்திக் கிரியை எதிர்வரும் 21.04.2010 புதன்கிழமை காலையில் கிருஹயக்குமும் நண்பகல் 12.00 மணிக்கு சமாராதனையும் நடைபெறும், அன்னாரின் ஆத்மசாந்திப் பிரார்த்தனையிலும் சமாராதனையிலும் கலந்து கொள்ளுமாறு உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள், சைவ அபிமானிகள் ஆலய அறங்காவல் சபையினர், வர்த்தகர்கள் அனைவரையும் அன்புடன் அழைக்கின்றோம்.

இந்த அழைப்பைத் தனிப்பட்ட அழைப்பாக ஏற்றுக்கொள்ளவும்.  
புங்குடுதீவு சிவன் தேவஸ்தானம், மனைவி, மக்கள், புங்குடுதீவு - 3 மருமக்கள், பேரப்பிள்ளைகள், சகோதர சகோதரிகள். T.P - 021 321 0038 (97108)

**யாழ். மக்களுக்கு ஓர் அரிய சந்தர்ப்பம்**

உலகின் இன்றைய நவீன போக்கிற்கு ஏற்ற உயர்தர தரையோடுகள், சுவர் ஓடுகள் மற்றும் குளியலறை சாதனங்களை முதன் முதலில் இலங்கைக்கு அறிமுகம் செய்வதில் வல்லுநர்களான நவீன் செரமிக் ஸ்தாபனத்தினர் 17/04.2010 - 19.04.2010 வரை யாழ்ப்பாணம் வேம்படி மகளிர் கல்லூரியில் நடைபெறும் கண்காட்சியில் தமது நவீன உபகரணங்களை மக்கள் காட்சிக்காக ஒழுங்கு செய்துள்ளனர். இதனை முன்னிட்டு யாழ்ப்பாண வாழ், ★சொத்துக்களை மேம்படுத்துவோர் ★வர்த்தகர்கள் ★ஓப்பந்தகாரர்கள் ★கட்டிடக் கலைஞர்கள் ★பொறியியலாளர்கள் ★கட்டிடக் கலைஞர்கள் ★இல்ல சீரமைப்பாளர்கள் ★புதிய முதலீட்டாளர்கள் ★விடுதி நடத்துநர்கள்

அனைவரையும் வருகை தந்து சிறப்பிக்குமாறு வேண்டிக்கொள்கின்றோம்.

'நவீன வாழ்விடத்திற்கு நவீனத்துவத்தை அறிமுகம் செய்யும் நவீன் செரமிக் ஸ்தாபனம்' இணையங்கள்

**NAVEEN CERAMIC PRIVATE LIMITED**  
DIRECT IMPORTERS OF QUALITY TILES AND SANITARYWARE  
307, George R De Silva Mawatha, Colombo 13, Sri Lanka  
Tel: 2325406, 2381386, 2345478 Fax: 2335637  
Mobile: 0773 733184, E-mail: naveence@dialogsl.net

**Lecturers, Instructors, Administrative Staff (CINEC Jaffna)**

Colombo International Nautical and Engineering College (CINEC) is an institute of education certified for quality, safety, health and environment, situated in the picturesque suburb of Malabe

The organization is also a recipient of the prestigious national quality award

CINEC Maritime Campus Millennium Drive, IT Park, Malabe. Tel: +94(011) 241 3500 Fax: +94(011) 241 3505 jobs@cinec.edu

CINEC Maritime Campus wishes to recruit suitably qualified candidates for the newly opened CINEC Jaffna.

Currently there are following vacancies:  
Lecturer in Mathematics  
Lecturer in Mechanical Technology  
Lecturer in Engineering Materials  
Lecturer in Electrical Technology  
Lecturer in Economics/International Economics  
Lecturer in English language  
Instructors/demonstrators in Welding and Aluminium Fabrication  
Centre coordinator/Marketing Assistant

Qualifications:  
Relevant academic and professional qualifications from a recognised institution of learning and appropriate job experience.

Applicants who are fluent in all three languages (Tamil/English/Sinhala) and who are domiciled in Jaffna or in any of its suburbs will be given preference.

Send your CV to CINEC HR Services or email within 10 days of this advertisement.

World Class Excellence in Education and Training... [www.cinec.edu](http://www.cinec.edu)

# இதழும் ஒரு கின்னஸ் சரிதனை

நாய்களைப் பற்றிய பல்வேறு விதமான தகவல்களை நாம் செவிமடுத்துள்ளோம். உலகிலேயே மிகப்பெரிய இராட்சத உருவம் கொண்ட நாயொன்று அமெரிக்காவின் அரி சோனா மாநிலத்தில் இருப்பதாகத் தெரிவிக்கப்படுகின்றது. இது போன்ற இராட்சத நாயொன்று உலகில் வேறு எங்கும் இதுவரை இருந்ததில்லையென கின்னஸ் சாதனைப் புத்தகத்தின் முகாமைத்துவ ஆசிரியரான கின் கை நான்ரன் தெரிவித்துள்ளார். "ராட்சத ஜோர்ஜ்" எனப் பெயரிட்டு அழைக்கப்படும் இந்நாயின் உரிமையாளரான டேவிட் நலார், அல்சேசன் இனத்தைச் சேர்ந்த இந்த நாயை, பிறந்து ஆறுவாரங்களில் தாம் வாங்கி வந்து வளர்த்ததாகத் தெரிவிக்கிறார்.

இன்று நாலு வயதான இந்த நாயின் உயரம் 4 அடிகள் அல்லது 109 செ.மீற்றர்களாகும். அதன் நீளம் 7 அடி 3 அங்குலங்களாகும். அதன் நிறை 243 இறாத்தல்களாகும். இன்னமும் அது வளரும் குட்டியே என்பதால் அதன் உயரத்தின் அளவுக்கு இன்னமும் அதன் நீளம் அதிகரிக்க வாய்ப்புள்ளதாக அதன் உரிமையாளரான நலார் தெரிவிக்கிறார்.

இந்த நாயைப் பராமரிப்பதற்குத் தாம் அதிக பணத்தைச் செலவிடவேண்டி நேர்ந்துள்ளதாகவும் மாதமொன்றுக்கு 110 இறாத்தல் நாயுணவு தேவைப்படுவதற்கு மேலதிகமான, விற்றயின்கள் அதற்கு அவசியமான மருந்து வகைகளுக்குப் பெரும்பணம் செலவாவதாகவும் தெரிவிக்கும் இதன் உரிமையாளர், சாதாரண நாய்களைப் போலல்லாது அந்த நாய் படுத்துறங்குவதென்றே ராட்சதக் கட்டிலொன்றைத் தயார் செய்யவேண்டி நேர்ந்ததாகவும் அதற்கென கட்டப்பட்ட சிறு வீடொன்றிலேயே அது தங்க வைக்கப்பட்டுள்ளதாகவும் அவர் தெரிவிக்கிறார்.

ஒரு சந்தாப்பத்தில் இந்த இராட்சத நாயான ஜோர்ஜையும் உடனழைத்துக் கொண்டு அவர் விமானப் பயணமொன்றை மேற்கொள்ள நேர்ந்தது. விமானத்தில் தமக்கென்று ஆசனமொன்றையும் ஜோர்ஜுக்கான ஆசனங்கள் மூன்றையும் பதிவு செய்து கொள்ள வேண்டி நேர்ந்ததாகவும் அவர் ஆதங்கப்பட்டுக் கொண்டார்.

- சரா.

# தவறாகிப் போன இலக்கு

உலக அளவில் பல்வேறு துறைகளில் சாதனை புரிபவர்களுக்கு நோபல் பரிசு வழங்கிக் கௌரவிக்கப்படுகிறது. இப்பரிசினைப் பெறுவதைப் பெரும் பாக்கியமாகக் கருதுவோர் சாதனை புரியும் முயற்சியில் கரும் அக்கறை காட்டி செயற்படு வதுண்டு. 'டைனமைட்' என்ற வெடிபொருளைக் கண்டு பிடித்த அல்பேர்ட் நோபல் என்பவரால் ஏற்படுத்தப்பட்டதே இந்த நோபல் பரிசு வழங்கும் வழக்கமாகும்.



1833 ஆம் ஆண்டில் பிறந்த அல்பேர்ட் நோபல் அமெரிக்காவில் பொறியியலாளர் பயிற்சி பெற்ற பின்னர் தனது தந்தையார் செய்து வந்த நிலத்திலும் கடலிலும் வெடிக்கும் வெடிமருந்துகளைத் தயாரிக்கும் தொழிலில் புகுந்தார்.

அல்பேர்ட் நோபல் வெடிமருந்து தயாரிக்கும் தொழிற்சாலைகளை நோர்வேயிலும் ஜேர்மனியிலும் நிறுவித் தமது தொழில் முயற்சியை விஸ்தரித்தபோதிலும், வெடிமருந்துத் தயாரிப்பில் பயன்படுத்தப்பட்ட 'நைட்ரோ கிளிசரின்' என்ற திரவத்தை அடிக்கடி விபத்துக்கள் ஏற்பட்டன. இதனால் வெடிமருந்து உற்பத்திக்கே தடை விதிக்கப்பட்டது.

'நைட்ரோ கிளிசரின்' திரவம் தானாக வெடிப்பதனால்தான் விபத்துக்கள் ஏற்படுகின்றன என்பதை அனுபவ வாய்பாடாகக் கண்டறிந்த நோபல், அத்திரவத்தின் தானாக வெடிக்கும் தன்மையைக் கட்டுப்படுத்துவதில் வெற்றி கண்டு, பாதுகாப்பான வெடி மருந்துகளைத் தயாரிப்பதில் வெற்றி கண்டார்.

புகை வெளிவராத பிரங்கி வெடிமருந்துகளைக் கண்டு பிடித்ததன் மூலம் பெருமளவில் பண வருவாயை ஈட்டி உலகின் பிரபலமான ஒருவராக நோபல் திகழ்ந்தார்.

ஆயினும் இராணுவத்தினரால் வெடிமருந்துகள் போர்களின் போது பயன்படுத்தப்பட்டதால் உலகில் ஏராளமான உயிரிழப்புகள் ஏற்படுவதைக் கண்டு தனது கண்டு பிடிப்பால் ஏற்படும் உயிரிழப்புகள், சேதங்கள் காரணமாக மனவேதனை யுற்றார்.

தமது விபரீதக் கண்டு பிடிப்பால் - ஆக்க வேலைக்குப் பயன்படுத்தப்பட வேண்டிய வெடிபொருள் அழிவு வேலைக்குப் பயன்படுத்தப்படுவதைக் கண்டு வேதனையுற்ற நோபல் தமது தவறுக்குப் பரிசாரம் தேடும் நோக்கில் வெடிமருந்து கண்டுபிடிப்பால் தாம் தேடிய செல்வத்தின் பெரும்பகுதியை உலக சமாதானத்துக்காகப் பாடுபட்ட நிறுவனங்களுக்கு வழங்கி உதவினார். 1895 ஆம் ஆண்டில் தாம் இறக்கும் முன்னர் 30 இலட்சம் பவுனைக் கொண்டு ஒரு நிதியத்தை உருவாக்கி, அதனால் கிடைக்கும் வட்டியைக் கொண்டு உலகில் பல துறைகளிலும் மனித இனத்துக்கு சேவை செய்வோருக்குப் பரிசில் வழங்கி ஊக்குவிக்க ஒரு குழுவை ஏற்படுத்தினார்.

நாடு, இனம், மதம், மொழி என்ற வேறுபாடு எதுவுமின்றி உலக அளவில் பௌதீகம், இரசாயனம், மருத்துவம், இலக்கியம், சமாதானம் ஆகிய துறைகளில் சிறந்த சேவை புரிவோரைத் தேர்ந்தெடுத்து வருடா வருடம் இந்த நோபல் பரிசு வழங்கப்பட்டு வருகின்றது.

ஒவ்வொரு பரிசும் 15 ஆயிரம் பவுண் மதிப்புள்ளவை. ஒவ்வொரு ஆண்டும் நவம்பர் 10ஆம் திகதி நோபல் மறைந்த தினத்தன்று இப்பரிசில் வழங்கப்பட்டு வருகின்றது. 1901ஆம் ஆண்டு முதல் இது நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டு வருகின்றது.

அந்த வகையில் உலக சமாதானத்துக்காக முதன்முதலில் 1901ஆம் ஆண்டில் நோபல் பரிசைப் பெற்றவர் செஞ்சிலுவைச் சங்கத்தைத் தோற்றுவித்த ஹென்றி டொனால்ட் என்பவராவார்.

அ-ரோகன், சாவகச்சேரி



# பாம்புகள் பலவகை

Digitized by Noolaham Foundation. noolaham.org | aavanaham.org



இங்கிலாந்துப் பிரதமராய் இருந்த சேர் வின்ஸ்டன் சார்ச்சில் தமது அரசியல் வாழ்க்கையில் சந்தித்த சோதனைகளையும் வேதனைகளையும் பற்றி ஒருமுறை இங்கிலாந்து நாடாளுமன்றத்தில் விவரித்துக் கொண்டிருந்தார். அப்போது எதிர்க்கட்சி நாடாளுமன்ற உறுப்பினரொருவர் குறுக்கிட்டு "உங்களுக்கு அரசியல் அனுபவங்கள் மூடர்களுக்குத்தான் பாடம் புகட்டுவதாக இருக்கும்" என நையாண்டி செய்தார்.



உடனே சர்ச்சில்லோ விட்டுக் கொடுக்காமல் "அப்படியா நண்பரே! இவையெல்லாம் உங்களுக்குப் பயன்படும் என்பதால் தான் உவறறையெல்லாம் சொல்லிக் கொண்டிருக்கிறேன்" என்றாரே பார்க்கலாம். இதைக்கேட்ட அந்த எதிர்க்கட்சி உறுப்பினர் வெட்கித்து தலைகுனிந்தார் என்பதைச் சொல்லவும் வேண்டுமா?

- க.துரந்தா, உரும்பிராய்.

# மீன் நாறிப்போச்சோ?



புதிய - பழுதடையாத மீனின் தோல் பிரகாசமாக இருக்கும். கண்ணோ, உயிருள்ள மீனினுடையது போல உருண்டையாகவும் மினுமினுப்பாகவும் இருக்கும். அந்தந்த மீன் வார்க்கத்துக்குரிய மணம் வீசும். பழுதடைந்த மீன்களின் தோல்கள் காய்ந்திருக்கும். கண்களும் இருண்ட காய்ந்த இரத்த நிறமுடையதாக இருக்கும்.

மீனினைது கழுத்தையும் தலையையும் பிரிக்கும் மீனின் பூ, பழுதடையாத மீனுக்குச் சிவப்பு நிறம் உள்ளதாக இருக்கும். மீன் பழுதடையும் போது, மீனினைது சிவப்பு நிறப்பூ முதலில் ரோஸ் நிறமாகி, பின்னர் பழுப்பு நிறம் அதன் பின்னர் சாம்பல் நிறம் என மாற்றமடையும்.

பழுதடையாத மீனின் செதில்கள் மீனுடன் இறுக்கமாக ஒட்டிக் கொண்டிருக்கும். தோல் அழகாக இருக்கும். மீன் பழுதடையும் போது செதில்கள் கழன்று போய் இருண்ட நிறமாகமாறும்.

பழுதடையாத மீனின் தசை இறுக்கமாக இருக்கும். விரல்களால் அழுத்தும்போது அந்த இடத்தில் மாற்றம் ஏற்படாது. மாறாக மீன் பழுதடைந்துவிட்டால் தசை மென்மைத் தன்மையாகும். அழுத்தினால் அந்த இடத்தில் அடையாளம் தெரியும்.

தேவையைக் மீன் வாங்கும் போது நாம் இவற்றை அவதானித்து வாங்கினால், "நாறல் மீனை வாங்கி வந்திருக்கிறீர்களே!" என்று வீட்டில் ஏச்சக் கேட்க வேண்டி நேராதல்லவா? - **வ. அரவிந்தன், அச்சுவேலி.**

மலைப்பாம்புகளுக்கு விஷம் கிடையாது. இவை ஒரே சமயத்தில் 50 முதல் 100 முட்டைகள் வரை இடும். முட்டைகளை இரண்டு மாதம் வரை அடைகாக்கும்.

ஒரு வகைப் பாம்புக்கு வால் வில்லை வில்லையாக அமைந்துள்ளது. இப்பகுதியை உலுக்கும் போது சல சல வென்று ஒலி எழும். தமது இரைகளைத் தமது பக்கம் கவர்ந்திழுக்கவே அவ்விதம் அவை ஒலி எழுப்புகின்றன. இவற்றுக்கு சலங்கைப் பாம்புகள் என்றும் பெயர்.

மண்ணுணிப் பாம்புக்குக் கண்கள் கிடையாது. தனது மெல்லிய தோலினாலேயே அது இருளையும் ஒலியையும் உணர்ந்து கொள்கின்றது.

பாம்பின் கண்களுக்கு மேல் இமை கிடையாது. அதனால் கண்களை மூடிக்கொள்ளவே முடியாது. தூங்கும் போது கூட கண்கள் விழித்தபடியே இருக்கும்.

பாம்பு பல தடவைகள் தனது மேற்றோலைக் கழற்றிவிட்டுப் புதுத்தோலை உண்டாக்கிக் கொள்ளும் திறன் படைத்தது. தான் கௌவிய இரை தப்பிப்போய் விடாதவாறு பிடித்துக் கொள்ளவே பாம்புக்கு அதன் பற்கள் உதவுகின்றன. தான் பிடித்த இரையை அப்படியே விழுங்கி விடும் தன்மை இவற்றுக்கு உண்டு.

ரோமத்தைத் தவிர மற்றெல்லாவற்றையும் செரித்துக் கொள்ளும் தன்மை இதற்குண்டு. உலகில் பாம்புகளில் 1,700 வகைகள் உள்ளனவாம். ஒரு சில அங்குல நீளம் முதல் 30 அடிகள் நீளம் வரையிலானவை உள்ளன. தமது விலா எலும்புகளை அசைப்பதன் மூலமே பாம்புகளால் நகரமுடிகின்றது.

11. கண்ணன், கல்வியங்காடு

**மனோதத்துவ வைத்தியம்  
(GENERAL PSYCHOTHERAPY)**

பிரபல மனோதத்துவ நிபுணர் **Dr. P. ஆறுமுகம்**

**யிண்டும் யாழில்**

17.04.2010 -25.04.2010 வரை சந்திக்கலாம்

ஆரம்ப நிலை மனநோய் விரைவில் சுகமாக்கலாம், நீரிழிவு நோய் குத் திறமான மூலிகை மருந்து உண்டு. ஆஸ்துமா, மாதவிடாய் கோளாறுகள், வெள்ளை போகுதல், குழந்தைப் பேறின்றமை, வாதநோய், தலையிடி, பல் முரசு கரைதல் போன்ற நோய்களுக்கு வைத்தியம் உண்டு.

இளைஞர்கள் ஞாபகத்திறன் குறைவு, கல்வியில் நாட்டம் குன்றிப்பயம், நடுக்கம், நரம்புத்தளர்ச்சி உண்டாகி ஆளுமை குறைந்து தாழ்வு மனப்பான்மை உண்டாகக் காரணமான இளமையில் ஏற்படும் தவிர்க்க முடியாத தவறுகளைத் திருத்தி வாழ்வில் வெற்றி பெற பிரபல மனோதத்துவ நிபுணர் **Dr. P. ஆறுமுகம்** அவர்களைச் சந்தியுங்கள்.

**Sexuel Disorders** (ஆண்மை சக்தி குறைவு-பிறவியில் ஆண்மையற்றவர்களைத் தவிர) எந்த வித மோசமான தாம்பத்திய கோளாறுகளையும் மனோதத்துவ ரீதியிலும் திறமான மூலிகை மருந்துகளாலும் 45 நாட்களில் சுகமாக்கலாம். பலர் சுகமாகியுள்ளனர்.

பதிவுக் கட்டணம் 250/=

மாவிய்யாய் வீதியில் ஜுவசக்திக்கும் வைத்தியர் சந்திக்குமிடையில் "சேல்வ மானிகை" இல 15, வெள்ளாந்தேரு, யாழ்ப்பாணம்.  
T.P: 0719315664, 0777569205 (97088)

இதோ!

சித்த ஆயுள்வேத முறைப்படி தயாரிக்கப்பட்ட இரும்பு நிவாரணி! தீராத இரும்பு, சளி, இளைப்பு மற்றும் நுரையீரல், சுவாச நாளங்களில் உண்டாகும் சளி நோய்கள், தொண்டையில் ஏற்படும் நமைச்சல் ஆகிய நோய்களை விரைவில் குணமாக்கும் அதியற்புத தேசிய ஓளவுதம்.

**சித்தாரா**

**அதிமதரம் ஆடதோடை சர்ப்**

யாழ்.குடாநாட்டின் அனைத்துப் பார்மசிகலிலும், கடைகளிலும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

Manufactured By:  
**SITHARA PRODUCTS**  
Puttalam Road, Chilaw  
(Reg.No:- 6382) AR/  
NO.228

சீவா நறுமணப்பூங்கா  
இல.288, ஆஸ்பத்திரி வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.  
(குறியீடு: சந்திர சந்திர அண்மையில்)

**காணி விற்பனைக்கு**

திருநெல்வேலி பாற்பண்ணை வீதியில் முத்துத்தம்பி பாடசாலைக்கு சமீபமாக 1½ பரப்புக் காணி விற்பனைக்குண்டு.  
தொ.பெ 071-4977019 (97080)

**விடுவாடகைக்குண்டு**

யாழ். மாநகர எல்லைக்குள் மேல்மாடி விடுவாடகைக்குண்டு. (8அறைகள், 2700 சதுரஅடி) அரச சார்பற்ற நிறுவனங்கள் விரும்பத்தக்கது.  
தொ.பெ: 0212227222, மாலை மெணி - 8மணி வரை

**வேலையாளர்கள் தேவை**

ஆசிரியர் குடும்பமொன்றுடன் தங்கியிருந்து புத்தக விற்பனை மற்றும் வீட்டு வேலை செய்வதற்கு 25-40 வயதுடைய பெண் வேலையாளர்கள் கொழும்புக்குத் தேவை. தொ.பெ 0714950524

**விற்பனைக்கு**

12புடி மிட்சுபிசி லான்ஸர் கார், 100 KV ஜென ரேட்டர், 4 அடி யப்பான் லேத் மெசின், வெள் இரும்பு ஓட்டும் மிக் வெல்டிங் பிளாண்ட், துளைபோடும் கருவி (டிநிலிங் மிசின்), வில்லியஸ் MK12 நீர் இறைக்கும் இயந்திரம் என்பன விற்பனைக்குண்டு.  
தொ.பெ: ஸ்ரீ மோட்டோ வேர்க்ஸ்  
No-70, பிரதான வீதி, யாழ்ப்பாணம்.  
T.P 0777155866 (97058)

**மணமகள் தேவை**

கொழும்பில் அரச தொழில் பார்க்கும் 44வயது, மகம் நட்சத்திரம் உள்ளவருக்கு மணப்பெண் தேவை.  
மே/பா உதயன், விளம்பர இல. 4007 (9718)

**மணமகள் தேவை**

யாழ்.இந்து கௌரவ குடும்பம், 51வயது, விவசாயம், வியாபாரம் செய்யும் மணமகனுக்கு 40 வயதுக்கு உட்பட்ட மணமகள் தேவை.  
மே/பா, 4006, உதயன், கஸ்தூரியர் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

**கிருஷ்ணா அடகு கடை**

இல-370, கே.கே.எஸ். வீதி, யாழ்ப்பாணம்.  
பதிவு இல: J/DS/BR/472

மேலே குறிப்பிட்ட எமது ஸ்தாபனத்தில் 2009 ஆம் ஆண்டு பெப்ரவரி மாதம் 28 ஆம் திகதிக்கு (28.02.2009) முன்னர் அடகு வைத்து மீட்கப்படாமல் இருக்கும் அடகு நகைகள் யாவற்றையும் 2010 ஆம் ஆண்டு மே மாதம் 15 ஆம் திகதிக்கு (15.05.2010) முன்பு மீட்கவும். மீட்க முடியாவிட்டால் ஒருபகுதிப் பணத்தைக் கட்டி புதுப்பித்துக் கொள்ளவும். இரண்டும் செய்யத்தவறின் 15.05.2010 ஆம் திகதி விற்கப்படும் என்பதனை எமது வாடிக்கையாளர்களுக்கு அறியத்தருகின்றோம்.

இல-370, கே.கே.எஸ் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.  
தொ.பெ: 0212225046 (9766907) உரிமையாளர்.

**காணி விற்பனைக்குண்டு**

யாழ். நகருக்கு கமார் 4 Km தூரத்திலும் நல்லூர் கேயிடுக்கு அண்மையிலும் கல்வியங்காடு, 3ஆம் கட்டை வீதியில் பதுகாப்புரிக்க அமைதியான சூழலில் தாய்மையான குடிதண்ணீர் உள்ள இரண்டு விடுகள் கட்டக்கூடிய 4½ பரப்புக்காணி விற்பனைக்குண்டு. விரும்பினால் இரண்டாகப் பிரித்துக் கொடுக்கப்படும்.

உடன் தொட்பு கொள்ளவும்:  
தொ.பெ-0772469015, 0725682849,  
0786711952 (96977)

**கண்ணீர் காணிக்கை**



எமது பாடசாலை முதல்வர் க.உதயகுமாரன் அவர்களின் அன்பு மைத்துனர் அந்தோனிப்பிள்ளை மெசியாஸ் (நிமால்) (சாரதி, வடபிராந்திய போக்குவரத்துச் சபை, யாழ்.சாலை)

அவர்கள் 14.04.2010 அன்று அகாலமரணமடைந்ததையிட்டு துயருற்றிருக்கும் அன்னாரது குடும்பத்திற்கு எமது ஆழ்ந்த அனுதாபங்களைத் தெரிவித்துக் கொள்வதுடன் அன்னாரது ஆத்மா சாந்தியடைய இறைவனைப் பிரார்த்திக்கின்றோம்.  
பாடசாலைச் சபை, யா/குடபியன் அ.க.க.பாடசாலை, வரணி.

**Jaffna International Trade Fair 2010**  
**யாழ்ப்பாணம் சர்வதேச வர்த்தக சந்தை 2010**  
18<sup>th</sup> - 20<sup>th</sup> April 2010 in Jaffna  
**At Main Hall, Central College, Jaffna**  
**Seminar Series on SME Development**  
In Parallel to Jaffna International 2010 Trade Fair

உங்கள் வர்த்தக நடவடிக்கைகளை மேம்படுத்த நாம் உதவுகிறோம். வாருங்கள்..... கண்காட்சியைப் பாருங்கள் கண்காட்சியில்..... துறைசார் நிபுணர்களின் வழிகாட்டல்களோடும் பங்களிப்புகளோடும் நடைபெறவுள்ள பின்வரும் நிகழ்வுகளில் பங்கு கொண்டு பயன்பெறுங்கள்.

Date	Details	Time
Day 01, Sunday 18 <sup>th</sup> April	Session - 1 :- உங்கள் வர்த்தகத்தை மேம்படுத்துவதற்கான வழிமுறைகள் (Regularity concerns in Your Business) Session - 2 :- திண்மக்கழிவு முகாமைத்துவம் (Solid Waste Management)	14.00pm - 15.30pm 15.30pm - 17.00pm
Day 02, Monday 19 <sup>th</sup> April	Session - 1 :- யாழ்ப்பாணத்தில் முதலீட்டுக்கான சந்தர்ப்பங்கள் (Investment Opportunities in Jaffna) Session - 2 :- மிகவும் சாத்தியமான வர்த்தக வாய்ப்புகள் (Most Potential Opportunities in Jaffna) Session - 3 :- 01) சிறிய, நடுத்தர கைத்தொழில் முயற்சியாளர்களுக்கான வங்கிச் சேவை (Banking Services for SME'S) 02) உற்பத்தி நடவடிக்கைகளுக்கு முதன்மையான நான்கு வர்த்தக வங்கிகளின் பிரத்தியேக சேவைகள் (Products on offer 04 Leading Commercial Banks)	10.00am - 10.45am 11.00am - 12.30pm 14.00pm - 14.45pm 14.45pm - 16.30pm
Day 03, Tuesday 20 <sup>th</sup> April	Session - 1 :- உற்பத்திகளை சந்தைப்படுத்துவதற்கான வழிமுறைகள் (Develop Market Linkages for your Product) Session - 2 :- 4 பிரசித்திபெற்ற தனியார் நிறுவனங்களுக்கிடையிலான வலைப்பின்னல் ஒழுங்கமைப்பு (Networking with 04 eminent Private Sector Organizations)	10.00am - 10.45am 10.45am - 12.30pm

யுணர்வுகள்: யாழ்ப்பாணத்திலுள்ள வர்த்தக, கைத்தொழில் யற்சியாளர்கள் ஒருங்கிணைப்பாளர்கள்: யாழ்ப்பாணம் வர்த்தக கொழும்பு, யாழ்ப்பாணம் இலங்கை வர்த்தக கைத்தொழில் சம்மேலனம்  
Digitized by Noolaham Foundation.  
www.noolaham.org | aavanaham.org (9756906)

**முதலாம் ஆண்டு நினைவுஞ்சலி**

தோற்றம்	மறைவு
02	28
★	★
05	04
★	★
1947	2009

**திருமதி அப்புக்குட்டி (இரத்தினம்)**

**பவளம்**  
திதி: சதார்த்தி  
அன்புத் தெய்வமே ....  
அகிலமதில் நாம் வாழ  
அரிதாரமிட்ட அன்வையே  
அன்புகாட்டி அரவணைத்து  
ஆலவிருட்சமாய் அருகிருந்தீர்  
பாதியிலே எமையெல்லாம்  
பரிதவிக்கவிட்டு நீர்  
எங்குதான் சென்றுவிட்டீர்  
ஆண்டு ஒன்று ஆனபோதும்  
தாயே ஆறவில்லை எம்மனது  
அகிலமதில் நாம் வாழும் காலம் வரை  
எம் நினைவில்  
வீற்றிருக்கும் உம் நினைவு

இன்று (18.04.2010) ஞாயிற்றுக்கிழமை எமது இல்லத்தில் நடைபெறும் ஆத்மசாந்திப் பிரார்த்தனை யிலும், தொடர்ந்து இடம்பெறும் மதியபோசனத்திலும் கலந்து கொள்ளுமாறு உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரையும் அன்புடன் அழைக்கின்றோம்.  
கலைமகள் வீதி, இமையானன் கிழக்கு, உடுப்பிட்டி. (97082) குடும்பத்தினர்.

# பரதன் தனது தாயை குகைக்கு அழைக்கச் செய்த பாங்கு

காட்சி ஆரம்பமாகின்றது. தன்னைத் தானே அறிமுகப்படுத்திய அளவில் பரதனைப் புரிந்து கொண்ட குகன்,

பின் பிறந்தவனும் அந்த இராமனை என்றும் 'உளன்' எனப் பிரியாமல் இருப்பவனுமான இலக்குமணனைப் பெற்ற தாய்' என அறிமுகச் செய்கின்றான் பரதன். பின்னர் தனது தாய்க்கையின் பக்கம் திரும்பிய பரதன்,

'தனது கணவன் சுடுகாடு செல்லவும், தன் மகன் துன்பக் கடலில் மூழ்கவும் வழியமைத்து கூனியின் வசப்பட்டு நிற்கும் இவள், இந்த உலகத்தின் கண்களுக்கு உயிரற்ற உடம்பினளாய்த் தோற்றமளிக்கும் இவள், ஒன்றும் நடவாதது போல, எத்தகைய சலனமுமின்றி நிற்கின்ற இவளைத் தெரியவில்லையா?..... இவள் தான் என்னை ஈன்ற தாய்' என அறிமுகச் செய்கின்றான். என்னக் கேட்டு, அவ் இரக்கமில் வானையும் தன் நல் கையின் வணங்கினன் 'தாய்' என, (அவ்வேளை) அன்னை பேடை சிறை இலது ஆய்க் கரை துன்னிற்று என்னவும் வந்தது தோணியே.'

என்றவாறு தனது அறிமுகப் படலத்தை நிறைவு செய்கின்றார் கம்பர்.

குகனைத் தன் மக்கள் நால்வ ரோடுஞ் சேர்த்து ஐவராக்கிய கோசலை, இரக்கமில்லாத கைகேயி, இளந்தேவி சுமித்திரை, இவர்கள் மூவரையும், தனக்குத் தாய்மரக்கி வணங்கிய குகன், பரதன் ஆகியோரும் மற்றையோரும் சோகத்தில் மனம் ஓடிந்து இருக்கும் நிலையில், சிறகு ஓடிந்த அன்னைப்பேடு போலத் தோணி அக்கரை சேர்ந்தது என இக் காட்சியைக் கம்பர் நிறைவு செய்வது நயத்தற்குரியது.

-மட்டுவில் நல்லதம்பர்

இலக்கியங்கள் மூலமாக அவ்வக் கால மக்களின் வாழ்க்கை முறைகளைப்பற்றியும் கலை கலாசாரங்கள் பற்றியும் நாம் அறிந்து கொள்கின்றோம். இதனைக் கதை மாந்தர் மூலம் புலவர்கள் நம்மை உணர வைக்கிறார்கள். இந்த வகையில் பாத்திரங்கள் வாசகர்களாகிய நமக்கு நேரடியாக அறிமுகமாவது ஒன்று. அதாவது பாத்திரங்களின் போக்கினை நாமாக உணரக்கூடியவாறு கதையை நகர்த்திச் செல்வது. பாத்திரங்கள் தம்முள் ஒருவருக்கொருவர் அறிமுகச் செய்யும்படி வைத்து, அதன் மூலம் நம்மைக் கதையோடு தொடர்பு கொள்ள வைப்பது இன்னொன்று.

இரண்டாவதான அறிமுகக் காட்சிகள் சங்ககால இலக்கியங்களில் நிறையக் காணலாம். இங்கே இவ்வாறான அறிமுகக் காட்சி ஒன்றினைக் கம்பராமாயணத்திலிருந்து பார்ப்போம்.

கங்கை நதியைக் கடப்பதற்கு இராமனுக்கும் பரதனுக்கும் துணை நின்ற தோணிக்காரன் குகனுக்கும் பரதனுக்கும் இடையில் அமைகின்ற அறிமுகக் காட்சியே அது.

'இராமன் இருக்கும் இடம் அயோத்தி' என்று ஒரு வழக்கு உண்டு. ஆனால், அன்று, 'இராமன் இருக்கும் இடம் கானகம்' என்று ஆகிவிட்ட நான். அப்போது, 'பரதன் இருந்த இடம் கேகய நாடு' என ஆனதினால், பல துயரச் சம்பவங்கள்

நடைபெற்று, பரதன் இருக்கும் இடம் அயோத்தி' என மாற்றம் பெற்றுவிட்டதை பரதன் அறிந்திருக்கவில்லை!

ஆயினும், கேகய நாட்டிலிருந்து திரும்பி அயோத்தி நகர எல்லையை அண்மித்தபொழுது, உண்மையான அயோத்தி நகரைப் பரதன் காணாமல் திகைத்திருக்கிறான்.

அண்ணல் இராகவன், சீதை, இலக்குமணன் ஆகியோர் அங்கு இருக்கவில்லை. அவர்கள் கானகம் போய்விட்டார்கள்; தந்தை தசரதன் இறந்துவிட்டான்- இவை மெள்ள மெள்ளப் பரதன் தெரிந்து கொண்டவை.

தசரத மன்னனுடைய ஈமக்கிரியைகளை வசிட்டரின் அறிவுரையின்படி செய்து முடிக்கிறான். இனிமேல் மற்றதெல்லாம் அண்ணலைக் கண்டபின்னர்.... பரதன் கானகம் புறப் படுகின்றான்; தாய்மார் - கோசலை, கைகேயி, சுமித்திரை ஆகியோருடன் சுற்றத்தார் சிலரும் கூடவே செல்கிறார்கள்.

இவர்களைக் கங்கையின் வடகரையில் நின்று கவனித்த குகன், இராமனைக் காட்டுக்கு அனுப்பியதுமன்றி அங்கே வைத்து அவனைக் கொலை செய்யவென ஒரு படை வருகிறதோ என்று யுத்த சன்னத்தனாய் நின்ற பொழுது,

'தாயுரை கொண்டு தாதை உதவிய தரணி தன்னைத் தீவினை என்ன நீத்துச் சிந்தனை முகத்திற் தேக்கிப்'

போன பரதனைக் காண்கின்றான். "ஆயிரம் இராமர் நின்கேழ் ஆவரோ" என்று பரதனை ஆரத் தழுவி, உடன் சென்றவர்களையும் தோணியில் ஏற்றிக் கங்கையில் போகிறான். அப்போது தான் இந்த அறிமுகக்

## இலக்கியக் காட்சி



துணைவனாய் இலக்குமணனுக்கும் சத்துருக்கினனுக்கும் எனக்கும் மூத்தவனாய் குரிசிலாய் நிற்கும் இவன் குகன்,' என்று தோணி ஓட்டுபவனை அறிமுகச் செய்கின்றான் அன்னை கோசலைக்கு. "நல்லது, நீவீர் ஐவீரும் ஒருவீராய் இவ்வுலகை நெடுங்காலம் காப்பீர்களாக" என்கிறான் அன்னை கோசலாதேவி.

சுமத்திரையைச் சுட்டிக்காட்டி, "இவர்?" என்று குகன் வினவ, "இறந்துவிட்ட எம் மன்னனது இளையமனைவி இவள். யாவராலும் தொழுந்தகையவனான இராமனுக்குப்

வைத்திருந்த பாத்திரங்களை அப்புறப்படுத்தினார். தனக்குரிய பாயைக் கொண்டு வந்து விரித்து, தலைமாட்டில் உயரமாக ஒரு பலகைத்துண்டைப் பாயின் கீழ் வைத்தும் 'முருகா' என்ற பெருமூச்சோடு சரிந்தார்.

'இஞ்சாரும்! நாளைக்கொருக்கா கந்தையாண்னையிட்டைப் போகவேணும். வீடு எல்லாப் பக்கத்தாலும் ஒழுகுது. காசு கொஞ்சம் மாறிக் கொண்டு வந்தாத்தான் சரி. அதோடை இந்தச் சில்லறைக் கடன்களையும் தீர்த்துப் போட்டுச் சும்மா கரைச்சல்லாமல் இருக்க வேணும். நாங்கள் ஆருக்குத் தேடி வைக்கப் போறம்?'

மனைவி சின்னாச்சி பேசாமல் மூலையில் முடங்கிக்கிடந்தது கணபதிப்பிள்ளையின் கோபத்தைத் தூண்டியது. "ஏய்! என்ன மாடு மாதிரிக் கிடக்கிறாய்? நான் என்னவோ சொல்லுறன்." அப்பொழுது தான் நினைவுக்கு வந்த சின்னாச்சி 'இப்ப என்ன வேணும்?' என்று கேட்டு வைத்தாள்.

'இஞ்சை பார்! நாளைக்கொருகா என்னை வெள்ளை எழுப்பி விடு' மற்றது தட்டியெல்லாம் கட்டிப் போட்டியே? கறிச்சட்டியனை உறியிலை எடுத்து வைச்சனியே?' இவையனைத்தும் பழக்கமான கேள்விகளான படியால், சின்னாச்சி பேசாமல் இருந்து விட்டு 'அதெல்லாம் எனக்குத் தெரியும் இப்ப படுங்கோ' என்றாள்.

கணபதிப்பிள்ளை பக்கத்தில் இருந்த துப்பல் சிரட்டையிற் துப்பிவிட்டு, வாயில் இருந்த குறைச்சருட்டை வீசாமல் ஒரு மூலையில் வைத்தார். தலைமாட்டில் பொல்லுக்கிடக்கிறாதா என்பதையும் பார்த்துக் கொண்டார். மற்றது முற்றத்தில் சுருண்டு கிடக்கும் சொறிநாய்... எல்லாம் இத்தனை மூங்குகளின் பின்

## சிறுகதை

# பிச்சைக்காசு



வை. சச்சிதானந்தசிவம் என்ற இயற்பெயரைக் கொண்ட நூலகரதன் அளவெட்டியைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்டவர். நில அளவைத் திணைக்களத்தில் பணி யாற்றி ஓய்வுபெற்ற இவர் சிறுகதை, நாவல், கட்டுரை, விமர்சனம், பத்தி எழுத்து, ஓவியம், திரைப்படம் ஆகிய துறைகளில் தனது தடங்களைப் பதித்தவராவார். 1960 களிலிருந்து எழுதிவந்த இவரது புதிய பூமி, ஊமை உள்ளங்கள் ஆகிய இரு நாவல்கள் வீரகேசரி

வெளியீடாக வெளிவந்துள்ளன. நிதர்சனம் நிறுவனத்தால் தயாரிக்கப்பட்ட பல குறும்படங்கள், விவரணப் படங்கள் இவரது கைவண்ணத்தால் வெளிவந்தவையாகும். இவருக்கு இலங்கை அரசாங்கம் 'கலாகீர்த்தி' எனும் உயர்விற்குறை வழங்கிய போதும் அவர் அதனை ஏற்கவில்லை. 'சச்சி' என்ற பெயரில் ஓவியங்களை வரைந் துள்ளார். 2006 இல் காலமான இவருக்கு 'மாமனிதர்' கௌரவ விருது வழங்கப்பட்டது. 1972 இல் தேனாவி சஞ்சிகையில் 'சொர்ணன்' என்ற புனைபெயரில் அவர் எழுதிய 'பிச்சைக்காசு' சிறுகதை இங்கே பிரசுரமாகிறது.

கணபதிப்பிள்ளையின் வீடு பிள்ளையார் கோவிலையடுத்தார் போல் அந்தப் பரந்த காணியில் நடுநாயகமாக விளங்கியது. தென்னை மரங்கள், பனைமரங்கள் குழந்து கொள்ள இருந்தது அச்சிறுவீடு. இரண்டு ஆடுகள் அதன் தாழ் வாரத்தில் குழை தின்று கொண்டிருந்தன. இப்பொழுது கணபதிப்பிள்ளையின் கவனமெல்லாம் இவற்றின் மீதுதான். மனிதர்களிடம் எதிர்பார்ப்பதை விட மிருகங்களிடம் எவ்வளவோ பலனை எதிர்பார்க்கலாம் என்ற எண்ணம் போலும். இந்த வயது போன காலத்திலும் மனைவி பக்கத்துணையாக இருந்து கவனித்துக் கொள்ளும் பாக்கியம் கிட்டியதையிட்டு ஓரளவு பெருமை கொள்ளாமலில்லை. அடித்துழைத்த தேகம் என்ற காரணத்தாலோ என்னவோ, நோய்

நொடியில்லாமல் காலந்தள்ளக் கிழவனாலும் கிழவியாலும் முடிகிறது. 'ஏதோ சீவியம் ஒரு மாதிரிப் போகுது' என்கிறார்களே, அந்த வாக்கியத்துத்தான் இவர்களுடைய வாழ்க்கையும். மகன் டூதந்தோறும் அனுப்பும் காசுக்கு முன்னதாகவே 'பட்ஜெட்' தயார் செய்து வைக்கும் பழக்கமுடையவர் கணபதிப்பிள்ளை. இப்பணத்தான் வயிற்றைக் கழுவி வந்தது.

**முத்த ஈழத்து எழுத்தாளர்களின் சிறுகதை வரிசை: 145**

அது நிலவுகாலம். ஆனால் எங்கும் ஒரே 'கும்' இருட்டு மாரிகாலத்தை நினைவுறுத்தியது. பகல் முழுவதும் பெய்த மழை விட்டிருந்தது. கணபதிப்பிள்ளை அன்று பகல் சமைத்தவற்றில் ஏதோ சாப்பிட்டுவிட்டு வீட்டினுள் மழை ஒருக்குக்காக

## யுத்தியின் அறையே?

வா...! விரைந்து வா! வந்தெனைத் தீண்ட உன் தீண்டல் பட்டு உயிர்த்துண்டான என் ஒவ்வொரு கலங்களும்தான். இத்தனை நாளைப் நீ ஏன் இங்கு வரவில்லை செத்துப் போகுமெந்தன் தேகத்துக்குச் சத்துக் கொடு நீ இல்லாமல் வாடியிருந்த என் வதனமெல்லாம் வசந்தம் பூக்கிறதே நித்தமும் 'வாராதே!' நிச்சயமாய் நான் தாங்கமாட்டேன். எப்போதெல்லாம் எனக்குத் தேவையோ அப்போதெல்லாம் நீ வந்தெனை மகிழ்விக்க மாட்டாயா! வா... வா... மழைத் தாயே வாடிப்போன இந்த வாழையாம் என் மீது - பூவைத் தூவு.

- கோ.புரட்சி

**சொற்சிலம்பம் - போட்டி இல: 109**

1	2	3	4	5	6
7	8	9			
10	11	12			
	13	14			
	15	16		17	
18		19			
20		21			
22			23		

அனுப்புபவர் பெயர்:.....  
 விலாசம்:.....  
 கையொப்பம்:.....

**போட்டி விதிகள்**

1. வாசகர் வரும் சொற்சிலம்பம் போட்டியில் கலந்து கொள்ளலாம்.
2. ஒருவர் எத்தனை கூப்பன்களையும் நிரப்பி அனுப்பலாம்
3. உதயனில் பிரசுரமாகும் கூப்பன்களே போட்டிக்கு ஏற்கப்படும்.
4. போட்டி தொடர்பாக ஆசிரியரின் தீர்ப்பே முடிவானதாகும்.
5. வெற்றி பெறும் முதல் ஐந்து பேர்களுக்கு முறையே ரூபா 300/=-, ரூபா 250/=-, ரூபா 200/=-, ரூபா 150/=- ரூபா 100/=- பணப் பரிசில்கள் வழங்கப்படும். அத்துடன் பாராட்டுப்பெறும் மூன்று அதிஷ்டசாலிகளது பெயர் விவரங்களும் உதயனில் பிரசுரிக்கப்படும்.
6. டூர்த்தி செய்யப்பட்ட கூப்பன்கள், சொற்சிலம்பம் போட்டி இல. 109 நியூ உதயன் பப்ளிகேஷன் (பிரைவேர்)லிமிட்டெட், இலக்கம் 361, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம். என்னும் முகவரிக்கு எதிர்வரும் புதன்கிழமைக்கு அடுத்து வரும் புதன்கிழமைக்கு முன்னர், 28.04.2010 ஆம் திகதிக்கு முன்னர் கிடைக்கத்தக்கதாக தபாலட்டையில் ஒட்டி அனுப்பி வைக்கப்பட வேண்டும்.
7. சொற்சிலம்பம் போட்டி இல. 109 இல் வெற்றி பெறுவோர்களது விவரம் 02.05.2010 ரூடியிறு உதயனில் பிரசுரிக்கப்படும்.

**இடமிருந்து வலம்**

1. வேடிக்கைப் புலவன்.
5. சுட்டும் சொல்.
7. திசையொன்றின் சுருக்கம்.
8. எங்கும் நிறைந்திருக்கும் தன்மை.
10. மாட்சிமை/மேன்மை.
12. மீண்டும் வா/சென்ற திசைக்கு எதிர்புறம் பார்க்க உத்தரவிடுவது.
13. இணங்க.
15. பாட்டின் பதத்தில் ஓர் உறுப்பு.
17. வீதம் கணக்கிடுவது இந்த அடிப்படையில்.
18. மேலிருந்து நீர் விழும் இடம்.
19. ஆரவாரம்/ஐனக் கூட்டத்தில் ஏற்படுவது.
20. கூட்டல்குறி.
21. இணக்கச் சொல்.
22. ஒரு தாளக் குறிப்பு.
23. சர்ப்பம்.

**மேலிருந்து கீழ்**

1. கமக்காரன்.
2. சமுத்திரம்.
3. பாடல்.
4. நோய்.
5. உள்புறம்.
6. கூட்டுவதற்கு உதவும்.
9. குடி.
11. மகள்.
14. சேர்.
15. அருந்துதல்.
16. நஞ்சு.
17. நூறு செய்யுள் கொண்ட தொகுதி.
18. களைப்பால் வருவது.
21. முதல் எழுத்தை இப்படித்தான் உச்சரிப்போம்.

**யாரடும் பெறுவோர்**

- (1) சி. நளினி, மக்கள் வங்கி, சுன்னாகம்.
- (2) அ.பி.லொர்ன், இல.41/2, கோவில் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.
- (3) க.காரிலேஸ், சிறீவாசம், இணுவில் தெற்கு, சுன்னாகம்.

★ வாசகர்கள் மத்தியில் குறிப்பாக மாணவ, மாணவியர் மத்தியில் பொது உளச்சாப்பு மற்றும் மொழி அறிவை வளர்த்து விடத்தொன்றுவதே இப்போட்டி நடத்தப்படுவதன் முக்கிய குறிக்கோள்.

★ ஒவ்வொரு போட்டியிலும் ஏராளமான வாசகர்கள் ஆர்வத்துடன் கலந்துகொள்வதன், அவர்களில் பெரும்பாலானோர் முற்றிலும் சரியான விடைகளை அனுப்பி வருவதால் பரிசுக்கும் பாராட்டுக்கும் உரிய அதிஷ்டசாலிகள் குலுக்கல் முறைமூலம் தேர்ந்தெடுக்கப்படுகின்றனர்.

★ சொற்சிலம்பம் போட்டி இலக்கம்: 107 இற்கான சரியான விடைகள் வருமாறு:  
**இடமிருந்து வலம்**  
 (1)அகவை. (4) உபசரி. (8)கண்ணகி. (10)கட்சி. (11) வழிகாட்டி. (13) பாகம். (15)தடு. (17) வடை. (18) கல். (19) கரு. (20) தூண். (21) கல்வி. (22) மண்டபம் (23) வேண்டும். (24)பிச்சை.  
**மேலிருந்து கீழ்**  
 (1)அகம்பாவம். (2) கண். (3) வைணவம். (5) பகட்டு. (6) சட்டி. (7) ரிசி. (9) கிழி. (12) காதலி. (14) கடை. (16)குருவிச்சை. (18) கண்டம். (19) கல். (20) தூண்டு. (21) கம்பி. (22) மண்.

★ சொற்சிலம்பம் போட்டி தொடர்பான வாசகர்களது ஆலோசனைகளும் கருத்தில் எடுக்கப்படும்.

★ சொற்சிலம்பம் போட்டி இலக்கம்: 107 இற்கான சரியான விடைகளை எழுதி அனுப்பியவர்களில் குலுக்கல் மூலம் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட முதல் ஐந்து அதிஷ்டசாலிகளது பெயர் விவரங்கள் வருமாறு:

**1 ஆம் பரிசு** **இ.ஸ்கந்தராசா,**  
 ய.ம் வீதி, திருநெல்வேலி வா.க்கு, திருநெல்வேலி.

**2 ஆம் பரிசு** **ச. இராதாலட்சுமி,**  
 உப தபாலத்தியர், வத்திர், கரவெட்டி.

**3 ஆம் பரிசு** **சி.சோமேஸ்வரி,**  
 இல. 75/1, கண்டி வீதி, தண்டிக்குளி, யாழ்ப்பாணம்.

**4 ஆம் பரிசு** **கு.ஜெயந்தி,**  
 வல்.தேன்மேற்கு பிரதேச சபை, தலைமை அலுவலகம், மானியபா.

**5 ஆம் பரிசு** **மு.ஹேமசாலினி,**  
 மத்தடி, பாலா வீதி, உதும்பிராய்.

பரிசுக்கு உரியோராகத் தேர்ந்தெடுக்கப்படுவோர் ஒரு வாரத்தின் பின்னர் நூயிற்றுக்கிரமை தாமிர்த அலுவலக நாள்களில் காலை 9.00 மணிமுதல் பிற்பகல் 2.00 மணிவரை தாமக்குரிய பணப் பரிசில்களைத் தாமது அடையாளத்தைச் சரியான வகையில் உறுதியுடுத்தி 'உதயன்' அலுவலகத்தில் நேரில் வந்து பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

**பிச்சைக்காசு.....**

(11 ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சி...)  
 காலையில் எழுந்திருக்க வேண்டிய கஷ்டத்தை பக்கத்து வீட்டு புவனத்தினுடைய குழந்தை போக்கி விட்டது. திடீர் என்று விடியற்புறம் வீரிட்டுக் கத்திற்று. ஏதோ பயங்கரக் கனவு கண்டதனாலோ, என்னவோ குழந்தையின் அழுகை நின்றபாடில்லை. இந்நிகழ்ச்சி கணபதிப் பிள்ளையின் தூக்கத்தைக் கலைத்தது.  
 ஒரு மாதிரியாக எல்லா வேலைகளையும் முடித்துவிட்டு ஆறு மணிக்குப் புறப்பட ஆரம்பித்தார்.  
 'செல்லையாவின்ரை லோண்டிளி எத்தினை மணிக்குத் திறப்பான்' என்று கேட்டார் சின்னாச்சியை.  
 'அது ஏழு, ஏழரை செல்லும்; அதுமட்டும் நிக்கப்போறியளே.' 'என்ன செய்யிறது இருந்த வேட்டியை அவனிடடைக் குடுத்திட்டன். அவன் ஏதோ 'எக்ஸ்பிரஸ்' லோண்டிளி எண்டு போட்டுப் போட்டிருக்கிறான். அங்கை ஒரு இழவும் இல்லை. நேற்றுத் தாறமெண்டவன் தரேல்லை.'  
 லோண்டிளி திறக்கு முன்பே கடை வாசலில் தவம் புரிந்து ஒருவாறு அவனைச் சந்தித்தார். மடியில் வேட்டித் தலைப்பில் முடிந்து வைத்திருந்த சில்லறைகளைக் கவனமாக எடுத்தார். வெளுத்த வேட்டியை எடுத்து உடுத்திக்கொண்டு தான் உடுத்திருந்த வேட்டியை அவிழ்த்துக் கொடுத்தார். அவனுக்குரிய சில்லறையை கொடுத்து விட்டுப் போய்க்கொண்டிருந்தார் பஸ் ஸ்டாண்டிற்கு. பஸ் ஸ்டாண்டுக்கு முன்னால் ஒரு வாடகைச் சைக்கிள் கடை. 'பஸ் டிப்போ' விற்கு அருகில் இருக்கின்ற காரணத்தால் அங்கு பஸ் டிரைவர்கள் கண்டக்டர்கள் 'டிபூட்டி சேஞ்ச்' ஆகும் நேரத்தில் இவ்விடத்திற்குள் சல்லாபமடிப்பது வழக்கம்.  
 கணபதிப்பிள்ளை கிழிந்த

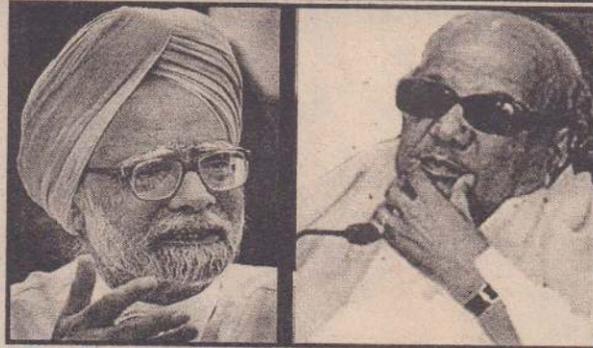
குடையுடன் நிற்பதைக் கண்ட ஒருவர், 'இஞ்சை பாறடாப்பா! உந்த ஆளை, மோன் பெரிய உத்தியோகமாம் கொழும்பிலை. உந்தாளும் மனிசியும் இஞ்சை கிடந்து காயிதுகள். ஏதோ மோன் தன்ரை விருப்பத்துக்குக் கொழும்பிலை யாரோ வேறை சாதிப் பெட்டையை முடிச்சதுக்கு உந்தக் கிழவன் அட்டகாசம் பண்ணிச்சுதாம். பின்னை மோன் இந்தப் பக்கம் வாறதுமில்லை. கொண்டாடுறதுமில்லை. மாதா மாதம் காசு ஐம்பதோ, அறுபதோ அனுப்பிறான் போலை இருக்கு. உந்தக் கிழட்டுப் பயலுக்கேன் இந்த வேலை. உலகந் தெரியாததுகள்' என்று நண்பனுக்கு அறிமுகம் செய்தார்.  
 இவை கணபதிப்பிள்ளையின் காதில் விழுந்தனவோ இல்லையோ முகம் ஒரு மாதிரியாய் இருந்தது. பஸ்ஸும் வந்தது...  
 கந்தையா மலேயன் பென்சனர். வயது அறுபதைத் தாண்டி அதிக நாட்களாயின. மக்களெல்லாம் படித்து ஏதோ அங்கினும் இங்கினுமாக ஒவ்வொரு தெல்லியில் இருக்கின்றனர். வீடு வெறிச் சோடியிருந்தது. மனித நடமாட்டமில்லாததால் இக் குறையைப் போக்கவோ என்னவோ அவர் வட்டிக்கடை வைத்திருந்தார். மக்கள் நடமாட்டத்திற்குக் குறைச்சலில்லை. பெட்டியும் நிறைந்தது...  
 கணபதிப்பிள்ளை வருவதைக் கண்ட கந்தையா... 'ஏது, ஏது வா! வா!', எப்படி மகன் காசெல்லாம் ஒழுங்காய் அனுப்புகிறான் தானே. நான் அவர்களைச் சொல்லிவிட்டு மூடியாகிவிட்டேன். நானும், விரும்பினால் தன்னுடன் வந்து தங்கலாம் என்றும்

பேசினார். கணபதிப்பிள்ளை எதுக்கெல்லாமோ தலையாட்டினார். கதை போன போக்கில் வந்த வேலைக்கே இடமில்லாமல், 'அப்ப பிள்ளை நான் வாறன்' என்ற வார்த்தையுடன் திரும்ப வேண்டியதாயிற்று. வீடு திரும்புவதற்காக, புறப்பட்டுக் கொண்டிருந்த பஸ்ஸைப் பிடிப்பதற்குச் சற்று வேகமாக ஓடினார் வேறு பக்கக் கவனமில்லாமல்.  
 \*\*\*  
 'ஆண்டி ஏது பச்சைக் கழுகு, ஆருக்குத் தரிச்சக் கொண்டு போறாய்' என்று வைத்திலிங்க வாத்தியார் கேட்டார்.  
 ஆண்டி நாணயக் கயிற்றை இலேசாக இழுத்து வண்டியை நிறுத்திவிட்டு...  
 'அது பாருங்கோ, அந்தக் கோயில் வளவுக் கணபதிப்பிள்ளை நேற்றுக் காள் அடிச்செல்லோ செத்துப் போச்சு. அதுதான் தெரியாதே... மற்றது நீங்கள் அண்டைக்குக் கதியால் வெட்டிப் போட வேணுமெண்டு என்னட்டை வந்தனிங்களாம். இப்ப மழை தண்ணி பெஞ்சிருக்கு.நாளைக்கு அந்தப் பக்கம் வாறன்' என்று கூறி நாணயக் கயிற்றை இழக்கி விட்டான்.  
 கணபதிப்பிள்ளையின் மகன் மாத்திரமே செத்த வீட்டிற்கு வந்தான். அவன் எவருடனும் பேசவில்லை. எவரும் அவனுடன் பேசத் துணியடிமில்லை. அடுத்த நாள் தாயிடம் சென்று தனிமையில் ஒரு 'நோட்டை' நீட்டி விட்டு அவன் போய்விட்டான்.  
 \*\*\*  
 சின்னாச்சி வாழ்க்கையை ஓட்ட மிகவும் சிரமப்பட்டது மகன் கவனியாது கைவிட்டதால் என்றே கூறலாம். பல கடன்களுக்காக ஆஸ்தியாகக் கிடந்த ஆடு முதல் கொண்டு விற்று முடிந்தன.  
 கணபதிப்பிள்ளை மத்தியில் காசு இனி அனுப்ப முடியாதென்றும், விரும்பினால் தன்னுடன் வந்து தங்கலாம் என்றும்

கூறியிருந்தான். 'இனி என்ன செய்கிறது, போய் இருப்பும்' என்று தோன்றும் கணநேர எண்ணத்தை கணபதிப்பிள்ளையின் ஞாபகம் வந்து மறையச் செய்துவிடும். கடைசியில் சின்னாச்சி இப்பொழுது பக்கத்து வீட்டுப் புவனத்தினுடைய வீட்டுத் திண்ணையின் தான் சீவியம். சின்னாச்சி மேல் அவள் காட்டும் அன்பை அவளுடைய குழந்தை குட்டிகளின் தொல்லை குறைத்து விடவில்லை.  
 புவனம் சின்னாச்சியின் மருமகள். அன்று பருவப் பெண்ணாக இருந்த பொழுது சின்னாச்சியின் மகனுக்குத் தான் கல்யாணம் பேசினார்கள். புவனமும் அவனையே விரும்பினாள். ஆனால் அவனோ?...  
 அப்பொழுது சின்னாச்சிதான் புவனத்திற்கு ஆறுதல் கூறியதும் அவளுடைய வாழ்க்கையை ஒரு நல்ல பாதையில் திருப்பியதும். இன்று அவள் இன்பமாக இல்லறம் நடத்தும் குடும்பப் பெண்.  
 அன்று மாணவ புவனத்திடம் 'வெளியில் போய்விட்டு வருகிறேன்' என்று சொல்லிக் கிளம்பினாள் சின்னாச்சி.  
 'புவனத்தின்ரை உதவியாலை நான் நெடுக இருக்கப் பிடிக்கவில்லை; எனக்கெடா தம்பி உந்தக் 'கவுன் மேந்து' குடுக்குதெல்லே பிச்சைக்காசு; அது எடுக்கிறதற்கு ஏதேனும் வழிசொல்லலா மோனை' என்று சின்னாச்சி உள்ளூர்க்கிராம விதானையைக் கேட்ட பொழுது, அவர் கையை விரித்து 'எனை அது வந்து அநாதையளுக்கு. ஒருவரும் காப்பாத்த ஏலாட்டித்தான் குடுப்பினம். உனக்குத்தானே மலைபோலை மோன் இருக்கிறானே. உனக்கெனை எப்படித் தருவினம்' என்றார்.  
 மீண்டும் புவனத்தின் வீட்டிற்கே வந்து கொண்டிருந்தான் சின்னாச்சி.  
 \*\*\*\*\*

**ஆவது** தலைமுறையைச் சேர்ந்த 4 லட்சத்து 50 ஆயிரம் மலேஷிய இந்தியத் தமிழர்களுக்கு இன்றுவரை மலேஷியாவில் குடியுரிமை மறுக்கப்பட்டு வதற்கு தமிழக அரசு தலையிட்டு நீதி பெற்றுத் தருமா? உலகத் தமிழ் செம்மொழி மாநாட்டில் மலேஷியத் தமிழர்களின் உரிமைகளை குரல் ஒலிக்குமா? மலேஷியாவில் உள்ள தமிழர்களின் எண்ணிக்கை 18 இலட்சத்தையும் தாண்டுகிறது. இது, மலேஷியாவின் மொத்த மக்கள் தொகையில் 8 சதவிகிதத்திற்கும் மேலானதாகும்.

18ஆம் நூற்றாண்டில் ஆங்கிலேயர்களால் தமிழர்கள் கயானா, தென்னாபிரிக்கா, மற்றும் மலேஷியா போன்ற பல்வேறு ஆங்கிலேய காலனித்துவ நாடுகளுக்கு அந்நாடுகளின் பொருளாதாரத்தை வளர்க்கும் நோக்கத்தில் அழைத்துச் செல்லப்பட்டனர். அந்த வகையில்,



மலேஷிய தமிழ் குழந்தைகள் பாடசாலையில் சேருவதற்குத் தகுதியில்லாமல் தத்தளித்து வருகின்றனர். மலேஷிய அரசு இனவாத ரீதியில் இப்பிரச்சினையை

மக்களின் விருப்பத்தை உலகிற்கு இந்த நேரத்தில் எடுத்துக்காட்ட வேண்டியது தமிழக முதல்வரின் தலையாய கடமையாகும்.

ஆஸ்திரேலியாவில் வசிக்கும் பிரபல சிங்கள வைத்தியர் டாக்டர் பிரெயின் செனிவிர்தன் கூறிய வரியை இங்கு அனைத்துத் தமிழர்களும் நினைவுபடுத்த விருப்புகிறேன். "உலகத் தமிழர்களே, தோல்வி கண்டோம் எனத் துவள வேண்டாம்! ஆயுதப் போர் முடிவடைந்திருக்கலாம்! ஆனால் உண்மையான யுத்தம் இப்பொழுதுதான் ஆரம்பித்திருக்கிறது. அது ஜனநாயக யுத்தம். சமீபத்தில் உலகெங்கும் ஈழத்தமிழர்கள் தாங்கள் வாழும் நாடுகளில் நடத்தி முடித்த வட்டுக் கோட்டைத் தீர்மானத்தின் மீள்வாக்கெடுப்பின் அமோக வெற்றி, வரலாற்றில் பதிவு செய்ய வேண்டியதொன்றாகும். அனைத்துத் தமிழர்களும் அந்த ஜனநாயகப் போரிலே ஈடுபடுங்கள்!"

# ஈழத்தமிழர் படுகொலைக்கு நியாயம் கோர் வலியுறுத்த தமிழக முதல்வர் உலகத்தமிழர் செம்மொழி மாநாட்டில் பயல்படுத்துவாரா?

கயானாவில், தென்னாபிரிக்காவில் மற்றும் மலேஷியாவில் இந்தியத் தமிழர்கள் ஆறு, ஏழு தலைமுறைகளாக வாழ்ந்து வருகின்றனர்.

மலேஷியா சுதந்திரமடைந்த பொழுது தமிழ் அரசியல் தலைவர்களிடமும் ஆங்கிலேயர்களிடமும் வாக்களித்தமைபோல் மலாய் அரசியல் தலைவர்கள் பின்னர் நடந்து கொள்ளவில்லை.

தமிழர்களின் அடிப்படை உரிமைகள் மறுக்கப்பட்டு இன்று 6 ஆவது தலைமுறையாகியும் 4 இலட்சத்து 50 ஆயிரம் தமிழர்கள் சொந்த நாட்டிலேயே நாடற்ற அகதிகளாக ஆக்கப்பட்டு இருக்கின்றனர்.

இந்திய அரசும் வழக்கம்போலவே, அன்று தொட்டு இன்றுவரை பர்மாத் தமிழர்கள், இலங்கை மலையகத் தமிழர்கள் மற்றும் மலேஷியத் தமிழர்களின் உரிமைக் காக்க குரல் கொடுக்காது, செயற்பட்டதுடன் மலேஷிய நாட்டுடன் பொருளாதார ஒப்பந்தம் செய்து மலேஷிய நாட்டை வாழவைப்பதை நோக்கும்போது, பாரதியார் ப்ாடிய 'நெஞ்சு பொறுக்குதில்லையே!' என்ற பாடல் நினைவிற்கு வருகிறது.

1965 ஆம் ஆண்டு அமெரிக்கா தனது குடிமக்கள் அனைவருக்கும் வாக்குரிமையும் சம உரிமைகளையும் வழங்கியது.

அதைத்தொடர்ந்து 45 ஆண்டுகளில் அந்நாட்டில் குடியேறியவர்களின் முதல் தலைமுறையிலிருந்து வந்தவரும் கருப்பினத்திலிருந்து வந்தவருமாகிய ஒபாமா இன்று அமெரிக்காவின் தலைவராகியுள்ளார். அது சரித்திர ரீதியாக, சமூக மற்றும் அரசியல் ரீதியான உரிமைக்கான போராட்டத்திற்குக் கிடைத்த மாபெரும் வெற்றியாகும். ஆனால் மலேஷியாவின் தமிழர்களுக்கு, சுதந்திரம் கிடைத்த நாளிலிருந்து இன்றுவரை, மலேஷிய அரசமைப்பில் மலேஷிய சிறுபான்மையினருக்கென்று கூறப்பட்டிருந்த அடிப்படை உரிமைகளும் படிப்படியாகத், திட்டமிட்டு, மறுக்கப்பட்டு, மலேஷிய நாட்டை ஓர் இனரீதியான நாடாக உருவாக்கிய மலேஷிய அரசின் வஞ்சகத்தை நாம் புரிந்துகொள்ள வேண்டும்.

மலேஷிய அரசமைப்பின்படி இன்று அதாவது பூமிபுத்ரா என்ற மலாய் முஸ்லிம் சமூகம் ஒரு சமூகமாகவும், மற்றொன்று பூமி புத்ரா

## போசிரியர்-தன்

அல்லாதவர்களாகிய ஒரு சமூகமாகவும் இரண்டு சமூகங்களாக மாற்றப்பட்டு இரண்டாம் சமூகத்திற்கு முற்றிலும் அடிப்படை உரிமைகள் யாவும் மறுக்கப்படுகின்றன.

அதுமட்டுமன்றி மலாய் முஸ்லிம் அல்லாதோர், அந்நாட்டில் 5 மற்றும் 6ஆம் அல்லது கூடுதலான தலைமுறையை எட்டியிருந்தாலும்கூட அவர்களான வரும் தொடர்ந்து குடியேறிகளாகவே மலேஷிய அரசால் அடையாளப்படுத்தப்பட்டு வருகின்றனர்.

அதன்காரணமாகத்தான் இன்றைய இரண்டு பிரிவு சமூகம், சமுதாயம், மலேஷிய அரசியல் திட்டத்தில் உருவாக்கப்பட்டுள்ளது. மேலும் மதம் சம்பந்தப்பட்ட விடயத்தில், மலேஷிய கூட்டரசு பிரதேச அரசமைப்பில் அனைத்து மக்களுக்கும் மத உரிமை உறுதிப்படுத்தப்பட்டுள்ளது. ஆனால் நடைமுறையில் இந்த உரிமைகள் மீறப்பட்டு வருகின்றன. இந்துக்கள் மற்றும் கிறிஸ்தவர்களின் ஆலயங்கள் அரசின் ஆதரவோடு வெவ்வேறு காரணங்கள் கூறித் திட்டமிட்டு அழிக்கப்படுகின்றன.

குறிப்பாக கடந்த 5 ஆண்டுகளில் மட்டும் ஏறக்குறைய 200 இந்துக் கோவில்கள் அழிக்கப்பட்டிருப்பது மலேஷிய அரசின் மத உரிமை மீறல்களுக்குச் சான்றுகளாகும். இதன்காரணமாக மலேஷியாவின் சிறுபான்மையினர், அவர்களின் மதத்தையும் கலாசாரத்தையும் பின்பற்றுவதில் பல்வேறு சிரமங்களுக்கு ஆளாகின்றனர். குடியுரிமை விவகாரத்தை எடுத்துக் கொண்டால், கூட்டரசு பிரதேச அரசமைப்பிற்கு மாறாகச் சிறுபான்மையினமான தமிழ் மக்களுக்கான குடியுரிமை நிராகரிக்கப்பட்டு வருகின்றது.

பல தலைமுறையாக மலேஷியாவில் வாழ்ந்து வரும் தமிழர்களில், ஏறக்குறைய ஒரு லட்சத்து 50 ஆயிரம் குழந்தைகளும், வாக்குரிமை வயதை அடைந்தவர்கள் 3 லட்சம் பேரும் குடியுரிமை கிடைக்காமல் அவதிக்குள்ளாக்கப்பட்டு வருகின்றனர். குடியுரிமை கிடைத்திடாத காரணத்தால் பிறப்புரிமைச் சான்றிதழ்களும் மறுக்கப்பட்டு ஆயிரக் கணக்கான

சீர்செய்யாமல், வேண்டுமென்றே தீர்வு ஒன்றும் காணாமல், தமிழ் மக்களின் அழிவிற்கும் அடிப்படை உரிமை மீறலுக்கும் வழிவகுக்கின்றது.

இந்தியாவின் மற்றைய தேசிய இனங்களின் பிரச்சினைகளை எல்லாவற்றுக்கும் நிமிட நேரத்தில் சாதுரியமாக நின்று செயற்படும் மத்திய அரசு, தமிழினத்திற்கு நேரும் பிரச்சினைகளைத் தனது பிரச்சினையாகக் கொள்ளாமல் மாற்றாந்தாய் நோக்கிலேயே பார்ப்பது ஏன் என்று புரியவில்லை.

சென்ற வருடம் ஈழத்தின் நான்காம் கட்டப் போரில், முள்ளிவாய்க்காலில் மூன்று நாள்களில் 50 ஆயிரம் அப்பாவித் தமிழ் மக்கள் இனப்படுகொலை செய்யப்பட்டபோது தமிழகமே கொதித்தெழுந்தது. 16 தமிழர்கள் தங்களது உடலையே எரித்துக் கொண்டு தமிழினத்தின் மீதான போரை நிறுத்த இந்தியா முன்வர வேண்டும் என கோரிக்கைவிடுத்து தங்கள் உயிரை மாய்த்தனர்.

'உடல் மண்ணுக்கு, உயிர் தமிழுக்கு!' என்று வசனம் பேசும் தாய்த் தமிழகத்தின் அரசியல் தலைவர்கள் சிலர் வாய்மூடி மெளனமாக இருந்தனர். மத்திய அரசு, தமிழ் மக்களின் போராட்டத்தைக் கணக்கிலெடுத்துக்கொள்ளாமல், இலங்கை அரசுக்கு அனைத்து விதத்திலும் உதவியாக இருந்து தமிழினப் படுகொலையில் பங்கெடுத்துக் கொண்டது என்பது வரலாற்று ரீதியான தவறு என்பதை மத்திய அரசு இன்றுவரை புரிந்து கொள்ளவில்லை.

பெரு நாட்டின் ஜனாதிபதியாக பல வருடங்களாக இருந்த ஜப்பானியரான புஜி மோரி, பெரும் ஊழல் செய்து மாட்டிக்கொண்டபோது, குடும்பத்தோடு ஜப்பானுக்கு ஓடி ஒளிந்த வரலாற்றைப்போல், இங்கு இந்தியாவில், எதிர்காலத்தில் நடக்கும்போது இந்தியர்கள் குறிப்பாக காங்கிரஸ்காரர்கள், இந்த வரலாற்றுத் தவறாக புரிந்துக்கொள்வார்கள்.

தமிழினப் படுகொலையைக் கண்டு உலகநாடுகள் அரண்டு மிரண்டு போய், தாங்கள் செய்தது தவறு என்று புரிந்துக் கொண்டு இலங்கை அரசுமீது போர்க்குற்றத்தைக் கொண்டுவரப் போராடி வருகின்றன. ஆனால், நமது இந்திய மத்திய அரசு

# மலேஷியத் தமிழர்களுக்கு குடியுரிமை பெற்றுக் கொடுக்கவேண்டும். உலகத் தமிழர் அரசுக்குத் தூண்டூள் கொடுக்கமா?

தனது தவறை மறைப்பதற்குத் தவறுக்கு மேல் தவறு செய்வதுபோல், இலங்கை அரசுக்கு உதவி வருவதைத் தமிழ் மக்கள் நன்கறிவார்கள்.

இந்திய வெளிவிவகாரக் கொள்கையை, தனிமனிதருக்காக தவறுதலாக வழிநடத்திய அனைவருமே வருந்த வேண்டிய சூழ்நிலை உருவாகும்.

அவர்கள் நம்பும் கடவுள் அவர்களை மன்னிக்கலாம். ஆனால் வரலாறு மன்னிக்காது. தவறான வெளிவிவகாரக் கொள்கையால் அருணாச்சலப் பிரதேசத்தில் நிலை கொண்டிருந்த சீனாவை, இன்று இலங்கைத் தீவீனில் அம்பாந்தோட்டையில், கச்சீவில், தமிழகத்தின் 18 மைல் தொலைவில், நிலைகொள்ள வைத்தது என்பது இந்திய வெளிவிவகாரத் துறையின் பெரும் வரலாற்றுப் பிழை என்பதைவிட வரலாற்றுத் துரோகமாகும்.

இத்துரோகத்தை இழைத்த அனைவரும், எத்துனை ஆண்டுகளானாலும் தண்டிக்கப்பட வேண்டியவர்களே! இந்திய இறையாண்மைக்கு இழைத்த துரோகம் என்ற விதத்திலே அவர்கள் தண்டிக்கப்பட வேண்டும்.

ஈழத்தில் இருந்து புலம்பெயர்வாழ் தமிழ் மக்கள், மேற்கூறியவாறு இந்தியாவும் அதனுடன் சேர்ந்து மற்றைய நாடுகளும் தமக்கு இழைத்த துரோகத்தைதான் அநீதிகளையும் நிவர்த்திச் செய்யும் பொருட்டு, உலகம் முழுவதும் 1976 இல் கொண்டுவரப்பட்ட வட்டுக்கோட்டைத் தீர்மானம் மூலம், தனித் தமிழீழமே, தமக்கு ஒரே அரசியல் தீர்வு என மீள்வாக்கெடுப்பு மூலம் உறுதிப்படுத்தினர். ஐரோப்பிய நாடுகளில் நடந்த மீள்வாக்கெடுப்பில், அது வெற்றியடைய வேண்டி தமிழ் மக்களிடையே நான் பரப்புரை மேற்கொண்டதை, எனது வாழ்நாளில் பெருமையானதொரு நிகழ்வாகக் கருதுகிறேன்.

இப்படியானதொரு வட்டுக்கோட்டைத் தீர்வு இப்படியானதொரு வட்டுக்கோட்டைத் தீர்வு

ஈடுபடுங்கள்!" மலேஷியத் தமிழ் மக்களின் அடிப்படை உரிமைகள் மலேஷிய பேரினவாத அரசால் மறுக்கப்படுவதை அறிந்தும் அதைக் கண்டிப்பதற்குப் பதில் இந்தியா, மலேஷிய அரசிற்குப் பொருளாதார ரீதியாகப் பல்வேறு உதவிகளைச் செய்து வருவது கண்டிக்கத்தக்கதாகும்.

ஆந்திர மாநிலத்தைச் சேர்ந்த 70 கணினி பொறியியல் வல்லுநர்களை மலேஷியப் பொலிஸார் அவமானப்படுத்தியபோது, வெகுண்டெழுந்த சந்திரபாபு நாயுடு அப்போதைய மத்திய அரசின் துணையோடு மலேஷிய அரசை ஆட்டங்கொள்ள வைத்தார் என்பதை நாம் மறந்திருக்க மாட்டோம்.

அதன் பலனாக, மலேஷியா 65 ஆயிரம் கோடி ரூபாய் களுக்கான வர்த்தக இழப்பை எதிர்கொள்ள நேர்ந்தமை மட்டு மல்லாமல், இன்றுவரை இத்தியாவிற்கான பாமாயில் வர்த்தகத்தை இந்நோக்கையாவிற்குத் தாரைவார்த்துக் கொடுத்திருக்கும் அவலத்தைச் சந்திக்க நேர்ந்ததை மலேஷியா மறந்திருக்காது என்பதை நாமறிவோம்.

அப்படியாக நாமும் தமிழகத்திலே குரல் எழுப்பும் நிலையில், மலேஷிய அரசு மலேஷியத் தமிழர்களுக்கான அடிப்படை உரிமைகளை வழங்குவதற்கு முன் வரும் என்பதை நாம் புரிந்துக்கொள்ள வேண்டும்.

மலேஷியத் தூதுவராக வந்திருந்த டத்தோ சாமி வேலுவை சந்திப்பதைத் தவிர்த்துவிட்டு, மலேஷியத் தமிழர்களின் உரிமைகளுக்காகப் போராடிவரும் சட்டத்தரணிகளான உதயகுமார் மற்றும் வேதமூர்த்தி சகோதரர்களில் ஒருவரான வேதமூர்த்தியைத் தமிழக முதல்வர் சந்தித்தமை, இந்திய - மலேஷிய இராஜாங்க ரீதியில் பெரிதாகப் பேசப்பட்டது. ஆனால், அதற்கடுத்து எந்தவொரு நிலையையும் தமிழக முதல்வர் எடுக்காத மையால், மலேஷிய அரசு மீண்டும் தமிழர்களுக்குக் கெதிரான நிலையை எடுத்து வருவதைத் தமிழக முதல்வர் புரிந்துகொண்டு அதற்குரிய நடவடிக்கையை உடனடியாக மேற்கொள்ள வேண்டும்.

உலகத் தமிழ் மாநாட்டில் மலேஷியத் தமிழர்களுக்கான உரிமைகளுக்கான குரல் ஒலிக்கவேண்டும். மலேஷிய அரசு அதைச் செவி மடுக்காத வேளையில் பொருளாதார ரீதியாக மலேஷிய அரசை ஒடுக்குவதற்கு மத்திய அரசைப் பயன்படுத்த வேண்டும் என்பதே உலகத் தமிழர்கள் மற்றும் மலேஷியத் தமிழர்களின் கோரிக்கையுமாகும்.

மத்திய அரசின் கொள்கையே தமது கொள்கை என்று அறிவித்த தமிழக முதல்வர் கருணாநிதி, இனியாவது தனது நிலையைத் திருத்திக்கொள்ள வேண்டும். உலகத் தமிழ் மாநாட்டின் அரங்கத்தில் கம்பனுக்குப் பெயர் சூட்டுவதும் கண்ணகிக்கு மாலை சூட்டுவதும் இன்று பொருத்தமானதன்று.

ஈழத்தில் நடந்த தமிழினப் படுகொலைக்கு எதிராக உலகமெல்லாம் ஆதரவு பெருகிவரும் சூழலில் தமிழக அரசு, ஹரியானாவைப் போல் - குஜராத் தைப்போல் - தன் தமிழின மக்களுக்காக - தமிழக முதல்வர் கருணாநிதியும் அதில் பங்கேற்கும் உலகத் தமிழ் அறிஞர்களும், உலகத் தமிழ் மாநாட்டில் ஈழத் தமிழினப் படுகொலைக்காக நீதி கோரவேண்டும் என உலகத் தமிழர்கள் அனைவரும் ஆவலோடு எதிர்பார்த்து உள்ளனர்.

ஜனாதிபதி பில் கிளிண்டன், தாம் அமெரிக்க ஜனாதிபதியாகப் பதவியேற்கும் பொழுது, தான் முதலாவதாகப் பெருமைப்படுவது என்னவெனில் தான் ஒரு அய்ரீஷ் இனத்தவன் என்று பகிங்கரமாகக் கூறியதோடு மட்டுமல்லாமல், அய்ரீஷ் பிரச்சினையைத் தனது ஆட்சிக் காலத்திலேயே முடிவுக்கும் கொண்டு வந்தார்.

அதுபோலவே, தமிழக முதல்வரும் ஈழத்தமிழினத்தின் இனப்படுகொலைக்கு உலகத் தமிழ் மாநாட்டில், இலங்கைக்கு எதிரான போக்குற்ற விசாரணைக்கு மேற்குலக நாடுகளுடன் இணைந்து ஆதரவுக் குரல் எழுப்ப வேண்டும். இல்லையேல் உலகத் தமிழ் மாநாட்டின் நோக்கம் வரலாற்றில் கேள்விக்குரியாகிவிடும். \* \* \*

யுதிமை நிறுவல் வெளியான கட்டுரைகளுக்குத் தொகுத்தாது.

**திருத்தம்**  
 DIMO BOSCH Power Tools  
 தொடர்பான உதயன் பத்திரிகையில் பக்கம் VIII இல் வெளிவந்த விளம்பரத்தில் தொலைபேசி இலக்கம் தவறாக உள்ளது. அதன் சரியான இலக்கம் 0777 270216 என்பதாகும்.

**புதிதான வெற்றிடம்**  
 1. கட்டட வேலைகளுக்குத் தகுதிபெற்ற அனுபவமுள்ள கட்டட மேற்பார்வையாளர்.  
 2. தொழில்நுட்ப உத்தியோகத்தர்.  
 3. கணக்கு எழுதுநர்.  
 4. கணனி இயக்குநர்.  
 5. சாரதி (அனுபவமுள்ளவர் விரும்பத்தக்கது)  
 6. மேசன் (கூலியாளர்கள்)  
 (7 நாட்களுக்குள் விண்ணப்பம் அனுப்பவும்)  
 விளம்பர இலக்கம் - 4005  
 மே/பா உதயன்

**கிராம அலுவலர்களுக்கு உள்ளக இடமாற்றம்**  
 வலிமேற்குப் பிரதேச செயலகப் பிரிவில் கடமையாற்றும் கிராம அலுவலர்களுக்குள்ளக உள்ளக இடமாற்றம் விரைவில் நடைபெறவுள்ளது. இதற்கான இடமாற்ற விண்ணப்பங்கள் சகல கிராம அலுவலர்களுக்கும் பிரதேச செயலகத்தால் கீழங்கட்டப்பட்டுள்ளன. (50-29)

**விநியோகஸ்தர்கள் மற்றும் விற்பனையாளர்கள் தேவை**  
  
 பிரபலமான ரோயல் பெயின்ட், ப்லோர் பொலிஷ், சேன்டிங் சிலர், சோல்டரிங் ப்லூயிட் போன்ற 100 இற்கு மேற்பட்ட தயாரிப்புகளுக்கு யாழ்ப்பாணத்தில் விநியோகஸ்தர்கள் தேவை. கவர்ச்சிகரமான மேலதிக கழிவும் (Discount) வழங்கப்படும். தற்போது 17, 18, 19 ஆம் திகதிகளில் யாழ்.வேம்படி மகளிர் கல்லூரியில் நடைபெறும் Kedella Art of Living கண்காட்சிக்கு வருகை தந்து எங்களது தயாரிப்புகளை நேரில் பார்க்க முடியும்.  
**மேலதிக விவரங்களுக்கு:**  
 Shan Mohamed: 0773996996

**நுனைவுகலைகள்**  
**2 ஆம் ஆண்டு**  
  
**10 ஆம் ஆண்டு**  
  
**கனகரட்ணம் ருகம்மொ முருகேசு கனகரட்ணம்**  
 தோற்றம் - 04.11.1926 மறைவு - 09.05.2008  
 தோற்றம் - 21.03.1913 மறைவு - 18.12.2000  
 மண்ணுலகில் பிறந்த மானுடர் யாவரும் விண்ணுலகம் செல்வது இயற்கையின் நியதி - ஆனால் அவை எம் கண்முன்னே நடக்கும் போது கதறுதம்மா எங்கள் உள்ளம் பாரினில் நின்று இழந்தோம் எம் தந்தையின் பாசத்தை - அந்த பத்துவருட மாறாத்துயரில் மிதந்து கொண்டிருந்த எம் இதயத்தில் இடியாய் வந்து விழுந்ததம்மா அன்னையின் அரவணைப்பின் பிரிவினை  
 மாறாத் தயரில் மாண்டு தவிக்கும் உங்கள் பிள்ளைகள், மருமக்கள், பேரப்பிள்ளைகள், பூட்டப்பிள்ளை.  
 32, திருமகள் வீதி, அரியலூர்.

**மணிவிழா சிறப்பு மலர் 18.04.2010 உயர்திரு சதாசிவம் ஞானலிங்கம் SLPS 1**

**வாழ்த்துச் செய்தி**  
 18.04.2010 இன்று சேவையிலிருந்து ஓய்வு பெறும் அதிபர் திரு.ச.ஞானலிங்கம் அவர்களை வாழ்த்துவதில் பெருமகிழ்வடைகிறேன்.  
 இவர் எனக்கு அறிமுகமானது பல வருடங்களுக்கு முன்பே. யா/வேம்படி மகளிர் உயர்தர பாடசாலையில் பரீட்சைக் கடமையின் பொருட்டு, இரவு அவருடன் தங்க வேண்டியேற்பட்டது. அப்போது அவரது சிறந்த பொறுப்புணர்வையும் ஆளுமையையும் அறியும் நல்வாய்ப்பேற்பட்டது.  
 அவரை அறியாதார் சுற்றுவட்டத்தில் எவருமே இருக்க மாட்டார்கள். அவ்வளவுக்கு அனைவருடனும் அன்புடன் பழகி தனது பாடசாலை அபிவிருத்திக்கு வேண்டிய உதவிகளை அவர்களிடமிருந்து பெற்றுக் கொள்வதில் வல்லவர். பாடசாலைக்கு மிக அருகிலேயே அதிபர் வசிக்க வேண்டும் என்பதில் மிகவும் கண்ணும் கருத்துமானவர்.  
 கல்விப் பணிக்கு மேலதிகமாக, சமூகப்பணிகளிலும் ஈடுபடுவதில் மிகுந்த ஆர்வங்காட்டுபவர். எடுத்துக் கொண்ட கருமத்தில் இலக்கினை அடையும் வரை ஓய்வடையாதவர்.  
 இத்தகைய பல நற்பண்புகளையுடைய இவர் தமது ஓய்வு காலத்தில் எல்லாச் செல்வங்களும் பெற்று, நிம்மதியுடன் வாழ எல்லாம் வல்ல இறைவனை வேண்டி வாழ்த்துகிறேன்.  
**கு.பிரேமகாந்தன்,**  
 வலயக் கல்விப் பணிப்பாளர், தென்மராட்சி.

**சேவை விவரம்**  
**ஆசிரியர் சேவை:**  
 01) யா/கொல்லந்தை தமிழ் மகாவித்தியாலயம் 01.01.1972-14.01.1974  
 02) யா/அரசினர் ஆசிரிய கலாசாலை கொழும்புத் துறை 15.01.1974-31.12.1975  
 03) நு/புனித ஜோன். பொஸ்கோ கல்லூரி ஹற்றன் 01.01.1976-14.02.1980  
 04) யா/மீசாலை வீரசிங்கம் மகாவித்தியாலயம் 15.02.1980-31.12.1980  
 05) யா/வரணி மகா வித்தியாலயம் 01.01.1981-02.07.1987  
 06) யா/மீசாலை விக்கினேஸ்வர மகா.வித்தி 03.07.1987-29.02.1989  
**அதிபர் சேவை**  
 07) யா/மந்துவில் அ.த.க பாடசாலை 01.03.1989-31.08.1992  
 08) யா/மறவன்புலோ சகலகலாவல்லி வித்தி 01.09.1992-05.08.2002  
 09) யா/சே.செதுகாவலர் வித்தியாலயம் 08.2002-05.01.2003  
 10) யா/சே.சுசாமி வித்தியாலயம் 01.01.2003-31.01.2005  
 11) யா/கைதடி விக்கினேஸ்வர வித்தியாலயம் 01.02.2005-18.04.2010

**வாழ்வு வளம் பெற வாழ்த்துகிறேன்**  
 முப்பத்தெட்டு ஆண்டுகள் கல்விப் பணியாற்றி அகவை அறுபதில் ஓய்வு பெறுகின்ற தங்களை வாழ்த்துவதில் மகிழ்வடைகின்றேன். தென்மராட்சிப் பிரதேச மூத்த அதிபர்களில் ஒருவராக விளங்கிய தங்கள் எந்தப் பிரச்சினைகளையும் சிரித்த முகத்துடன் கோப்பபடாமல் புத்திசாலித்தனமாகக் கையாண்டு வெற்றி கொள்ளும் தங்கள் பண்பு மெச்சுதற் குரியதாகும். தங்கள் பணியாற்றிய பாடசாலைகள் யாவற்றிலும் பௌதிக வளப் பெருக்கத்திலும் கல்வி அபிவிருத்தியிலும் தனக்கென ஓர் இடத்தைப் பிடித்துச் செயற்பட்டவர். பொதுப் பரீட்சைகள் வரும் போது ஞானலிங்கம் சேர் அவர்களை எல்லோரும் நினைப்பதுண்டு. அவ்வளவிற்கு அப்பணியைச் சிறப்பாக நிறைவேற்றும் அனுபவமும் ஆற்றலும் மிக்கவராக விளங்கியுள்ளார். தங்கள் பணி தொடர்ந்தும் கல்விச் சமூகத்திற்குக் கிடைக்க வேண்டுமென் வேண்டி ஓய்வு காலம் சிறப்பாக, மகிழ்வாக அணைந்திட வாழ்த்துகின்றேன்.  
**கு.சிவானந்தம்,**  
 கோட்டக்கல்வி அலுவலர், சாவகச்சேரி.

**சேவை நயப்பும் மணிவிழாவும்**  
 சேவையால் உயர்ந்து சீரிய பண்பினைப் பெற்று மக்கள் மனதில் அழியா இடம் பெற்றுள்ள எமது பாடசாலை அதிபர் திரு. ச.ஞானலிங்கம் அவர்கள் எமது பாடசாலையில் அதிபராகக் கடமையாற்றிய காலத்தில் அர்ப்பணிப்புடன் செயற்பட்டுக் கல்வித் துறையை முன்னேற்றியது மட்டுமல்லாது, பௌதிக வளங்களைப் பெருக்கி, மாணவர்களை கல்வி, விளையாட்டு மற்றும் ஏனைய துறைகளிலும் முத்திரை பதிக்க வைத்த மணி விழாக் காணும் நாயகனை மனமாரப் பாராட்டுவதில் மிகமிக மகிழ்ச்சியடைகின்றேன். நான்கு தசாப்த காலமாக கல்விப் பணியே தலையான பணியாகக் கொண்டு செயற்பட்ட எமது அதிபரின் ஓய்வுக் காலத்திலும் பல்லாண்டு காலம் சிறந்தோங்கி விளங்கவும், வாழ்வு வளம் பெற்று சிறப்புறவும் எல்லாம் வல்ல வீரகத்தி விநாயகனை வேண்டி நிற்கின்றேன்.  
**திருமதி நந்தினி துணிகாசலம் (உப அதிபர்)**  
 யா/கைதடி விக்கினேஸ்வர வித்தியாலயம்

**அர்ப்பணிப்புள்ள சேவையாளர்**  
 யா/கைதடி விக்கினேஸ்வர வித்தியாலயத்தில் அதிபராக சேவையாற்றி 18.04.2010 ஆம் திகதி ஓய்வு பெறும் திரு.ச.ஞானலிங்கம் அவர்கள் தனது அர்ப்பணிப்பான சேவையால் பாடசாலைச் சமூகத்தின் அன்பையும், ஆதரவையும் பெற்ற ஓர் கல்விமான் ஆவார். இவர் தனது சேவைக் காலத்தில் பலவிதமான அரசாங்க உதவிகளையும், அரசு சார்பற்ற நிறுவனங்களின் உதவிகளையும் பாடசாலைச் சமூகத்தின் உதவிகளையும் பெற்றுத் தளபாடங்கள், கணனி வள உதவிகள், அதற்குரிய கட்டட வசதிகள், இருமாடிக் கட்டடம், சமையலறை, மாணவர் மலசல கூடம், விளையாட்டு அரங்கு, சுற்றுமதில் முதலியவற்றையும் உருவாக்கித் தந்த உத்தமர். இவரது காலத்தில் மாணவர் கல்வி மேம்பாட்டிலும் விளையாட்டுத் துறையில் வலய மட்டம், மாவட்ட மட்டத்திலும் பங்கு பற்றி பெரும் சாதனைகள் புரிந்து பரிசும் பெற்றுள்ளனர். இப்பாடசாலை க.பொ.த. சாதாரணதர பரீட்சை நிலையமாக மீண்டும் இயங்க பெரும்பாடுபட்ட பெரியாருமாவார். இவர் தன்னலம் கருதாது சேவையே பெரிதாகக் கருதும் ஒரு நற்பண்பாளர். இவர் தனது ஓய்வு காலத்திலும் சேவைகளில் ஈடுபட மனோபலத்தையும் சிறந்த வாழ்வையும் இறைவன் அருள வேண்டுமென் வேண்டி வாழ்த்துகின்றேன்.  
**சின்னத்தம்பி சுப்பிரமணியம்,**  
 செயலாளர், பாடசாலை அபிவிருத்திச் சங்கம்.

# வாக்களிப்போர் வீதம் குறைந்து விட்டதென கட்சிகள் ஒப்பார் வைத்தால் மட்டும் போதுமா?

வாக்குத் தேர்தல் முடிந்துவிட்டது. இனியாவது சுவரொட்டிகளை அகற்றி, மதில்களைச் சுத்தப்படுத்தி கொஞ்சமேனும் ஆசுவாசப் பெருமூச்சை விடுவோம் என்று நினைத்தால் அதற்கிடையில் இன்னொரு தேர்தல் வருவதற்கான அறிகுறிகள் தென்படத் தொடங்கிவிட்டன. அனேகமாக வடமாகாணசபைத் தேர்தல் இன்னும் ஓரிரு மாதங்களில் நடைபெற இருப்பதாக காற்று வழியே செய்திகள் கசியத் தொடங்கியிருக்கின்றன. இந்த அடுத்த கட்ட ஆட்டத்துக்கான ஆரம்ப வேலைகளில் சில கட்சிகள் இப்போதே காய் நகர்த்துகின்றன. இலங்கை- இந்திய ஒப்பந்தம் கைச்சாத்தான பின்னர் வடக்குக் கிழக்கு மாகாணங்களை ஒன்றிணைத்து மாகாணசபை ஆட்சி அமுல்படுத்தப்பட்டது. இதன்போது வட-கிழக்கு மாகாண முதலமைச்சராக ஈ.பி.ஆர்.எல்.எவ் கட்சியின் தலைவர் அ.வரதராஜப்பெருமாள் ஆட்சிக் கட்டிலில் அமர்ந்தார். ஆயினும் அதுவொரு பொம்மையாட்சியாகவே இருந்தது. எவ்வித அதிகாரங்களும் இறந்திய-இலங்கை அரசாங்கங்களின் எடுபிடையாக - சொன்னதைச் செய்யும் கிளிப்பிள்ளையாகவே - வரதராஜப்பெருமாள் தலைமையிலான மாகாண அரசாங்கம் இருந்தது. கால ஓட்டத்தில் எல்லாமே கரைந்துபோனது. மணல் வீடுபோல மாகாணசபையும் சட்டெனக் கலைந்தது. இந்திய இராணுவம் இலங்கையை விட்டு வெளியேறிய கையோடு இந்தியாவின் ஓரிசா மாநிலத்தில் வரதராஜப்பெருமாள் ஓளிந்து கொண்டார். அதற்குப் பிறகு வடக்குக் கிழக்கு மாகாணங்களில் நீண்ட காலம் ஆளுநர் ஆட்சியே நிலவிவந்தது.

நான்காம் கட்ட ஈழப்போர் வெடித்த கையோடு அவசர அவசரமாக நீதிமன்றத்தில் பேரினவாதம்பேசும் சில அரசியல் சக்திகள் தொடுத்த வழக்கின் விளைவாக வடக்குக் கிழக்கு மாகாணங்கள் தனித்தனியே பிரிக்கப்பட்டன. கிழக்கு மாகாணத்துக்கு தேர்தல் நடத்தப்பட்டு தமிழ் மக்கள் விடுதலைப்புலிகள் கட்சியைச் சேர்ந்த சிவநேசன் சந்திரகாந்தன் (பிள்ளையான்) முதலமைச்சராகவும் தெரிவு செய்யப்பட்டார்.

ஆனால் வரதராஜப் பெருமாளுக்கு நேர்ந்த அனுபவமே பிள்ளையானுக்கும் வாய்த்தது. "ஒரு சாதாரண சிற்றூழியரைக்கூட நியமிக்கும் அதிகாரமோ வலுவோ எனக்குத் தரப்படவில்லை. இந்த நிலையில் மாகாணத்தின் அபிவிருத்திப் பணிகளை எப்படிச் செய்ய முடியும்?" என்று ஆற்றாமையால் ஒரு முறை பத்திரிகையாளர்களிடம் பிள்ளையான் புலம்பியதை மக்கள் அவ்வளவு சலபத்தில் மறந்திருக்கமாட்டார்கள். அந்த ளவு தூரம் ஆளுநரின் கைகளே கிழக்கு மாகாணத்தில் கொடிக்கட்டிப் பறக்க, ஒப்புக்குச் சப்பாணியாக மட்டுமே முதலமைச்சர் என்ற பதவியில் பிள்ளையான் ஓட்டிக்கொண்டிருப்பது எல்லோருக்குமே உள்ளங்கை நெல்லிக்கனியாகத் தெரிந்த விடயம்தான். இந்த லட்சணத்தில்தான் இப்போது வடக்கு மாகாணத்துக்கான அதிகாரத்தர்ப்பை தெரிவுசெய்வதற்கான தேர்தலை நடத்துவதற்கு முஸ்தீபுகள்

மேற்கொள்ளப்படுகின்றன. மூச்சுவிடாமல் நடக்கும் காரியங்கள் இதனால்தான் அடுத்ததாக நிகழும் போகும் வடக்கு மாகாண சபைத் தேர்தலை மனதில்கொண்டு உடனடியாகவே சில வேலைத்திட்டங்களை அவசர அவசரமாக நடைமுறைப்படுத்தத் தொடங்கியிருக்கின்றன அரசியல் கட்சிகள். அதிலும் நாடாளுமன்றத் தேர்தலின்போது தமக்குக் குறைவான வாக்குகளை அளித்த மக்களின் மனங்களை வளைத்துப் போடும் வகையில் அவை செயற்படுகின்றன. இதற்கென சிறுசிறு குழுக்கள் அமைக்கப்பட்டு அவற்றினூடாக மக்களிடமுள்ள உடனடித் தேவைகளைக் கண்டறிந்து அவற்றில் இயலுமானவற்றைத் தீர்த்து வைத்து அதன்மூலம் தமது கட்சிமீதான அபிமானக் கருத்தியலைக் கட்டியெழுப்ப அவை முனைகின்றன. இத்தகைய செயற் பாடுகள் பிரதிபலன் கருதியவை என்பதை



வாக்களிக்காமல் விட்டமை எதிர்த்தர்ப்புக்கே சாதகமாக அமைந்து விட்டதாகவும் தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பும், ஐக்கிய மக்கள் சுதந்திரக் கூட்டமைப்பும் மாறி மாறி மக்கள் மீதே தமது தோல்விக்கான பழிகளைச் சுமத்துவ தில் விடாப்பிடியாக நிற்கின்றன. ஆனால் மக்கள் பெருமளவில் வாக்களிக்காமல் இருந்தமைக்கான காரணங்களைக் கண்டறிவதிலோ அவற்றை நிவர்த்திப்பதிலோ அக்கறை காட்டுவதாகத் தெரியவில்லை. உண்மையில் அரசியல் கட்சிகளின் கோமாளித்தனங்களில் வெறுப்புற்று ஒரு சாரார் வாக்களிக்கத் செல்லாமல் இருந்தாலும்கூட அதுவே ஓட்டு மொத்த வாக்களிப்பு வீதக் குறைவுக்குக் காரணம் என்று சொல்லிவிட முடியாது. தேர்தல் தினத்தன்று வரை நான் வாக்களிப்பதற்குரிய வாக்காளர் அட்டை என்னிடம் வந்து சேரவேயில்லை. ஜனாதிபதித் தேர்தலிலும் இதே கதைதான். வேறு வழியின்றி

"நான் சென்ற வருடம்தான் வாக்காளர் பட்டியலுக்காக விண்ணப்பித்தேன். ஆயினும் இதுவரை எனக்கு வாக்காளர் பட்டியலில் பெயர் வரவில்லை. அதனால் வாக்களிக்கச் செல்லத் தேவையில்லை" என்று கூறியவாறு உதட்டைப் பிதுக்கினான். இன்று யாழ்ப்பாணத்தில் உள்ள பெரும்பாலான இளைஞர்களின் நிலை இதுதான். மிக நீண்ட காலமாகத் தேர்தல் என்பது யாழ்ப்பாணத்தில் இடம்பெறாமையால் வாக்காளர் பட்டியலில் தமது பெயரைப் பதிவுசெய்ய வேண்டும் என்ற எண்ணம் இளைய தலைமுறையினரிடம் இல்லாமல் போய்விட்டது. போர் முடிவுற்ற பின்னர் அடுத்தடுத்து தேர்தல்கள் வரும்போதுதான் அவர்கள் வாக்களிப்பின் முக்கியத்துவத்தையும் வாக்காளர் பட்டியலில் தமது பெயர் இடம்பெற்றிருக்க வேண்டிய அவசியத்தையும் உணரத் தலைபட்டிருக்கிறார்கள். ஆனாலும் அவர்கள் வாக்காளர்களாக பதிவு செய்வதற்கு விண்ணப்பித்து ஒரு வருடம் பூர்த்தியான பின்னரும்கூட அவர்களுக்கு வாக்களிக்கும் உரிமை வழங்கப்படவில்லை. இதேவேளை இன்னமும் பல இளைஞர்கள் வாக்காளர்களாகத் தம்மைப் பதிவுசெய்து கொள்ளாமல் இருப்பதும் குறிப்பிடத்தக்கது. இவ்வாறு

## நிவர்த்தி செய்வதற்குப் பல வழிகள் உண்டு; கண்டுபிடித்துச் செயற்படுவதில் ஊக்கமில்லையே!

மக்கள் கண்டறிந்துவிடக் கூடாதென்பதற்காக இப்போது - இந்த உதவிகளை வழங்கும்போது - வரப்போகின்ற தேர்தலைப்பற்றி இக்கட்சிகள் மூச்சும் விடுவதில்லை. அதிகாரம் இருக்கின்றதோ இல்லையோ ஒரு பெயருக்குத்தானும் மாகாண சபை ஆட்சியைப் பிடித்துவிட வேண்டும் என்ற கங்கணத்திலேயே அரசியல் கட்சிகள்

செயற்படுகின்றன. தத்தமது நலன்களை மட்டுமே முன்னிறுத்துகின்ற இக்கட்சிகள் யாவும் மக்களின் மனங்களை எடைபோடு வதிலோ; வாக்களிப்பில் ஒவ்வொரு முறையும் நிகழ்கின்ற சில முக்கியமான பிரச்சினைகளைத் தீர்ப்பதற்கோ தவறி விடுகின்றன. இதுவே காலம்காலமாகத் தொடர்ச்சி சாபக்கேடாகவும் அமைகின்றது. விடை கண்டால் வழி உண்டு உதாரணமாக இம்முறை நாடாளுமன்றத் தேர்தலில் இலங்கையிலேயே அதி குறைந்த வாக்குவீதம் யாழ்.மாவட்டத்திலேயே பதிவாகியுள்ளது. 7 லட்சத்து 21 ஆயிரம் வாக்காளர்கள் பதிவுசெய்யப்பட்டுள்ள யாழ்.மாவட்டத்தில் வெறும் 1 லட்சத்து 68 ஆயிரம் பேரே வாக்களித்துள்ளனர். இது மொத்த வாக்காளர் தொகையில் 23.3 வீதம் ஆகும். இவ்வாறு குறைந்தளவானோர் வாக்களித்தமையால்தான் தமக்குக் கிடைக்க வேண்டிய மாபெரும் வெற்றிகளை எட்ட முடியாமல் போனதாகவும், மக்கள் எல்லோரும்

ஜனநாயகக் கடமையை நிறைவேற்ற வேண்டும் என்பதற்காக தபாலகத்துக்குச் சென்றேன். அங்கே என்னைப் போலவே வாக்காளர் அட்டை கிடைக்கப் பெறாத ஏராளமானோர் பட்டியலைப் பார்வையிட்டு நீண்ட பிரயத்தனத்தின் மத்தியில் தம்முடைய வாக்காளர் அட்டைகளைப் பெற்றுச் சென்றனர். அவர்கள் வழியில் நானும் என்னுடைய வாக்காளர் அட்டையை சில மணிநேரங்கள் செலவழித்துப் பெறமுடிந்தது. வீட்டு முகவரி, பெயர், வாக்களிப்பு நிலையம் என்பனவெல்லாம் வாக்காளர் அட்டையில் தெளிவாகக் குறிப்பிடப்பட்டிருந்தும் எனக்குரிய வாக்காளர் அட்டையை தபாலக ஊழியர்கள் ஏன் விநியோகிக்கவில்லையென்பதற்கு இதுவரை எனக்குப் பதில் தெரியவில்லை. நான்மட்டுமல்லாது என்னைப்போல பலருக்கு இக்கதி நேர்ந்திருக்கிறது. தபாலக ஊழியர்கள் இவ்வாறு வாக்காளர் அட்டைகளை - எல்லா விவரங்களும் தெளிவாக இருந்தும் - ஏன் விநியோகிக்க மறுக்கிறார்கள் என்பதற்கு அரசியல்வாதிகள் விடையைக் காணவேண்டும். அவ்வாறு கண்டால் வாக்காளர் அட்டை வரவில்லை என்பதால் வாக்களிக்கச் செல்லாமல் இருக்கும் பலரை வாக்குச் சாவடிகளுக்கு வரச் செய்யமுடியும். இளைஞர்கள் வாக்களிக்க முடியாமல் தடுக்கும் காரணங்கள் இவ்வாறு வாக்காளர் அட்டையைப் பெற்ற பின்னர் என் நண்பன் ஒருவனுடன் வாக்களிக்கச் சென்றேன். நான் வாக்களித்து விட்டு வரும் வழியில் "நீ எந்தக் கட்சிக்கு வாக்களிக்கப் போகிறாய்?" என்று கேட்டேன். அதற்கு அவன் என்னைப் பார்த்துச் சிரித்தான்.

பதிவுசெய்த பின்பும் வாக்குரிமை பெறாதவர்களுக்கும் வாக்களிக்கும் வழிவகைகளைச் செய்வதோடு, வாக்காளர் இடாப்பில் இதுவரை பதிவுசெய்யாதவர்களையும் இனங்கண்டு உடனடியாகப் பதிவுசெய்ய வேண்டும். இவை நிகழ்ந்தால் வாக்களிப்பு வீதம் தன்பாட்டிலேயே எகிறும். இவ்வாறு இல்லாது பழைய பாணியில் தமது கட்சிநலன்சார்ந்த நடவடிக்கைகளை மட்டும் முன்னெடுத்தால் வாக்களிப்பு வீதம் குறைந்தாலேயே நாங்கள்

-ஒளையன்-

தொடர்கதை யாகும். இனியாவது சரியானபடி வாக்களிப்பு வீதத்தை உயர்த்த அரசியற் கட்சிகள் முனையவேண்டும்.

\*\*\*\*\*

**NComputing™**

உங்கள் நிறுவனங்களில் .....

- 90% இன்சூரந்தை சேடிக்
- வைரல் கட்டுப்படுத்தலை கிடைசுபடுத்த
- Pen drive பராமணைய கட்டுப்படுத்த
- கணினிகளுக்கான இடலீட்டை 60% க்கு இறைக்க
- பராமணிய கிடைசுபடுத்த (அரூபம், கணினி சிவ்வெழுத்து)
- பராமணியப் பராமணை இறைக்க

180/1, Point Pedro Road,  
Near Ariyakulam Junction, Jaffna  
Office : 021 5671819      Hotline : 077563144  
Colombo Office: 0112364456



# PC HOUSE

We're here to help

PC HOUSE is one of the largest solution providers in the present local IT market that offers customers the chance to experience a wide range of lifestyle ICT products

# பல வாய்ப்புக்கள் பல வகைகள்

கணனி என்றாலே என்றும்

# PC HOUSE



[www.pchouse.lk](http://www.pchouse.lk)

**panora** Panora A18c

**DELL** Vostro 1510 Laptop

**DELL** Power Edge T100 Server

**DELL** Optiplex 330

**MSI** Wind Notebook U100

**hp** HP Pavilion HDX9450EE

**COMPAQ** Compaq Presario Q60

Select from a range of Branded Notebooks

Visit our Showroom today and be amazed of the range of office products we have to offer

## Convenience for your business POS Equipment and Systems

**BS-L101 GOLD**

Rs.14,000/=

Scan depth of 220mm  
Scan speed of 74 scans per sec  
Reads upto 60 character barcodes

**MSR-70**  
Magnetic Strip Reader Keyboard

Rs.13,000/=

High quality - Smoother operation, longer life  
Reads 3 tracks  
Stores all your customer details with a single swipe

**BS-L301 GOLD**

Rs.35,000/=

Scan depth of 200mm  
Scan speed of 1400 scans per sec  
Omni-directional hands-free laser scanner

**Electronic Cash Register**

Rs.7,500/=

Stores up to 3000 items  
3hour battery backup  
Cash drawer

**RP 35**  
3 inch 40 Col. Dot Matrix Printer

Rs.19,000/=

5 lines per second speed  
Drop & print loading  
OPOS Ready

**RP 3180**  
3 inch Direct Thermal Printer

Rs.23,000/=

180 mm per second speed  
Logo printing & Auto cutter  
1 year warranty

**LP 44**  
4 inch Desktop Label Printer

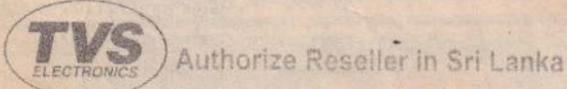
Rs.37,500/=

102 mm per second speed  
High Memory Capacity - 4MB  
High Ribbon Capacity - 300M

**PD VF220**  
Customer Pole Display

Rs.12,000/=

2 line, 20 column display  
Easy Detachable Panel-Wall mountable  
LED display unit  
RS - 232 connectivity



## PC HOUSE Printers & Copiers

**SAMSUNG**

Monochrome Lazer Printer ML -1640

Monochrome Lazer Printer ML -2850D/2851ND

Monochrome Lazer MFP Printer SCX - 6345N  
Printer, multifunction & fax

Monochrome Lazer MFP Printer SCX - 6322N/6122FN  
Printer, scan, fax & copy

Multi-function Lazer Printer CLX - 3160FN  
Printer, scan, fax & copy



No.01K, Stanley Road, Jaffna.

021 4920572, 0777555855.

Digitized by Noolaham Foundation  
noolaham.org | aavanaham.org

# குடாநாட்டில் அதிகரித்து வரும் திருட்டுச் சம்பவங்களைக் கட்டுப்படுத்துவதற்கு ஆலோசனை கூறுகிறார் தலைமை இன்ஸ்பெக்டர்

யாழ்ப்பாணம், ஏப். 18  
குடாநாட்டில் யுத்தம் முடிவடைந்த நிலையிலும் திருட்டுச் சம்பவங்கள் அதிகரித்து வருகின்றன. இவற்றைக் கட்டுப்படுத்த பொதுமக்கள் முன்னேற்பாட்டு பாதுகாப்பு நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ள வேண்டும்.

யாழ்ப்பாணம், ஏப். 18  
யாழ்ப்பாணம், ஏப். 18  
யாழ்ப்பாணம், ஏப். 18

யாழ்ப்பாணம், ஏப். 18  
யாழ்ப்பாணம், ஏப். 18  
யாழ்ப்பாணம், ஏப். 18

## இறுதியாட்டம்

கைதடி மேற்கு சரஸ்வதி சனசமூக நிலையத்தின் 54 ஆவது ஆண்டு நிறைவு விழாவை முன்னிட்டு சரஸ்வதி விளையாட்டுக் கழகம் தென்மராட்சி ரீதியில் நடத்திவரும் கிரிக்கெட் சுற்றுப் போட்டியின் இறுதியாட்டம் இன்று ஞாயிற்றுக் கிழமை 4 மணிக்கு நடைபெறவிருப்பதாக அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

யாழ்ப்பாணம், ஏப். 18  
யாழ்ப்பாணம், ஏப். 18  
யாழ்ப்பாணம், ஏப். 18

## விற்பனைக்குள்ளு

HA XXXX தொடர் இலக்கத்தை உடைய MD90 21 மொடெல் மோட்டார் சைக்கிள் விற்பனைக்கு உண்டு.

தொடர்பு: 0776365854.

## வீடு வாடகைக்கு

சிறிய குடும்பம் ஒன்றுக்கு நல்லூரை அண்மித்த பகுதியில் அல்லது கல்வியங்காட்டுப்பகுதியில் வீடு வாடகைக்குத் தேவை.

தொடர்பு: 0774118961.

## வேலையாளர்கள் தேவை

யாழ்ப்பாணம் பிரபலமான எக்ஸ்போ பவிலியன் (Expo Pavilion) ஹோட்டலுக்கு Room boy & Cleaner (நாம்போய், துப்புரவாளர்) உடனடியாகத் தேவை.

தொடர்புகளுக்கு:  
0772349999,  
0773865475.

## Personal Class- A/L 2012

பொருளியல், கணக்கீடு, வணிகக்கல்வி குழுவாகவோ/தனியாகவோ கற்பிக்கப்படும்.

தொடர்பு: 0776649134

## அயர்வ மருத்துவம்

முழங்காலை அதிகளவு பர்திக்கச் செய்யும் வாதம், நீரிழிவு நோய்களின் பாதிப்பும் அதனால் வரும் பாரிச வாதமும், சிறுநீரக வியாதிகளையும் விரைந்து குணமாக்கும் மருந்தியல்.

தினமும் 8 am - 2 pm.

உயர்ப்புலம் பிள்ளையார் கோயிலில், தபால்பெட்டி லேன், ஆணைக்கோட்டை.

## மாபெரும் மலிவு விற்பனை

அதி நவீன டிசைன்களில் உயர்தர மாபிள்கள், குளியலறைச் சாதனங்கள், பிளாஸ்டிக் கதவுகள் போன்றவற்றை

இற்கும் மேற்பட்ட விலைக்கழிவுடன் பெற்றுக்கொள்ள இன்றே விரையுங்கள். இச்சலுகை 01.04.2010 தொடக்கம் 30.04.2010 வரை மட்டுமே.

T.P.S தனியார் நிறுவனம், மின்சார நிலைய வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

எல்லாச் சேமிக்கல், இல.5, எல்லாவி வீதி, யாழ்ப்பாணம்.  
[பஸ் நிலையம் முன்பாக]  
தொடர்பு: 0777578277 ராஜா, 0775702253 சீவா.

வில் களவு போகின்றன.

மேற்குறிப்பிட்டதற்கிணங்க குற்றங்கள் கூடுதலாக இடம்பெறுவதனால் இந்தக் குற்றங்களைத் தடுப்பதற்கு பொலிஸ் நிலையத்தின் மூலம் உங்களுக்கு வழங்கப்படுகின்ற கீழ்வரும் காரணங்களைச் செயற்படுத்துமாறு கேட்டுக் கொள்கின்றேன்.

\* நீங்கள் வீட்டை விட்டு தினமும் வெளியில் செல்வதனால் வீட்டை சரியாகப் பூட்டி விட்டு சரியாகச் சோதனை செய்து பார்த்து விட்டு வீட்டை விட்டு வெளியே செல்லவும்.

\* நீங்கள் வீட்டை விட்டு தினமும் வெளியே செல்வதனால் வீட்டில் ஒரு வரை பாதுகாப்புக்கு வைத்துவிட்டுச் செல்லவும்.

## சமய சந்திதிகளில்

நல்லூர் கைலாசப் பிள்ளையார் ஆலயப் பெருந்திருவிழா நாளை திங்கட்கிழமை முற்பகல் 10 மணிக்கு கொடியேற்றத்துடன் ஆரம்பமாகவிருக்கின்றது.

எதிர்வரும் 27 ஆம் திகதி காலை 9 மணிக்கு தேர்த்திருவிழாவும் மறுநாள் காலை 9 மணிக்கு தீர்த்தத் திருவிழாவும் இடம்பெறும். (ஏ-1)

\* மாவிட்டபுரம், வீணியவரை ஸ்ரீ இராஜ ராஜேஸ்வரி அம்பாள் தேவஸ்தான அலங்கார உற்சவம் நாளை திங்கட்கிழமை ஆரம்பமாகவிருக்கின்றது. எதிர்வரும் 26 ஆம் திகதி முற்பகல் 11 மணிக்கு சப்பரத் திருவிழாவும் மறுநாள் முற்பகல் 10 மணிக்கு தேர்த்திருவிழாவும் அடுத்தநாள் முற்பகல் 10 மணிக்கு தீர்த்தத் திருவிழாவும் இடம்பெறும்.

அதிகாரப் பாதுகாப்பு வலயத்தில் அமைந்துள்ள ஆலய உற்சவத்தில் பங்குபற்ற அடியார்கள் தமது சொந்த வாகனங்களில் வரலாம் என்று ஆலய ஆதீன கர்த்தா அ.துரைச்சாமி ஐயர் அறிவித்துள்ளார். (ஏ-1)

\* கொழும்புத்துறை, ஏப். 18  
அரியாலை புனித யூதாதேயு ஆலய வருடாந்த பெருவிழா கடந்த 16 ஆம் திகதி கொடியேற்றத்துடன் ஆரம்பமாகி தினமும் மாலை 5 மணிக்கு நவநாள் வழிபாடு நடைபெற்று வருகின்றது.

எதிர்வரும் 24 ஆம் திகதி சனிக்கிழமை மாலை நற்கருணைப் பெருவிழாவும் மறுநாள் ஞாயிற்றுக்கிழமை காலை 7 மணிக்கு திருவிழாத் திருப்பலியும் திருச்சொருப பவனியும் இடம்பெறும். (ஏ-135)

\* கோப்பாய், ஏப். 18  
அச்சவேலி இடைக்காடுப்பதி ஸ்ரீ புலனேஸ்வரி அம்மன் தேவஸ்தான வருடாந்தப் பெருந்திருவிழா நாளை திங்கட்கிழமை மு.ப. 10 மணிக்கு கொடியேற்றத்துடன் ஆரம்பமாகி தினமும் மாலை 5 மணிக்கு நவநாள் வழிபாடு நடைபெற்று வருகின்றது.

## ஒத்துமாறல்

திருகோணமலை தலைமைக்காரியாலம், வடமாகாண சபையில் முகாமை உதவியாளராகக் கடமையாற்றுவவர் ஒத்துமாற விரும்புகின்றார்.

தொடர்பு: 0718474268

## வேலையாளர்கள் தேவை

மாண்புமிகு Super Market இல் வேலை செய்ய ஆண், பெண் வேலையாளர்கள் தேவை. அனுபவம் உள்ளவர்களுக்கு முன்னுரிமை வழங்கப்படும்.

தொ.பு: 0213207384

## புத்தாண்டுக் கலைவிழா

யாழ்ப்பாணம், ஏப். 18  
வலி, கிழக்கு சைவசமய அருள்நெறி மன்றம் நடத்தும் புத்தாண்டுக் கலைவிழாவும், மாணவர் கௌரவிப்பும் இன்று ஞாயிற்றுக்கிழமை மாலை 5 மணி முதல் கோப்பாய் வீரபத்திரர் கோயிலில் நடைபெறவுள்ளன.

இந்நிகழ்வில் பிரதம விருந்தினராகச் செஞ்சொற் செல்வர அருளிச்சொல்லும் கலைவிழாவுகளைக் கலந்துகொள்வார். (ஏ-1)

செல்லவும்.

\* நீங்கள் யாழ்ப்பாணம் நகருக்கு வரும் போது நீங்கள் செலுத்தி வரும் எந்த வாகனங்களாக இருந்தாலும் அந்த வாகனத்தை யாழ்ப்பாணம் மாநகர சபையின் வாகன தரிப்பிட இடங்களில் நிறுத்தி தவறாமல் பூட்டிவிட்டுச் செல்லவும். மற்றும் அந்த வாகனத்தின் பாதுகாப்பு கருதி வேறு ஏதாவது பாதுகாப்பு முறையைக் கையாளவும்.

\* உங்களுக்கு தனிப்பட்ட விடயங்களுக்காக வீட்டில் இருந்து நகருக்கு வருவதானால் நீங்கள் அணிந்து கொண்டு வரும் தங்க நகைகள் மற்றும் பணம் வேறு பொருள்களைக் கொண்டு வரும் போது, பங்களில்

துடன் ஆரம்பமாகவுள்ளது. எதிர்வரும் 27 ஆம் திகதி செவ்வாய்க் கிழமை தேர்த்திருவிழாவும் மறுநாள் புதன் கிழமை தீர்த்தத் திருவிழாவும் இடம்பெறும். (ஏ-72)

\* \* \*  
வட்டுக்கோட்டை அணக்கலந்தோட்டம் ஸ்ரீ கந்தகவாமி கோயிலின் வருடாந்தப் பெருந்திருவிழா நாளை திங்கட்கிழமை கொடியேற்றத்துடன் ஆரம்பமாகின்றது. எதிர்வரும் 26 ஆம் திகதி திங்கட்கிழமை சப்பரத் திருவிழாவும் மறுநாள் செவ்வாய்க் கிழமை தேர்த்திருவிழாவும் புதன்கிழமை தீர்த்தத் திருவிழாவும் நடைபெறவுள்ளன. (ஏ-6)

பயணிக்கும் போது மிகவும் அவதானமாக இருக்கவும்.

\* உங்களுடைய வீட்டில் இருக்கும் தங்க நகைகள் மற்றும் பணம் என்பவற்றை திருடர் வந்து எடுத்துச் செல்லாமல் பத்திரமாகப் பாதுகாப்பான இடங்களில் வைக்கவும்.

\* யாழ்ப்பாண நகரில் அதிகமாக மக்கள் நடமாடும் இடங்களில் நடத்தப்படும் தங்க நகை வியாபார நிலையங்கள் மற்றும் வேறு வியாபார நிலையங்களில் உள்ள பொருள்களைப் பாதுகாப்பாக வைத்துக் கதவுகளை பூட்டிவிட்டு மற்றும் இரவு நேரங்களில் யாழ்ப்பாணம் மாநகர சபையின் மூலம் போடப்பட்டிருக்கும் பாதுகாப்பு உத்தியோகத்தர்களிடம் அறிவித்து விட்டுச் செல்லவும்.

\* நீங்கள் ஏதாவது ஒரு விடயத்திற்கு யாழ்ப்பாண நகரிற்கு வந்து மீண்டும் வீட்டுக்கு செல்லும்போது நீங்கள் அணிந்திருக்கும் தங்க நகைகள் மற்றும் பணம், பொருள்களைக் கொண்டு செல்லும் போது மிகவும் அவதானமாக இருக்கவும். மற்றும் பொது மக்கள் நடமாட்டம் இல்லாத வீதிகளில் பயணிப்பதைத் தவிர்க்கவும்.

மேற்குறிப்பிட்ட விடயங்களை நீங்கள் ஏற்றுக்கொண்டால் இவ்வாறான குற்றங்கள் ஏற்படுவதை தவிர்த்து உங்களுடைய பொருள்கள் மற்றும் பணத்தை பாதுகாப்பாக வைத்திருக்கவும் என எதிர்பார்க்கின்றேன் - என்றுள்ளது. (ஏ-1)

30 நாட்களைக் கொண்ட விசேட தபால் மூல ஆங்கிலப் பாடநெறி ஆங்கிலம் பேசக் கற்போம்! வெற்றி பெறுவோம்

நீங்கள் இருக்கும் இடத்தில் இருந்து கொண்டே எழுத்து இணைந்து எளிதான நடையில் தமிழ் மூல விளக்கத்துடன் ஆங்கிலம் படிக்கலாம்.

பாடநெறியில் இணையும் எல்லோருக்கும் இவைகள் வழங்கப்படும்

பெயர்/முகவரி என்பவற்றை தெரிவிக்க தயக்கமிடாது 0773-123 523 க்கு SMS செய்யுங்கள்

10 பாடத்தொகுதிகள் / Spoken English Video CD ஒன்று  
Dialog Sim Card ஒன்று Video ed வழிகாட்டி புத்தகம் / அடையாள அட்டை  
Diploma in English சான்றிதழ் ஒன்று என்பன எல்லாம் வழங்கப்படும்.

வசது Diploma சான்றிதழ் உள்நாட்டு வெளிநாட்டு வேலை வாய்ப்பு பெற நேரடிப்பயிற்சியைக் கற்றுக் கொள்ளும் தகுதி பெற்றது மேலதிக விவரங்களுக்கு பெயர், முகவரியுடன் 20/- பெறுமதியான 2 முத்திரை அனுப்பி பெறலாம்.

UNION EDUCATIONAL INSTITUTE  
P.O. BOX 143, KANDY, SRI LANKA. Call: 0817 918 981 / 0773 123 523

ஜயசார

காட்சியறை B 45

18 APRIL 20 வரை மட்டுமே

யாழ்ப்பாணம், மத்திய கல்லூரியில் காணத்தவறாதீர்கள்.

காஸ் அவண், கேக் கலவை இயந்திரம் ஆழ்நிலை எண்ணெய் பாத்திரம், வெங்காயம் வெட்டும் இயந்திரம் பொம்பாய் முட்டாய் இயந்திரம் மா கலவை, பொய் கோர்ன் இயந்திரம் காஸ் ரைஸ் குக்கர், இறைச்சி அரைவை இயந்திரம் கூல்டிரிங்ஸ் டிஸ்பென்சர் உள்ளிட்ட தெரிவு செய்த ஏராளம் உபகரணங்கள்.

விற்பனைக்கு பிந்திய சேவை உத்தரவாதம் உண்டு

பேக்கரி, கேட்டரிங், ஹோட்டல் உபகரணங்களை இறக்குமதி செய்து விநியோகிப்போர்

79, வேல்ஸ் குமார மாவத்தை, கொழும்பு-14.  
தொடர்பு: 0112336401, 0777514112

### விசா பெறுவதில் தாமதமா?

உலகின் எந்த நாட்டுக்கும் செல்ல விரும்புகிறீர்கள்...? அது எதுவாக இருந்தாலும் உங்களுக்கு உதவக் காத்திருக்கிறோம்.

- புதிதாக விசாப் பெறுவதாயினும் ஏற்கனவே நிராகரிக்கப் பட்டதாயினும் நாம் உங்களுக்கு விரைந்து உதவிடுவோம்.
- சகல வகை விசாக்கள் மற்றும் சிவன தொடர்பான கடிதங்கள், ஆவணங்கள்.
- மொழி பெயர்ப்புகள்
  - தமிழில் இருந்து ஆங்கிலத்திற்கு
  - ஆங்கிலத்திலிருந்து தமிழிற்கு
- விசாக்கள் தொடர்பான சகல வகையான வழிகாட்டுதல் கருவிகளைத் தொடர்பு கொள்ளுங்கள்.

**I. C. C. Consultants**  
 2nd Floor, Galle Road, Wellawatta.  
 T.P.No.: 0112364216  
 Email: idealvisacon@yahoo.com

**மூன்று மாடி சொகுசு மாளிகை**  
**கட்டுப்பெத்தையால்**  
**விற்பனைக்கு**

காலி வீதிக்கு 70m அருகாமையில் மிகவும் செறிவான குடிமனைகள் அமைந்துள்ள பிரதேசத்தில் 18 போச்சஸ் நிலப்பரப்பில் 6050 சதுர அடி தளம் கொண்ட வீடு கட்டக்கலை நிபுணர்களால் நிர்மாணிக்கப்பட்டுள்ளது.

6 படுக்கையறை, 6 கழிவறை, வதியும் சாலை, சாப்பாட்டறை, பாமா தேக்கினால் அமைக்கப்பட்ட பன்றிகப்பேட், மற்றும் கிரண்ட் உள்ளடங்கலாக மாபிள் பதிக்கப்பட்ட நிலம், 3ஆம் மாடியில் வசதியான வதியும் அறை, T.V அறை, பன்றிகப்பேட் அடங்கலான சமையலறை, குளியலறையுடன் கூடிய சேவகர் அறை, நீர் ஊற்றுத் தடாகம், 2 மீற்ற ருடன் 3 பேஸ் 30 அம்பியர் மின்சாரம், மத்திய நீர் குடாக்கும் வசதிகளை உள்ளடக்கிய சொகுசு மாளிகை விற்ப

**தொலைதொடர்பு - விடுமுறை நாட்களிலும் அல்லது கிழமை நாட்களில்**  
 மாலை 6 மணியின் பின்பும்  
 077 - 6127720 / 077 - 3433601  
**இலக்கங்களுடன் தொடர்பு கொள்ளவும்**

**கொலன்ஸின் இனிய புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்**  
**Collons International Private Limited**

புதிய வருடத்தில் வெளிநாட்டில் வேலை தேடுவோருக்கு ஓர் அரிய சந்தர்ப்பம்

இலங்கை வெளிநாட்டு வேலைவாய்ப்பு பணியகத்தின் அனுமதி பெற்று 10 வருடங்களுக்கும் மேலாக இலங்கை மக்களுக்கு வெளிநாட்டு வேலைவாய்ப்பை பெற்றுக் கொடுக்கும் முன்னணி நிறுவனங்களில் ஒன்றான கொலன்ஸ் இன்டர்நெஷனல் பிறைவெட் லிமிட்டட் இன்று உங்களுக்கு மிக அருகில் வந்துள்ளது. வேலைக்கேற்ற சம்பளம் வழங்கப்படும் மேலும் தொழில் பயிற்சி செய்யவும் ஏற்பாடு செய்து தரப்படும்.

**இன்றே உங்களை பதிவு செய்து கொள்ளுங்கள்**

நங்கள் விண்ணப்பிக்கும் முறை

1. தபால் மூலம்
2. மின்னஞ்சல் மூலம்
3. இணையத் தளத்தில் உள்ள விண்ணப்ப படிவத்தை பூர்த்தி செய்து அனுப்பிவைக்கவும்.

உங்களுக்கு தொழில் ரீதியான பயிற்சிகளும், அறிவுரைகளும் வழங்கப்படும்

கொலன்ஸ் இன்டர்நெஷனல் பிறைவெட் லிமிட்டட்  
 இல. 168, W.A. சில்வா மாவத்தை, கொழும்பு-06

தொலைபேசி: 0112500983  
 பெக்ஸ்: 0112500984

மின்னஞ்சல்: collons@collonsint.com  
 இணையத்தளம்: www.collonsint.c

**Corporate Skills**  
 The Business English Unit of THE ACADEMY OF ENGLISH AND DRAMA, COLOMBO  
 'Seeing education as an investment'  
 www.corpskills.asia

**English Language Teaching Unit**  
 ST JOHN'S COLLEGE JAFFNA  
 TP 021 222 2432

**UNEMPLOYED?**  
**LEARN THE SKILLS! GET THE JOB!**

- Write a winning CV
- Grooming and Etiquette for job success
- Interview skills

**A FOUR-DAY COURSE**  
 28<sup>th</sup> April -1<sup>st</sup> May 2010 at St John's College

**ADMISSION FREE**

Limited places - Register before 26<sup>th</sup> April 2010 at St John's College.

**Corporate Skills**  
 The Business English Unit of THE ACADEMY OF ENGLISH AND DRAMA, COLOMBO  
 'Seeing education as an investment'  
 www.corpskills.asia

**English Language Teaching Unit**  
 ST JOHN'S COLLEGE JAFFNA  
 TP 021 222 2432

**IMPROVE YOUR PROFESSIONAL SKILLS!**

- Customer Care
- Etiquette - improve your Professional Image
- Telephone Skills
- Letter Writing
- Corporate Language

**A FOUR-DAY COURSE**  
 28<sup>th</sup> April -1<sup>st</sup> May 2010 at St John's College

**ADMISSION FREE**

Limited places - Register before 26<sup>th</sup> April 2010 at St John's College.

**கல்வி அஞ்சலி**  
**அமரர்**  
**சுப்பிரமணியம் - ஆறுமுகம்**  
 (ஓய்வு பெற்ற கணக்காளர் SVM வந்தக நிலையம் யாழ்ப்பாணம், தெல்லிப்பலை சங்கராநாதன் கலை)

மலர்வு 03 உதிர்வு 12

\* 05 \* 04

\* 1928 \* 2010

எனது ஆருயிர் குஞ்சிஐயாவோ! அன்புக்கும் பாசத்திற்கும் உங்களைப்போல் வேறொருவர் இவ்வுலகில் உண்டோ? உங்கள் பிரிவை ஆற்றமுடியவில்லை. உங்கள் ஆன்மா சாந்தியடைய நல்லூர்க் கந்தனின் திருவடியை இறைஞ்சி நிற்கின்றேன்.

ந. பத்மநாதன் தகவல்: 07ஆ, சென்மேரீஸ் ரோட், அன்புப் பெறாமகள் கல்விசை. பிறைகுடி

**நீண்ட நேர பயன்பாட்டிற்கான மின்மோட்டர்கள்**  
**ROCK Water Pumps**

18,19,20 ஆம் திகதிகளில் யா/ மத்திய கல்லூரியில் இடம்பெறும் சர்வதேச வர்த்தகக் கண்காட்சியில், மின்மோட்டர் பம்புகள், உதிரிப்பாகங்கள் உற்பத்தியில் ஈடுபடும் யாழ்ப்பாணத்தின் மிகப்பெரிய நிறுவனமான தவம்ஐ இயந்திரவியல் தொழிலகத்தின் விளக்கக் காட்சியறை இல.114 இல் அமைந்துள்ளது. விவசாயப் பெருமக்கள் மின்மோட்டர் சம்பந்தமான பூரண விளக்கத்தை இங்கு இலவசமாக பெற்றுக்கொண்டு பயன்பெறுமாறு அன்புடன் அழைக்கின்றோம்.

**தவம்ஐ இயந்திரவியல் தொழிலகம்**  
 நடுமன்ற வீதி, மல்லாகம்.

# உதயன்

தொலைபேசி 222 3837, 222 9933 தொலைநகல்: 222 9944

## சிறுபான்மை இனத் தரப்புகளின்

### ஐக்கியம் அவசியப்படும் வேளை...

இலங்கைத் தீவில் வாழும் சிறுபான்மைத் தேசிய இனங்களைப் பொறுத்த வரையில் இது ஒரு முக்கியமான - வரலாற்றுத் திருப்புமுனை - காலகட்டம். மிகவும் இக்கட்டான, நெருக்கடியான வேளையும் கூட.

பெளத்த, சிங்களப் பேரினவாதம் நிறைவேற்று அதி காரத்திலும், நாடாளுமன்றத்திலும் ஒன்றுபட்டு, திரண்டு, தனிப்பெரும் சக்தியாக உருவெடுத்துள்ள இந்தச் சந்தர்ப்பத்தில் - தமது உரிமைகளுக்காக ஆறு தசாப்த காலமாகப் பல் வேறு வழிகளிலும் போராடி வந்த இலங்கைத் தீவின் இரண்டாவது தேசிய இனக் குழுமான தமிழர்களின் ஆயுதப் போராட்டத்தைத் தடுத்து இராணுவ மேலாதிக்கத்தினால் சிங்களம் அடக்கி, ஒடுக்கி, வெற்றிகண்டு, ஐயபேரிகை முழங்குகையில் - நாட்டின் இனப்பிரச்சினைக்கு தீர்வு காணும் நோக்கத்தோடு என்ற பெயரில் மீண்டும் இலங்கைத் தீவின் அரசமைப்பை - ஆட்சி அதிகார முறைமையை - புதிய வடிவத்தில் தோற்றுவிக்கும் எத்தனம் சிங்கள மேலாதிக்க அரசுத்தரப்பால் இங்கு முன்னெடுக்கப்படும் போகின்றது.

இலங்கைத் தீவின் மீதான தமது ஆக்கிரமிப்புப் பிடையை காலனித்துவ சக்திகள் 61 ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் கைவிட்டு, இத்தீவில் தமிழ்த் தேசியத்தின் இறைமையையும் சேர்த்து சிங்களப் பெரும்பான்மையினரிடம் சிறையிட்டு கையளித்துச் சென்ற காலம் தொட்டு புதிதாக இரண்டு தடவைகள் அரசமைப்புகள் கொண்டுவரப்பட்டன.

1970 இல் ஆட்சிக்கு வந்த சிறிமாவோ பாண்டராயக்க அரசினால் 1972 இலும், 1977 இல் ஆட்சிக்கு வந்த ஜே. ஆர் ஜெயவர்த்தனா அரசினால் 1978 இலும் இந்த அரசமைப்புகள் கொண்டுவரப்பட்டபோது, அவற்றின் உருவாக்கத்திலும், அங்கீகரிப்பிலும் இந்த தீவின் இரண்டாவது பெரிய இனமான தமிழர்களின் பங்களிப்பு இடம் பெறவேயில்லை. வேறுவாத்தகையில் சொல்லுவதாயின் சிங்கள - பெளத்த பேரினவாத போக்குடைய மேலாதிக்க சக்திகளால், பேரினவாத சிந்தனை செயற்பாட்டுக்கு வடிவம் கொடுக்கும் விதத்தில் தயாரிக்கப்பட்ட - சிறுபான்மை இனங்களை ஒடுக்கும் நோக்கம் கொண்ட - அடக்குமுறை அரசமைப்புகள், அத்தகைய சிறுபான்மை இனங்கள் மீது வலிந்து ஒருதலைப் பட்சமாக திணிக்கப்பட்டன எனலாம்.

தமிழர்களின் சமமதம் இல்லாமல் தமிழர்கள் மீது சிங்கள அரசுகளால் வலுவந்தமாக ஆட்சிமுறைக்கான அரசமைப்புகள் திணிக்கப்பட்டதன் விளைவையே கடந்த மூன்று தசாப்த காலமாக குரூரமான - கோரமான - கொடுமான - உள்நாட்டுப் போராக இலங்கைத் தீவு எதிர்கொண்டது.

எழுபதுகளிலும், எழுபத்தியேழிலும் கருக்கட்டிய அதே நிலைமை இன்றும் உருவாகி இருக்கின்றது. அந்த இரண்டு ஷேனைகளிலும் ஆட்சிக்கு வந்த பேரினவாத சக்திகளுக்கு நாடாளுமன்றத்தில் கிட்டிய அதே அபரிமிதமான ஆதரவும் வலுவும், இப்போது ஆட்சிப் பீடத்துக்கு வந்துள்ள அதிகார தரப்புகளும் மீண்டும் கிட்டியுள்ளது. நாம் ஏற்கனவே இலங்கைத் தீவிலே குறிப்பிட்ட வந்ததமை போல பேரினவாத மூலங்கள் கொழும்பு ஆட்சி அதிகாரத்தில் ஒரு வலிமையான சக்தியாக திரண்டுள்ள இச் சமயத்தில் திரும்பவும் புதிய அரசமைப்புக்கான எத்தனங்களும் ஆரம்பித்து இருக்கின்றன.

இலங்கைத் தீவின் சரித்திரகாலம் தொட்டு தனிப்பூர்வீகத் தாயகம், தனித்துவமான மொழி, தனித்துவமான பண்பியல்புகள், வேறுபட்ட கலாசாரக் கோலங்கள், விசேடமான வாழ்க்கை முறைகள் ஆகியவற்றுடன் வசித்துவருகின்ற சிறுபான்மைத் தேசிய இனங்களை, அவற்றின் தனித்துவச் சிறப்புகள் அடிப்படையாக இருக்கும் அத்திவாரங்களை இலக்கு வைத்து அழிப்பதன் மூலம், அத்தரப்புகளின் 'தேசிய இனம்' என்ற அந்தஸ்து நிலையை தகர்த்து, அவற்றை வெறும் 'இனக்குழுவும்' என்ற நிலைமைக்கு தரம் இறக்குவதையே பெளத்த, சிங்களப் பேரினவாதம் இலங்கைத் தீவில் இதுவரை கையாண்டு வந்திருக்கின்றது.

'தேசிய இனம்' என்ற தரநிலையை சிதைப்பதன் மூலம் அந்த இனத்துக்கு அதன் பூர்வீகத் தாயகத்தின் மீதுள்ள இறைமையையும், சுயநிர்ணயத்துக்கான பாரதீனப்படுத்த முடியாத உரிமையையும் அழித்து விடலாம் என தென்னிலங்கை நம்புகின்றது; கனவு காண்கின்றது.

கொழும்பு ஆட்சிப் பீடத்தினால் கடந்த ஆறு தசாப்த காலமாக முன்னெடுக்கப்படும் சிறுபான்மை இனங்களுக்கு எதிரான அடக்குமுறை நடவடிக்கைகள் அனைத்தும் இந்த ஒரே சிந்தனைப் போக்கிலிருந்துதான் ஊற்றெடுத்தவை.

இத்தகைய அடக்குமுறைப் போக்கை இலங்கைத் தீவின் அடிப்படைச் சட்டக் கட்டமைப்பான அரசமைப்புமூலம் மேலும் வலிமைப்படுத்தி உறுதிப்படுத்தும் தந்திரோபாயத்திட்டத்தை கொழும்பு ஆட்சிப் பீடம் சாணக்கியமாக முன்னெடுக்கும்வேளை இப்போது கூடிவந்திருக்கின்றது.

நாடாளுமன்றத்தில் தனித்துவமான தனக்குக் கிட்டியிருக்கும் ஏகோபித்த வலிமையை வைத்துக்கொண்டு புதிய அரசமைப்பு உருவாக்கம் என்ற பெயரில் சிறுபான்மைத் தேசிய இனங்களின் இருப்பையும், வாழ்வியல் உரிமைகளையும், அவற்றின் தாயகத் தனித்துவத்தையும் சிதைத் தழிப்பதற்கு கொழும்பு ஆட்சிப் பீடம் எடுக்கப் போகின்ற அதிகாரத்தனமான நடவடிக்கைகளை சிறுபான்மைத் தேசிய இனங்கள் எவ்வாறு முகம் கொண்டு, சமாளித்து, முறியடிக்க முயற்சிக்கப் போகின்றன என்பதுதான் இன்றைய பிரதான கேள்வியாகும்.

இலங்கைத் தீவின் இரண்டு பிரதான சிறுபான்மைத் தேசிய இனங்களின் மூலாதாரக் கட்சிகளான தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பும், பூர்வீக முஸ்லிம் காங்கிரஸும் இந்த நெருக்கடியான சமயத்தில் தத்தமது இனங்களின் ஒன்றுபட்ட நலன் கருதி இணைந்து செயற்பட முன்வந்திருக்கின்றமை இன்று இருட்டுக் குகைக்குள் சிக்கித் தவிக்கும் சிறுபான்மை இனங்களுக்கு ஒரு சிறு நம்பிக்கை ஒளிக்கீற்றைத் தந்திருக்கின்றது.

மென்மேலும் வலுப்பெற்று, ஸ்திரமடைந்து பலமாகி வரும் பேரினவாதத்தின் அடக்கமுறைச் சவாலை எதிர்கொள்வதாயின் 'தமிழ் தேசியக் கூட்டமைப்பு - பூர்வீக முஸ்லிம் காங்கிரஸ்' கூட்டுச் செயற்பாட்டிற்கு அப்பாலும் செல்லும் வகையில் சிறுபான்மை இன தரப்புகளின் ஐக்கியம் விரிவடைய வேண்டும்.

நாடாளுமன்றிற்குள்ளும் வெளியிலும் இயங்கும் - ஏனைய - சிறுபான்மை இனத்தவர்களின் மற்றைய கட்சிகளும் இக்கூட்டுச் செயற்பாட்டுக்குள் ஒன்றிணைக்கப்பட வேண்டும். இந்த வரலாற்றுக் கட்டாயத்தை சம்பந்தப்பட்ட தரப்புகள் புரிந்து கொண்டு செயற்பட முன்வருமா...?

## போக்குவரத்துக்கு இடைஞ்சலாகவுள்ள நடைபாதைக் கடைகளை உடனடியாக அகற்றுமாறு மாநகர சபை அறிவிப்பு

யாழ்ப்பாணம், ஏப், 18  
யாழ்.மாநகரசபைக்கு உட்பட்ட பகுதியில் போக்குவரத்துக்கு இடைஞ்சலாக அமைக்கப்பட்டிருக்கும் சகல நடைபாதைக் கடைகளை உடனடியாக அகற்றுமாறு யாழ்.மாநகர சபை அறிவித்துள்ளது.

மாநகர சபை நிர்வாகம் நேற்று மாலை யாழ்.நகரில் ஒலி பெருக்கி

மூலம் இது தொடர்பான அறிவித்தலை விடுத்தது.

யாழ்.மாநகரசபையின் அனுமதியின்றி போக்குவரத்துக்கு இடைஞ்சல் ஏற்படுத்தும் சகல நடைபாதைக் கடைகளும் உடனடியாக அகற்றி உதவுமாறு அறிவிக்கப்பட்டது.

இதேவேளை, யாழ்.முற்றவெளியில் தனியார் பஸ்தரிப்பு நிலையத்

திற்கும் வீரசிங்கம் மண்டபத்திற்கும் இடைப்பட்ட பகுதியில் நடைபாதை கடைகள் நேற்று திடீரென அமைக்கப்பட்டு வருகின்றன. இந்த நடைபாதைக் கடைகள் இப்பகுதியில் - பிரதான வீதியோரத்தில் அமைக்கப்பட்டு வதால் பெரும் போக்குவரத்து நெருக்கடி ஏற்பட வாய்ப்பு உள்ளதாக கூட்டிக்காட்டப்பட்டது. (ஓ-224)

## சிகிச்சைக்கு வந்த அன்றையை அனுமதிக்காத கருணாநிதியை தமிழர்கள் மன்னிக்கமாட்டார்கள்

விசா பெற்று வந்தவரை எப்படித் திருப்பி அனுப்பமுடியும் எனக் கேட்கிறார் நெடுமாரன்

உடல்நலம் குன்றிய நிலையில் மருத்துவ சிகிச்சைக்காக தமிழகத்தை உரிமையோடு நம்பி வந்த பிரபாகரனின் தாயாரை கொஞ்சமும் இரக்கமில்லாமல் விரட்டியடித்த கருணாநிதியை உலகத் தமிழர்கள் ஒருபோதும் மன்னிக்க மாட்டார்கள்.

இவ்வாறு கண்டனம் தெரிவித்துள்ளார் பழ.நெடுமாரன்.

இது குறித்து இலங்கைத் தமிழர் பாதுகாப்பு இயக்கம் ஒருங்கிணைப்பாளர் ப.பு. நெடுமாரன் விடுத்துள்ள அறிக்கையில் -

பார்வதி அம்மையார் உடல் நலம் குன்றிய நிலையில் மருத்துவ சிகிச்சைப் பெறுவதற்காக மலேசியாவில் உள்ள இந்திய தூதுவர் அலுவலகத்தில் முறைப்படி விண்ணப்பித்து ஆறு மாத காலத்திற்கு விசா பெற்று இந்தியாவுக்கு நேற்று இரவு 10:45 மணிக்கு விமானத்தில் வந்தார்.

படுத்தபடுகையில் பயணம் செய்த அவருக்குத் துணையாக விஜயலட்சுமி என்ற பெண்ணும் வந்திருந்தார். அவர்கள் இருவரும் விமானத்தை விட்டுக் கூட இறங்க அனுமதிக்கப்படாமல் வந்த விமானத்திலேயே திருப்ப அனுப்பப்பட்டிருக்கிறார்கள்.

கிட்டத்தட்ட 80 வயதை எட்டி விட்ட மூதாட்டி அவர், ஏற்கனவே பக்கவாதத்தினால் பாதிக்கப்பட்டவர். இத்துடன் தனது கணவரை இழந்த பெரும் சோகத்திற்கு ஆளானவர். பூர்வீகாவில் சிறையில் கணவரோடு பல மாதங்கள் அடைக்கப்பட்டு பல்வேறு கொடுமைகளுக்கு ஆளாகி உளவியல் ரீதியாகவும் பாதிக்கப்பட்டவர். பெரும்பாலான நேரங்களில் சுய நினைவை இழந்த நிலையிலே இருப்பவர். சிகிச்சைக்காக அவர் இங்கு வருவதைத் தடுத்துத் திருப்ப அனுப்பியதைப் போன்ற மனித நேயமற்ற கொடுமை

வேறு இருக்க முடியாது.

இந்திய அரசு ஆறு மாத காலத்திற்குரிய விசாவை நேற்றுக் காலையில்ல்தான் அவருக்கு அளித்துள்ளது. ஆனால் அவர் சென்னையில் வந்து இறங்கியவுடன் இரவோடு இரவாக அவரைத் திருப்ப அனுப்பியதற்கு யார் காரணம்? அவர் வருவதை இந்திய அரசு விரும்பவில்லை என்று சொன்னால் விசா வழங்காமலேயே இருந்திருக்க வேண்டும். காலையில் விசா வழங்கிவிட்டு இரவில் திருப்பி அனுப்புவது என்பது அடாத செயலாகும். மீண்டும் ஒரு நீண்ட பயணத்தை மேற்கொள்ளுவதன் மூலம் அவருக்கு ஏதேனும் நேருமானால் அதற்கு தமிழக முதலமைச்சர் கருணாநிதியும் இந்திய அரசுமே பொறுப்பாவார்கள்.

அவர்களை வரவேற்று அழைத்துச் செல்ல நானும் வைகோவும் சென்றிருந்தோம். அவர் வருகையை நாங்கள் யாருக்கும் தெரிவிக்கவில்லை. அவரது உடல்நலம் மட்டுமே எங்கள் கவனத்தில் கொள்ளப்பட்டது. வெளியில் தெரிந்தால் கூட்டம் கூடும். அது அவரது உடல் நலனுக்குக் கேடாக முடியும் என்ற காரணத்தினால் அவர் வருகையை வெளியிடவில்லை.

இரக்கமற்ற கொடிய செயல் விமான நிலையத்திற்கு நாங்கள் வருவதற்கு முன்பே அங்கு குவிக்கப்பட்டிருந்த நூற்றுக்கணக்கான காவல் படையினர் பாய்ந்தோடி வந்து எங்களை வழிமறித்துத் தடுத்தார்கள். விமான நிலையத்திற்குள் அனுமதிக்கப்பட்ட எல்லை வரை நாங்கள் செல்வதற்குரிய அனுமதிச் சீட்டுகள் எங்களிடம் இருந்தன. ஆனால் எங்கள் பிடிவாதமாக அனுமதிக்க மறுத்து பிடித்துத் தள்ளும் அளவிற்கு காவல்துறையினர் அட்டூழியம் புரிந்தனர்.

## 13ஆவது அரசமைப்புத் திருத்தத்தின் மூலம் தீர்வை எட்டுவதற்கு இப்போது காலம் கனிந்துள்ளது - ஈ.பி.டி.பி. அமைப்பாளர் கமல்



யாழ்ப்பாணம், ஏப், 18  
13ஆவது அரசமைப்புத் திருத்தச் சட்டத்தை நடைமுறைப்படுத்தக் கூடிய காலம் கனிந்திருக்கிறது. சந்தர்ப்பத்தை உரிய முறையில் பயன்படுத்திக்கொள்ள வேண்டும். இவ்வாறு ஈழமக்கள் ஜனநாயகக் கட்சியின் யாழ்.மாவட்ட அமைப்பாளராகப் புதிதாகத் தெரிவுசெய்யப் பட்டிருக்கும் கமல் எழும்பு கந்தசாமி கமலேந்திரன் குறிப்பிட்டார்.

நேற்று நண்பகல் ஈ.பி.டி.பி. அலுவலகத்தில் செய்தியாளர் சந்திப்பு ஒன்று இடம்பெற்றது. ஈ.பி.டி.பி.யின் சர்வதேச பிராந்திய பொறுப்பாளர் மத்திரன், முன்னாள் நாடாளுமன்ற உறுப்பினரும் சிரேஷ்ட கட்சி உறுப்பினருமான எஸ்.சிவதாஸன் ஆகியோர்

கலந்துகொண்ட இந்த செய்தியாளர் சந்திப்பில் கமல் மேலும் தெரிவித்தவை வருமாறு -

நடந்து முடிந்த நாடாளுமன்றத் தேர்தலில் எமக்கு மூன்று ஆசனங்கள் கிடைத்துள்ளன. ஜனாதிபதி மஹிந்த ராஜபக்ஷ தலைமையிலான ஐக்கிய மக்கள் சுதந்திரக் கூட்டமைப்புக்கு மூன்றில் இரண்டு பெரும்பான்மை கிடைக்கும் என நம்புகிறோம். எமது கட்சியின் செயலாளர் நாயகம் கே. என்.டக்ஸ் தேவானந்தாவுக்கு முக்கிய அமைச்சர் பதவிகிடைக்கவிருக்கின்றது.

தீர்வு குறித்து நம்பிக்கை மஹிந்த ராஜபக்ஷவின் தலைமையில் அவரது ஆட்சிக் காலத்தில் 13ஆவது அரசமைப்புச் திருத்தச்சட்டத்தின் அடிப்படையில் தீர்வைப் பெற்றுக் கொள்ள முடியும் என்ற நம்பிக்கை எமக்குள்ளது.

எமது கட்சியின் செயலாளர் நாயகம் மக்களுடன் மக்களாக இருந்து மக்கள் நலன் சார்ந்த திட்டத்தினை மேற்கொண்டு வருகிறார். அவர் எப்போதும் மக்களுடனேயே இருப்பார். 2004 நாடாளுமன்ற தேர்தலில் ஓர் ஆசனத்தை மட்டுமே பெற்ற எமது கட்சி இந்த முறை தேர்தலில் மூன்று ஆசனங்களைப் பெற்றுள்ளது. இது எமக்குக் கிடைத்த பெரும் வெற்றியாகும். இனி வரவிருக்கும் மாகாண சபைத் தேர்தல் மற்றும் உள்ளூராட்சித்

தொடர்ந்த தள்ளு முள்ளுக்கு நடுவே தான் நாங்கள் விமான நிலையத்தின் பார்வையாளர் பகுதியையே அடைய முடிந்தது.

விமான நிலையத்தில் தனியான பாதுகாப்புப் படையினர் இருக்கிறார்கள். ஆனால் சென்னை புறநகர் காவல் படையினர் அத்துமீறி செயல்பட்டு எங்களைத் தடுத்தார்கள். முதலமைச்சர் கருணாநிதிக்குத் தெரியாமல் இது ஒருபோதும் நடந்திருக்க முடியாது. இந்திய அரசு விசா வழங்கிய பிறகு கருணாநிதியின் வற்புறுத்தலின் பேரிலேயே பார்வதி அம்மையார் திருப்ப அனுப்பப்பட்டிருக்கிறார். இரக்கமற்ற இந்த கொடிய செயலுக்கு அவரே முழுமையான பொறுப்பாளி ஆவார். கருணாநிதியை உலகத் தமிழர்கள் ஒருபோதும் மன்னிக்கமாட்டார்கள். (ஓ)

## ஈ.பி.டி.பி.யின் யாழ். மாவட்ட புதிய அமைப்பாளராகக் கமல்

யாழ்ப்பாணம், ஏப், 18  
ஈழ மக்கள் ஜனநாயகக் கட்சியின் யாழ். மாவட்ட அமைப்பாளராக கமல் என அழைக்கப்படும் கந்தசாமி கமலேந்திரன் புதிதாக நியமிக்கப்பட்டுள்ளார்.

இதுவரையும் தீவக வலயத்தின் பொறுப்பாளராக இருந்த இவர் கடந்த 11 ஆம் திகதி முதல் யாழ். மாவட்ட அமைப்பாளராக நியமிக்கப்பட்டுள்ளார்.

கட்சியின் யாழ். மாவட்ட அமைப்பாளராகவிருந்த சில்வேஸ்திரி (உதயன்) கடந்த நாடாளுமன்றத் தேர்தலில் புதிய உறுப்பினராகத் தெரிவு செய்யப்பட்டதைத் தொடர்ந்தே புதிய நியமனம் வழங்கப்பட்டுள்ளதாக உத்தியோகபூர்வமாக நேற்று அறிவிக்கப்பட்டது. (ஓ-14)

**நாளை**  
சித்திரை 06 19.04.2010  
திங்கட்கிழமை  
திதி : பஞ்சமி  
பி.ப. 03.24 வரை  
நட்சத்திரம் : மிருகசீரிடம்  
பி.ப. 05.45 வரை  
சுபநேரம் : 12.02-1.32 வரை  
ராசுகாலம் : 07.32-09.02 வரை

தேர்தல்களிலும் நாம் மக்கள் ஆணையைப் பெற்று வெற்றிபெறுவோம்.

இணைந்த அரசியலே எமது நோக்கம் மக்கள் நலனிலிருந்து சிந்திப்பதே எமது நோக்கமாகும். அரசுடன் இணைந்து இணக்க அரசியல் நடத்தி மக்களுக்கு அரசியல் ரீதியாகவும் அபிவிருத்தி ரீதியாகவும் தீர்வைப் பெற்றுக் கொடுப்பதே எமது இலக்காகும்.

எமது தூர நோக்குடைய நடைமுறைச் சாத்தியமான நகர்வுகளைப் பொறுக்காத சில சக்திகளும் ஊடகங்களும் வேண்டிமென்றே சேறுபூச முயன்று வருகின்றன.

மேலும் முஸ்லிம் காங்கிரசிற்கும் தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்புக்கும் இடையில் பேச்சு நடத்தப்பட்டிருப்பதாக பத்திரிகைச் செய்தி மூலம் அறிகிறோம். இவ்வாறு பேச்சு நடத்தி எதிர்ப்பு அரசியலைப் பலமாக மேற்கொள்வதற்காகவே அவர்கள் முயல்கின்றனர். அதன் மூலம் மக்களுக்கு எதனைப் பெற்றுக்கொடுக்கப் போகின்றார்கள்? அடுத்த மாதத்தில் கட்சியின் மாநாடு தமிழ் தேசியக் கூட்டமைப்பினர் மக்களுடன் இருந்து சேவை செய்ய முன் வருவார்களாயின் எமது கட்சி அலுவலகங்கள் செயற்பட அவசியமிருக்காது. அடுத்த மாதமளவில் எமது கட்சியின் மாநாடு ஒன்றை யாழ்ப்பாணத்தில் நடத்த விருக்கின்றோம். அதனைத் தொடர்ந்து மக்களுக்கு மேலும் சேவை வழங்க முடியும் என்றார். (ஓ-14)

# வார்த்தக சந்தையில் ஓர் அங்கமாக யாழ்.மத்திய கல்லூரியில் 3நாள்களும் துறைசார் கருத்தரங்குகள் நடைபெறும்

யாழ்ப்பாணம், ஏப். 18  
மத்திய கல்லூரியில் இன்று ஆரம்பமாகி  
தொடர்ச்சியாக மூன்று நாள் நடை  
பெறவுள்ள யாழ்ப்பாணம் சர்வதேச வர்த  
க சந்தை 2010 நிகழ்வின் ஓர் அங்கமாக  
பல்வேறு துறைசார் தொடர் கருத்தரங்குகள்  
இடம்பெறவுள்ளன.

யாழ்.மத்திய கல்லூரி பிரதான மண்ட  
பத்தில் துறைசார் நிபுணர்களின் வழி  
காட்டலோடும், பங்களிப்போடும் நடை  
பெறவுள்ள இந்தக் கருத்தரங்குகள் தின  
மும் வெவ்வேறு அம்சங்களாக நடத்தப்  
படவுள்ளன.

அந்த வகையில் இன்று ஞாயிற்றுக்  
கிழமை பிற்பகல் 2மணிக்கு உங்கள் வர்த  
கத்தை மேம்படுத்துவதற்கான வழி  
முறைகள் எனும் தலைப்பில் முதல் அமர்  
வும், தினமக்கழிவு முகாமைத்துவம்  
எனும் தலைப்பில் பிற்பகல் 3.30மணிக்கு  
இரண்டாவது அமர்வும் நடைபெறும்.

நாளை திங்கட்கிழமை மு.ப. 10 மணிக்கு  
யாழ்ப்பாணத்தில் முதலீட்டுக்கான சந்  
தர்ப்பங்கள் எனும் தலைப்பில் முதல்  
அமர்வும் மிகவும் சாத்தியமான வர்த்தக  
வாய்ப்புக்கள் எனும் தலைப்பில் முற்பகல்

11மணிக்கு இரண்டாவது அமர்வும், சிறிய  
நடுத்தரக் கைத்தொழில் முயற்சியாளர்க  
ளுக்கான வங்கிச் சேவை எனும் தலைப்  
பில் பிற்பகல் 2மணிக்கும் உற்பத்தி நட  
வடிக்கைகளுக்கு முதன்மையான நான்கு  
வர்த்தக வங்கிகளின் பிரத்தியேக சேவை  
கள் எனும் தலைப்பில் பிற்பகல் 2.45  
மணிக்கும் மூன்றாவது அமர்வும் இடம்  
பெறவுள்ளன.

நாளை மறுதினம் செவ்வாய்க்கிழமை  
மு.ப. 10 மணிக்கு உற்பத்திகளை சந்தைப்  
படுத்துவதற்கான வழிமுறைகள் எனும்  
தலைப்பில் முதல் அமர்வும், முற்பகல்  
10.45மணிக்கு நான்கு பிரசித்தி பெற்ற  
தனியார் நிறுவனங்களுக்கிடையிலான  
வலைப்பின்னல் ஒழுங்கமைப்பு எனும்  
தலைப்பில் இரண்டாவது அமர்வும் நடை  
பெறும்.

யாழ்ப்பாணத்திலுள்ள வர்த்தக கைத்  
தொழில் முயற்சியாளர்கள் மற்றும் பயனா  
ளிகள் கலந்துகொள்ளும் இந்தத் தொடர்  
கருத்தரங்கை யாழ்ப்பாணம் வர்த்தக  
தொழிற்சாலை மன்றமும், இலங்கை வர்த  
க கைத்தொழில் சம்மேளனமும் இணைந்து  
ஒழுங்கு செய்துள்ளன. (ஏ-14)

## கூட்டமைப்புடன்...

(முதலாம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

வடக்கு, கிழக்கு விடயம் தொடர்பில் நிரந்தர அரசியல் தீர்வு ஒன்றை  
பெற்றுக்கொள்ளும் நோக்கம் தொடர்பாக கூட்டமைப்புடன் தொடர்ந்து  
பேச்சுக்களை நடத்த முஸ்லிம் காங்கிரஸ் தயாராகவே இருக்கின்றது.

கூட்டமைப்பும் முஸ்லிம் காங்கிரஸும் இணைந்து ஓர் இணைக்  
கப்பாட்டுக்கு வந்தால்தான் தேசிய பிரச்சினைக்கான தீர்வு விடயத்  
தில் இரண்டு சமூகங்களும் திருப்தியடைக்கூடிய ஒரு பொதுவான  
முடிவுக்கு வர முடியும் என்று நாங்கள் நம்புகின்றோம்.

நடந்து முடிந்த நாடாளுமன்ற தேர்தல் முடிவுகளும் இந்த விடயத்  
தையே வலியுறுத்துகின்றன. முஸ்லிம் மக்கள் மத்தியில் முஸ்லிம்  
காங்கிரஸும் தமிழ் மக்கள் மத்தியில் தமிழ்த் தேசிய கூட்டமைப்பும்  
சிங்கள மக்கள் மத்தியில் அரசாங்கமும் பெரும் பான்மை பலத்தை  
பெற்றுக்கொண்டுள்ளன.

எனவே தேசிய பிரச்சினை தீர்வு விடயத்தில் இதய சுத்தியுடன்  
செயற்பட்டால் தான் ஒரு நிரந்தர தீர்வைப் பெற்று இலங்கையை  
ஒரு சுபீட்சமான நாடாக மாற்ற முடியும் என்பது எமது நம்பிக்  
கையாகும்.

தமிழ்த் தேசிய கூட்டமைப்பும் ஸ்ரீலங்கா முஸ்லிம் காங்கிரஸும்  
இணைந்து பொது வான இணக்கப்பாட்டுக்கு வந்து ஒரு  
வேலைத்திட்டத்தை தயாரித்து அரசாங்கத்துடன் பேச்சு நடத்  
தினால் அதற்கு பலம் அதிகமாகும் - என்றார். (ஏ)

## யாழ்.நகரில்...

(முதலாம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

வர்த்தக நிறுவனங்களும் இதில் பங்கு  
பற்றுக்கின்றன. குறித்த மூன்று தினங்களும்  
பல்வேறு தலைப்புகளிலான தொடர் கருத்  
தரங்கும் மத்திய கல்லூரி பிரதான மண்  
டபத்தில் நடைபெறும். மேலும், யாழ். மத்  
திய கல்லூரி மைதானத்தில் கணகவர் சாகஸ  
நிகழ்வுகளும் பிரபல கலைஞர்களின் இசை  
நிகழ்ச்சியும் மற்றும் காணிக்வேல் சுவாரிகள்  
போன்ற பொழுதுபோக்கு அம்சங்களும்  
இடம்பெறவுள்ளன.

(உள்ளே நான்கு வர்ண சிறப்பு மலர் 8  
பக்கங்களில்) (ஏ-14)

## கூட்டமைப்பின்...

(முதலாம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

எதிர்காலத்தில் கூட்டமைப்பின் செயற்  
பாடுகள் எந்தவகையில் அமையவேண்டும்;  
எதிர்காலத்தில் முன்னெடுக்க வேண்டிய  
நகர்வுகள் ஆகியன தொடர்பாக தெனி வான  
சிந்தனை ஒன்றை உருவாக்குவது தொடர்  
பாக இன்று விரிவாக ஆராயவுள்ளோம்.

புதிய உறுப்பினர்களின் கட்டுப்பாடு  
கள், செயற்பாடுகள் தொடர்பாகவும் ஆராய  
வுள்ளோம். - என்றார்.

முஸ்லிம் காங்கிரஸுடன் நடந்த பேச்சுக்  
குறித்து கேட்டபோது, எம்முடன் இணைந்து  
செயற்படுவது குறித்து இன்னமும் தீர்க்க  
மான முடிவு ஏதும் எடுக்கப் படவில்லை.

அவர்களது விருப்புக்கள் வேறாகவும்  
கூட இருக்கலாம். அது தொடர்பாக பேச்சு  
நடத்தி முடிவு செய்யலாம் - என்றார். (ஏ-1)

**THE SCIENCE CORNER**  
CLOCK TOWER LANE, JAFFNA

**CHEMISTRY - 2011 A/L**

ஓர் சிபேற்றல் தாந்தல் உடன் அசேதன இராயனம்  
ஆரம்பம் 18.04.2010 (ஞாயிறு)

பிர்வு - I SAT, SUN, (4.30-5.30) PM (7002)

பிர்வு - II MON, WED, FRI (6.30-7.30) AM

BY. RAJAH

# வீட்டில் தனித்திருந்த யுவதியைக் கொன்று நகைகளைக் கொள்ளையடித்தனர் திருடர்!

யாழ்ப்பாணம், ஏப். 18  
தனிமையில் இருந்த இளம் பெண்ணை  
கூரிய ஆயுதத்தால் தாக்கிக் கொலை  
செய்துவிட்டு நகைகளை அபகரித்துச்  
சென்றனர் திருடர்கள்.

இச்சம்பவம் நேற்றிரவு 8.10 மணியள  
வில் அச்சவேலியில் இடம்பெற்றுள்ளது.  
இதில் தவீந்திரதாஸ் கலைச்செல்வி  
(வயது 25) என்பவரே உயிரிழந்தவராவார்.

இச்சம்பவம் குறித்து மேலும் தெரிய  
வருவதாவது:-

குறித்த பெண்ணின் பெற்றோர் அய  
லில் உறவினர் வீடொன்றுக்குச் சென்றி

## இந்தியாவில்...

(முதலாம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

பழ. நெடுமாறன், ம.தி.மு.க. பொதுச்  
செயலாளர் வைகோ மற்றும் விடுதலைச்  
சிறுத்தைகளைச் சேர்ந்த வன்னியரசு  
உட்பட தமிழின உணர்வாளர்கள் பலர்  
சென்னை விமான நிலையத்துக்கு அருகே  
ஆர்ப்பாட்டம் நடத்தினர்.

அவர்களின் கோரிக்கைகளை நிராக  
ரித்து அவர் மீண்டும் மலேசியாவுக்கே  
திருப்பி அனுப்பிவைக்கப்பட்டார். (அ)

ருந்தனர். அவ்வேளை, அப் பெண் தனி  
மையில் இருந்துள்ளார். இதனை தமக்கு  
சாதகமாகப் பயன்படுத்தி திருடர்கள்  
அப்பெண்ணை கூரிய ஆயுதமொன்றால்  
தலையில் தாக்கிவிட்டு வீட்டை சோத  
னையிட்டு நகைகளை சூறையாடிச் சென்  
றுள்ளனர்.

வீட்டுக்கு வந்த பெற்றோர் படுகாய  
மடைந்த மகளை அச்சவேலி வைத்திய  
சாலைக்குக் கொண்டு சென்றனர். பின்  
மேலதிக சிகிச்சைக்காக யாழ். போதனா  
வைத்தியசாலைக்கு எடுத்துவரும் வழி  
யில் அவர் உயிரிழந்தார்.

இச்சம்பவம் குறித்து அச்சவேலிப்பொலி  
ஸார் மேலதிக விசாரணைகளை தொடர்ந்து  
வருகின்றனர். (அ-6-16)

## சென்னையில்...

(முதலாம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

வகிக்கும் தி.மு.க. வின் முதல்வர் கருணா  
நிதிக்குத் தெரியும். இந்திய உளவுத்துறை  
தகவல் தந்துவிட்டது. இது மத்திய அரசின்  
நடவடிக்கை என்று கருணாநிதி தப்பித் துக்  
கொள்ள முடியாது என்றும் வைகோ தெரி  
வித்தார். (ஏ-1)

## யொன்சேகாவை...

(முதலாம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

குறைவு என்று சட்டத்தரணிகள் கூறியுள்ளனர். சரியான முறையில்  
சாட்சியங்களை குறுகிய காலத்தில் விசாரணை செய்யமுடி யாது  
என்றே கருதுகிறோம் - என்றார்.

இதேவேளை - இராணுவ நீதிமன்ற விசாரணையில் யொன்சேகா  
குற்றவாளியாகக் காணப் படும் சாத்தியம் இல்லை என்று கூறமுடி  
யாது. ஆனால் முடிவு நீதிபதிகளின் கைகளிலேயே உள்ளது என்று பாது  
காப்பு அமைச்சின் பேச்சாளர் லக்ஷ்மன் ஹூலு கல தெரிவித்தார்.

சரத்பொன்சேகாவை நாடாளுமன்றத்துக்குச் செல்லவிடாது  
தடுக்கும் நோக்குடன் நீதிமன்ற விசாரணைகளை விரைவு படுத்த  
அரசாங்கம் நடவடிக்கை எடுத்துள்ளதாகக் கூறுவதில் எவ்வித  
உண்மையும் இல்லை என்றும் ஹூலுகல சொன்னார்.

## Deutsch, Dutch, French, Italian வகுப்புகள்

ஜூன் மாதம் நடைபெறவிருக்கும் ஜோர்மன் எம்பசி  
பரீட்சைக்கான Deutsch புதிய வகுப்புகள் தற்பொழுது  
ஆரம்பமாகியுள்ளன. மேலும் நெதர்லாந்து Dutch, Ital-  
ian, French வகுப்புகளும் நடைபெறுகின்றன.  
Vivekananda Academy  
(Centre for International language Studies)  
No.3, 2<sup>nd</sup> Lane, Palaly Road, Jaffna. (அப்போது ஆஸ்பத்திரிக்கு எதிரில்)  
T.P : 077 4842464, 021 3216928, 0779927117

## நிர்மலா மெடிக்கல் கிளினிக்

கச்சாய் வீதி, கொடிகாமம்.  
(பொலிஸ் நிலையம் முன்பாக)

MBBS

யாழ்.போதனா வைத்தியசாலை  
வைத்தியரின் சேவையில்...



தினமும்  
மாலை 4.30 மணிமுதல்  
தாமான மருந்துகள்  
வழங்கப்படும்.  
மற்றும் இரத்த, சல  
பரிசோதனைகளும்  
செய்யப்படும்.

**UNION BANK**

# யூனியன் வங்கி

**வீரையுங்கள்!**  
இச் சலுகை சித்திரை 23ஆம் திகதி மட்டுமே (23.04.2010)  
ரூ 100000.00க்கு மேற்பட்ட ஒரு வருட நீரந்தர  
வைப்புக்களுக்கு 10% வட்டி!  
அத்துடன் கவர்ச்சிகரமான பரிசுகள்!!  
மற்றும் வைப்புக்களுக்கு கவர்ச்சிகரமான வட்டி  
வீதங்களும் பரிசுகளும்.

**சந்தர்ப்பத்தைப் பயன்படுத்துங்கள்.**

62/17, ஸ்ராவ்லி வீதி, யாழ்ப்பாணம். | டி.கே.பிரத நிவைய வீதி, கன்னாகம்.  
தொ.பே.இல: 021 222 4567-8. | 0212240930-1.

# மரண அறிவித்தல்

## திருமதி கந்தசாமி செல்வமணி

வளலாய், அச்சவேலியைப் பிறப்பிடமாகவும் வசிப்பிடமாகவும் தற்போது வீடியோ  
கலாமினி பின்வீதியில் வசித்தவருமான திருமதி கந்தசாமி செல்வமணி நேற்று  
(17.04.2010) சனிக்கிழமை மாலை காலமானார்.

அன்னார் காலஞ்சென்ற முருகுப்பிள்ளை-தெய்வாணைப்பிள்ளை தம்பதிகளின்  
அன்பு மகளும் வைத்திலிங்கம், காலஞ்சென்றவர்களான சின்னராசா, இராஜரத்தினம்  
மற்றும் செல்லத்தம்பி, தங்கராசா, அமிர்தலிங்கம் ஆகியோரின் அன்புச் சகோதரியும்  
காலஞ்சென்ற மாணிக்கம் கந்தசாமி (உரிமையாளர், தூக்கா லொறி-5211) அவர்களின்  
அன்பு மனைவியும் ரவிச்சந்திரன் (தூக்காலொறி), றாஜினி (கொழும்பு), றஜினி  
(ஆசிரியை, புத்தூர் மெ.மி.த.க. பாடசாலை), வதனி (லண்டன்), ஜெயச்சந்திரன்  
(ஜெயா 29-5767 மினிபஸ், அச்சவேலி), ஜெயந்தினி ஆகியோரின் அன்புத் தாயாரும்  
சிவச்சந்திரன் (கொழும்பு), ஸ்ரீஸ்கந்தராசா, அருந்தவராசா (லண்டன்), சக்திவேல்,  
சுபாஷினி ஆகியோரின் அன்பு மாமியாரும் ஆவார்.

அன்னாரின் இறுதிக்கிரியைகள் இன்று (18.04.2010) ஞாயிற்றுக்கிழமை பிற்பகல்  
2 மணியளவில் தற்காலிக இல்லத்தில் நடைபெற்று தம்பாலை இந்து மயானத்தில்  
தகனம் செய்யப்படும்.

இந்த அறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரும் ஏற்றுக்  
கொள்ளவும்.

வீடியோ கலாமினி பின்வீதி, அச்சவேலி. | தகவல்: குடும்பத்தினர்.

# "Your Gateway to Yarlpanam" (From Ap.18<sup>th</sup> - 20<sup>th</sup>) JAFFNA International TRADE FAIR 2010

யாழ்ப்பாணத்தில் மாபெரும் வர்த்தகக் கண்காட்சி

## Message From the High Commissioner of India

I am extremely pleased to hear that Jaffna International Trade Fair is being organized by the Yalpanam Chamber of Commerce and Industry from 18-20 April 2010. I am also happy to learn that a large delegation of Indian businessmen would be participating in the event.

Our ties with Sri Lanka, and in particular, with the people of Jaffna are age-old and time-tested. As the people of Jaffna seek to resurrect their lives after years of armed conflict, the government and the people of India remain deeply committed to contribute in all possible ways for a return to normalcy in the region. We have already taken several steps to contribute to the ongoing reconstruction efforts in northern Sri Lanka and would continue to work towards this very important objective.

The organization of this trade fair is a laudable initiative and I would like to convey my best wishes to the organizers in this regard. I sincerely hope that the trade fair would result in important tie-ups between the business entities of India and Sri Lanka and contribute to the revival of industrial and economic activity in Jaffna and its re-emergence as a major economic hub in the region.

With my best wishes.

- Ashok K. Kantha



## Message From the President of Federation of Chambers of Commerce & Industry of Sri Lanka

The Federation of Chambers of Commerce & Industry of Sri Lanka is indeed privileged to be a part of Jaffna International Trade Fair which will be held from April 18 20, 2010 at the Jaffna Central College which is a joint initiative of FCCISL, Lanka Exhibition and Conference Services (Pvt) Limited together with the assistance of Chamber of Commerce and Industries of Yarlpanam.

The primary aim of FCCISL is to promote and accelerate economic growth, social progress and cultural development of the regions. And I strongly believe that Jaffna International Trade Fair will be one of the principal organs in driving North and East to achieve these objectives. This exercise will undoubtedly create a gateway to re-establish & pursue new links and discuss future business opportunities.

For focusing the attention of Global players towards Jaffna, India will be the partnering country of the Trade Fair aiming at striking new partnerships, exploring virgin business opportunities and sharing best practices across many business entities thereby forging closer economic cooperation between the two countries.

Jaffna International Trade Fair will be characterised by a very peculiar flavour: a look to the future, aiming at new products, new materials, new markets, taking into account, at the same time, the traditional refinement and taste that are peculiar to products which are never out of -date.

this is not only a trade show, with over 150 exhibitors; it is an irrevocable choice, that is well-regarded by Business community and visitors, both end-consumers and professional and specialized entrepreneurs.

I Wish to thank staff of LECS, FCCISL both local and foreign exhibitors, sponsors and all those who supporte in numerous ways to make this event a success. A very special thank you to HE. Ashok K. Kanth high commissioner of India in srilanka for accepting our invitation and gracing the event.

I wish jaffna international trade fair all success.

- Kosala Wickramanayake



## Message From the Chairman, Chamber of Commerce & Industries of Yarlpanam

I am pleased to send this message to the exhibitor's directory of the Jaffna International Trade Fair, 2010 to be held on 18<sup>th</sup> to 20<sup>th</sup> April, 2010 at the Jaffna Central College.

The objective of this International Trade Fair is to create possible awareness the latest technologies available in our country and abroad in the production and manufacture of various items

With the end of hostilities, massive development projects have begun to roll out and there will be a boom in manufacturing industry in the near future. The International Trade Fair will pave the way for our members and the stake holders to gear themselves to meet the challenges ahead by adopting the latest technologies depicted at the exhibition.

The International Trade Fair will have participation of leading machinery manufacturers and technology providers from all over the India and this will provide an ideal opportunity for our local manufacturers to select their plant and machinery needed for their industrial development.

The trade fair is an ideal platform for our local industrialists to showcase their products and thereby it will create very good market for their products locally as well as for international market.

My Special thanks go to the professional exhibition organizer, Lanka Exhibition and Conference Services (pvt).ltd. for their contribution towards making the International Trade Fair 2010 a success.

Also my special thanks go to all participants has given us immense confidence. also our thanks go to all sponsors, media personal and all others involved without whose participation and support the international Trade fair 2010 will not be a success.

- K. Pooranachandran.



## Message From Managing Director, Lanka Exhibition & Conference Services (Pvt) Ltd

It is with great pleasure that I extend this message on the inauguration of the First ever international trade exhibition in Jaffna. Jaffna has the potential to become a major center for commerce in the country and this should not be left unutilized. 'Jaffna International Trade Fair' will create an ideal opportunity for the business community from all over Sri Lanka as well as overseas to meet the potential entrepreneurs and investors in the north after a lapse of decades. This event will create a gateway to re-establish & peruse new trade links and discuss future business opportunities. As the organizer Lanka Exhibitions and Conference Services is proud to be associated with CCIY, FCCISL & Convention Bureau in this unique event.

We believe that in organizing exhibitions of this nature, we pave the way for many companies and small & medium scale enterprises to have the opportunity to understand the core benefit of exchanging ideas for trade. Buyers and sellers locally as well as foreign to meet under one roof with the prospect of gathering and exchanging information to produce what consumers demand.

The objective of such exhibitions is to create a global market demand for Sri Lanka products and services, especially in the construction industry, processed food and agriculture sector & in many other industries. With the dawn of peace in Sri Lanka we are extremely grateful to participants that have come forward to make this event a grand success.

I also take this opportunity to thank and wish all our valued exhibitors a very successful jaffna international Trade exhibition 2010.

- Arjun Dharmadasa.



## Message From General Manager, Sri Lanka Convention Bureau (SLCB)

It was a brave business step on the part of Lanka Exhibition and Conference Service (LECS) to stage 'Jaffna International Trade Fair 2010' in April this year which opens new doors for SLCB in its promotional efforts in MICE Tourism ( Meetings, Incentive Travel, Conferences and Exhibitions).

Apart from the usual economic benefits that an Exhibition generates to all stake holders, this exhibition is open for foreign exhibitors particularly the Business houses in India which is our primary market for MICE tourism.

In the light of the Government's present efforts to develop tourism sector in which MICE industry will play a key role to entice up-scale, high spending visitors into the country, LECS should be congratulated for holding this event, which would be a spring board for greater heights in Tourism for economic benefits that will cascade down to the masses.

- Vipula Wanigasekera.



## Message From Director, Lanka Exhibition & Conference Services (Pvt) Ltd

It is with great pleasure that we bring to you the first Jaffna International Trade Fair organized from the 18<sup>th</sup> - 20<sup>th</sup> of April 2010 at Jaffna Central College. We are sure that our knowledge & experience in the exhibition industry will enhance the profile of this event.

Jaffna International Trade Fair will be the gateway for many companies to have the opportunity to enter a new market which has been alienated for nearly three decades due to the war. Buyers and sellers locally as well as foreign can meet under one roof with the prospect of gathering and exchanging information to produce what consumers demand.

The objective of this event to connect the Jaffna with the rest of the world and to speed track the industrialization of Jaffna

I take this opportunity to thank our local partners, Chambers of Commerce & Industry in Yarlpanam, Sri Lanka Convention Bureau, Federation of Chambers of Commerce & Industry in Sri Lanka and our country partner India for all their valuable support making this event a success.

I also take this opportunity to thank wish all our valued exhibitors an sponsors a successful jaffna international trade fair 2010.

- Imran hassan.



### Organizers & Sponsors ORGANISED BY:

**LECS**  
LANKA EXHIBITION & CONFERENCE SERVICES (PVT) LIMITED

JOINTLY ORGANISED BY  
**FCCISL**  
Sri Lanka

IN ASSOCIATION WITH:  
**CCiy**  
CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRIES OF YARLPANAM  
UNITY IS STRENGTH

SPONSOR  
**Sri Lanka Telecom**  
**Mobitel**  
We Care. Always.

SUPPORTED BY:  
**SRI LANKA CONVENTION BUREAU**

OFFICIAL PRINT MEDIA  
**உதயன்**  
**சுழி ஓஷி**

PARTNER COUNTRY  
**INDIA**

OFFICIAL RADIO  
**வெற்றி**  
FM

# HILUX

# TOYOTA

அதி கூடிய சக்தியும் கவர்ச்சியான  
தோற்றமும் கொண்ட  
ப்ரான்ட் நியூ டொயோட்டா  
HILUX சிங்கல் கெப் ஒன்றை எடுக்க  
உங்களுக்கு ஓர் அரிய சந்தர்ப்பம்



2WD 2,300,000/- ரூபா  
12% VAT உடன்

4WD 2,775,000/- ரூபா  
12% VAT உடன்

17,18,19 ஆம்  
திகதிகளில் யாழ்ப்பாணம்  
வேம்படி மகளிர் கல்லூரியில்  
யாழ் மோட்டார்  
திருவிழா



டெக் லயினர்

ஃபொக் லயிட்

அலோய் வீல்ஸ்

அங்கீகாரம் பெற்ற ஒரே விநியோகஸ்தர்கள்  
டொயோட்டா லங்கா (தனியார்) ஸ்தாபனம்

337, நீர்கொழும்பு வீதி, வத்தளை,  
தொலைபேசி: 011 2939007 ஃபெக்ஸ்: 011 2941941

noolaham.org | aavanaham.org

இலங்கையில் முதன்முறையாக  
பால் மற்றும் உணவு பதனிடும்  
உற்பத்தியாளர்களுக்கு ஓர்  
முழுமையான தீர்வு...



நாம் கடந்த 33 வருடங்களாக இலங்கையிலும்  
இந்தியாவிலும் சர்வதேச தரத்துடன் கூடிய பால் மற்றும்  
உணவு பதனிடும் இயந்திரங்களை உற்பத்தி செய்து  
ஏற்றுமதி செய்யும் நிறுவனமாவோம்.

உலக தரத்திலான உள்ளூர் உற்பத்தி  
இயந்திரங்களை பார்வையிட வாருங்கள்

இடம் : யாழ். மத்திய கல்லூரி

திகதி : 18-20 ஏப்ரல் 2010

கூடம் : C169, C170, C171, C172,

நங்கள் பால் மற்றும் உணவு பதனிடும் உற்பத்தியில் ஈடுபட்டிருந்தால்,  
குறைந்த விலையில், சர்வதேச தரத்தில் உங்கள் உற்பத்தியை  
மேற்கொள்ள எமது இயந்திர சாதனங்கள், உற்பத்தி இயந்திரங்கள்  
உங்களுக்கு மிகுந்த அனுசூலங்களைத் தேடித் தரும்.

யாழ் உற்பத்தியாளர்களே  
உலகத்தரத்துடன் கை கோர்க்க  
வாருங்கள்.

இது புரோமோடஸ் இன் ஓர் சேவை...

**PROMOTERS ENGINEERING COMPANY**

33, Nallur Cross Street, Nallur, Jaffna, Sri Lanka.

Tel: +94 21 2225780, 2222687 Fax: +94 21 2222687

E-Mail: saleslanka@isfindustries.com

**சகீத் ப்ரஹ்மபாக்கீத்ஷம்**  
**சொழில்சார் குள்ருட்டல்ஷம் முன்னோடிகள்**

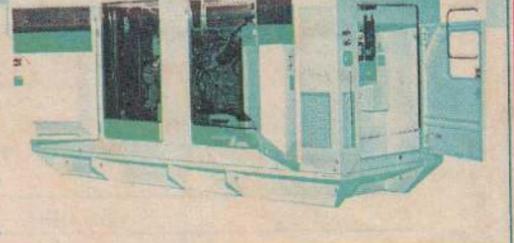


GENERATOR SALES  
GENERATOR SALES

SERVICE  
SERVICE

SPARES  
SPARES

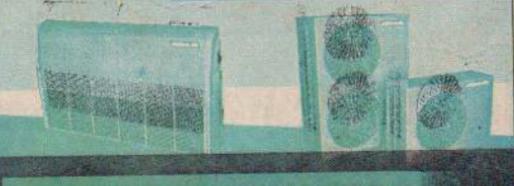
SOUND ATTENUATION  
SOUND ATTENUATION



AIR CONDITIONERS

BLOCK ICE PLANTS

AMERICAN AIRE



COLD ROOMS

RINAC

BLOCK ICE PLANTS



**KOOLAIR (PVT) LIMITED**

220, High Level Road, Kirulapone, Colombo-06

Tel: 2611065, 2825661-3, 2819319

Fax: 2817666, 2825661-3, 2819319

E-mail: powerreal@isplanka.lk

Website: http://www.koolairgroup.com

எமது  
காட்சியறைகள்  
முதலாம் மாடியில்  
**A 87,88,89**  
இலக்கத்தில்

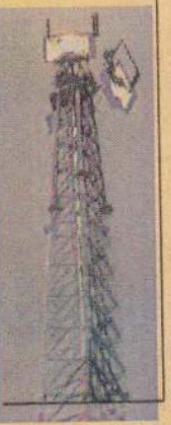
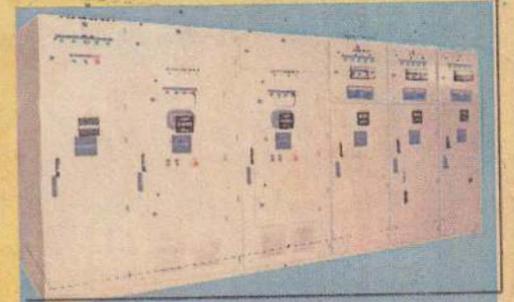
**JAFFNA**  
International 2010  
**TRADE FAIR**

யாழ்ப்பாண மத்திய கல்லூரியில்  
ஏப்ரல் 18-20 ஆம் திகதி வரை

- ◆ Overload and Short Circuit Protection.
- ◆ Changeover Switching Systems.
- ◆ Lightning & Surge Protection.
- ◆ Thermography.
- ◆ Earthing, Bonding & Exothermic Welding.
- ◆ Low Voltage Power Control, Management & Analysis Systems.
- ◆ Analysis & Data Logging Systems for various parameters.
- ◆ Lighting Design & Turnkey Proposals.
- ◆ Motor Control & Process Systems.
- ◆ Temperature Control & Monitoring Systems.
- ◆ Switchboards and Distribution Boards.
- ◆ Cables & Accessories.
- ◆ Explosion Proof Equipment.

**மின்னல்  
வேகத்தில்  
மின்னியல்  
தீர்வுகள்**

உங்கள் மின் தேவை  
எதுவென்றாலும்  
உலகின் முன்னணி  
மின் தொழில் நுட்ப தீர்வை  
நாம் நிபுணத்துவத்தோடு  
வழங்குகிறோம்



**Rotax Limited**

332, Galle Road, Colombo 4,

Tel: 5574000, Fax: 2502096, E-mail: isd@rotaxltd.com

**ROCHE ENGINEERING**  
(PVT) LIMITED

427/433, Galle Road, Colombo 4 Tel: 2582788 Fax: 4514345

E-mail: sales@rocheengineering.com

## டச்வுட் மர சந்தன மர முதலீடு மீண்டும் யாழ்ப்பாணத்தில்

இம்மாதம் 19 ஆம் திகதி தொடக்கம் 23 ஆம் திகதிவரை யாழ்ப்பாணத்தில் எமது சேவைகளை நாங்கள் வழங்கவுள்ளோம்.

உலகில் மிகச் சிறந்த முதலீடுகளில் ஒன்றாகக் கருதப்படும் முகாமைப்படுத்தப்பட்ட மரவளர்ப்பு முதலீட்டுத் திட்டங்களை அதி சிறப்பாக நடாத்தி வருகின்ற டச்வுட் இன்வெஸ்ட்மென்ட் நிறுவனத்தினால் யாழ்ப்பாணத்திற்கு அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட சந்தனமர முதலீட்டில் பங்களிப்புகள் ஆவதற்கு இன்னுமொரு அதிசயமான வாய்ப்பை நாங்கள் வழங்குகின்றோம்.

இலங்கை அரசாங்கத்தினாலும் இலங்கை முதலீட்டுச் சபையினாலும் அங்கீகரிக்கப்பட்ட சர்வதேச ISO சான்றிதழ் பெற்ற டச்வுட்டின் சந்தனமர முதலீட்டுத் திட்டத்தில் பங்களிக்காளாகி நீங்கள் பெறக்கூடிய இலாபத்தினால் உங்கள் எதிர்காலத்தை வளமாக்கிக்கொள்வது மட்டுமன்றி எமது பூகோளத்தில் இயற்கை சூழலின் பாதுகாப்பையும் நீங்கள் உறுதிப்படுத்துகின்றீர்கள்.

### 16 வருடங்களில் எனது இலாபம் என்னவாக இருக்கும்?

சந்தன மரங்களின் எண்ணிக்கை	ஆரம்பச் செலவு ரூபா	திட்டமிடப்பட்ட அறுவடை பெறுமதி ரூபா
6	99,000	3,000,000
12	195,000	6,000,000
25	385,000	12,500,000
50	732,000	25,000,000
100	1,397,000	50,000,000
200	2,662,000	100,000,000

## டச்வுட் இன்வெஸ்ட்மென்ட்ஸ் PLC

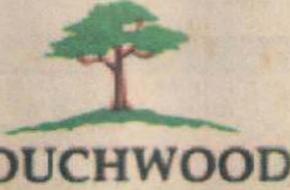
02ஆம் தளம், பிரின்ஸ் ஆல்பிரட் டவர், இல. 10, ஆல்பிரட் ஹவுஸ் காடன்ஸ், கொழும்பு-03, ஸ்ரீலங்கா.

தொலை பேசி: +9411 7 444 888

தொலை நகல்: +9411 4 721 449

ஈமெயில்: investments.lk@touchwood.com

இணையதளம்: www.touchwood.lk



- ஸ்ரீலங்கா
- வெஹாங்கொங்
- ஆஸ்திரேலியா
- தாய்லாந்து
- சீப்பாய்
- தென்ஆபிரிக்கா
- ஐக்கியஇராச்சியம்
- கம்போடியா

உங்கள் எதிர்காலத்தை வளமாக்கி கொள்வதற்கு

மேலதிக விவரங்களுக்கு:

யாழ்ப்பாணத்தில் இருக்கும் டச்வுட் முதலீட்டு ஆலோசகர்களை அழைக்கலாம்.  
எம்.சியாம் - 0777569615, எம். ரூபன் - 0785377683



இந்தியாவில் தயாரிக்கப்பட்ட ISO சான்றிதழ் பெற்ற SONIA Sanitary ware 5 வருட கால உத்தரவாத்துடன் (Condition apply) மலேசியா-PAKAI தயாரிப்பான Seat Cover, Fittings மற்றும் மலேசியா தயாரிப்பான AUTO CISTERN உடன்

• 30 வருட கால அனுபவமுடைய மலேசியா தயாரிப்பான PowerLux Hot Water Shower

• 2 வருட கால உத்தரவாத்துடன் (Condition apply) மலேசியாவில் தயாரிக்கப்பட்ட ISO சான்றிதழ் பெற்ற PAKAI Seat Cover - Heavy & Medium

• Bidet Spray 1 வருட உத்தரவாதம் (Condition apply)



Brass C.P. fittings உடன் taps 3 வருட உத்தரவாதம் (Condition apply) CISTERN இணைப்புக்கள் மற்றும் சகல உதிரிப்பாகங்களும் கிடைக்கும்.



JAFFNA International 2010 TRADE FAIR

எமது A145 இலக்க காட்சியறைக்கு விஜயம் செய்யுங்கள்

**Krisho Multi Trades (Pvt) Ltd.**

62A, K. Cyril C. Perera Mawatha, Colombo 13.

Tel: 112342874, 4616616 Fax: 112433159

E mails: krisho@eureka.lk pbiint@sltnet.lk

வடமாகாண விசாரணைகளுக்கு திரு. பாலசுப்பிரமணியம் தாவடிச் சந்தி, கோண்டாவில், தொ.பே :- 0722449312

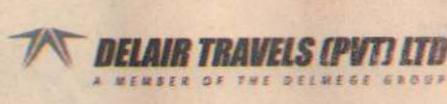
# யாழ்ப்பாணம் சர்வதேச வர்த்தகக் கண்காட்சியில் டெல்மேஜ் காட்சிக்கூடத்திற்கு விஜயம் செய்யுமாறு உங்களை அன்புடன் அழைக்கிறோம்

யாழ்ப்பாணம் மத்திய கல்லூரி - 2010 ஏப்பிரல் 18 முதல் 20 வரை

டெல்மேஜ் டி.பேர்சித் அன்ட் கம்பனி யாழ்ப்பாணத்துடனும் அதன் மக்களுடனும் நீண்டகாலத் தொடர்புகளைக் கொண்டுள்ளது. இக் கம்பனி பல வகையான பொருள்களையும் சேவைகளையும் வழங்கும் ஒரு மாபெரும் கட்டு நிறுவனமாகும்.

பாவனைப் பொருள்கள் | உள்எக அலங்காரப் பொருள்கள் | கட்டுமானப் பொருள்கள் | மருத்துவ உபகரணங்கள் | அவர்கள் கண் வில்லகைகள் | பயணத்துறை சேவைகள் | காப்புறுதித் தரகுச் சேவை

இலக்டிக விபரங்களுக்கு யாழ்ப்பாணம் சர்வதேச வர்த்தகக் கண்காட்சியில் எமது காட்சிக்கூடத்திலுள்ள விருப்பனைப் பிரதிநிதிகளுடன் பேசி, எமது பரந்த உற்பத்திப் பொருள் வகைகள் பற்றி அறிந்துகொள்ளுங்கள்.



**பொடோ டெக்னிகா**  
50 ஆண்டுகளுக்கு மேலாக புகைப்படத்துறையில்  
ஆர்வரிகர்களின் நம்பப்பட்ட கெமரா நிறுவனம்

**Nikon** இன்று யாழ்மண்ணில்  
**டிஜிட்டல்**  
**கெமராக்களுடன்**  
**@**  
**JAFFNA**  
**International 2010**  
**TRADE FAIR**

மத்திய கல்லூரி  
யாழ்ப்பாணம்  
கி.ல. A/78 - முதலாம் மாடி  
2010 சீக்கிரை 18, 19 & 20 ம் திகதிகளில்  
காலை 10.00மணிமுதல் மாலை 7.00 மணிவரை  
"டெக்னிகா உத்தரவாத சான்றிதளுடன்"  
25 க்கும் மேற்பட்ட வகைகளிலிருந்து தெரிவுசெய்யலாம்  
ஏ.க. வீணியோகக்கர்

**Photo TECHNICA**  
தலைமையகம், காலிவிதி, கொழும்பு-03 டெ. 2577877  
லிப்டி பள்ளா, கொழும்பு-03 டெ. 2577666  
மேலதிக தகவல்கள் 0772278873, 0773222445

**Baraka**

**Joint Safe**  
**ஜெயின்ட் சேவ்**

குளுகோஸின் மனித உடம்பின் அனைத்து கலங்களிலும் காணப்படுகின்ற இயற்கை இரசாயனப் பதார்த்தமாகும். குளுகோஸின் கசிவிழையும் மற்றும் முட்டுக்கள் தேய்வன வதை தடுக்கிறது. ஆனால் வயதாகின்ற போது குளுகோஸின் அளவு குறைவடைவதால் ஏற்படுகின்ற அபௌகரியத்தினை குறைப்பதற்கு குளுகோஸினை மேலதிகமாக உட்கொள்ள வேண்டியுள்ளது.

பரக்கா JointSafe இல் காணப்படுகின்ற இயற்கை குளுகோஸின் பக்கவிளைவுகள் இல்லாமல் மிகவும் உன்னதமான முறையில் முட்டுவையை கட்டுப்படுத்தும், முட்டுக்களின் மென்மையான அசைவுகளை இலகுவாக்கும், மற்றும் தசைப்பிடிப்புக்களுக்கு நிவாரணம் அளிப்பதுடன், முட்டு வீச்சுதலை குறைப்பதற்கும் உதவியளிக்கும்.

**Diabetes in Sri Lanka worse than in affluent countries**

**15%**

நீரிழிவு நோய் குறித்த அவதானம் இலங்கையில் பல மடங்கு அதிகரிப்பு

நீரிழிவு மற்றும் நீரிழிவுடன் தொடர்புடைய பிரச்சனைகளுக்கு இயற்கையான நிவாரணி

குருதி குளுக்கோஸினைவை கட்டுப்படுத்துகிறது.

முக்கிய உறுப்புகளை பாதுகாக்கிறது.

நிர்ப்பீடணத்தொகுதியை வலிமையாக்கிறது.

தினமும் 2 கெப்சூல்கள் வீதம்

**Baraka**  
**DIABsol**  
டயப்பஸோல்

100% NATURAL

Available at Supermarkets, Pharmacies & Baraka Nature Shoppes  
**HOT LINE: 0773 688 685**

**ஐதா ஹைட்**

வாழ்க்கையோடு இணைந்த  
**TOMAHAWK**

விஜே ரகை ஹைட், ஐதா ஹைட்

**டொமோஹாக்**  
பீ எம் எம் - மவுண்ட் - ரெய்ஸ் - ஸ்டீல் - சைக்கிள்கள்

யுனிடா டிரேடிங் கம்பனி 200, 107, 108 வீடு கோழும்பு 11, கொழும்பு: 2434511, 2390372

கெண்டெகலா ஸ்போர்ட்ஸ் 125A, கஸ்தூரியர் வீதி, யாழ்ப்பாணம். தொ.பெ.: 021-2229057, 021-2228306

கலெசலெய்ம் 05, ஜும்புளேன் யாழ்ப்பாணம் தொ.பெ.: 091-2227281

எ.எஸ்.பி. கஜமுடன் ஹாட்லெயர் 50, கஸ்தூரியர் வீதி யாழ்ப்பாணம், தொ.பெ.: 021-222988

**யாழ். சர்வதேச 2010 கண்காட்சியின்** எங்களது காட்சியறைக்கு விஜயம் செய்யுங்கள்.

**உழைப்பின் உருவமான**

**MRF**

மோட்டார் சைக்கிள் மற்றும் முச்சக்கர வண்டி டயர்கள்  
இப்பொழுது  
**யாழ்ப்பாணத்தில்!**

நீண்ட காலம்...  
நீண்ட தூரம்...  
உத்தரவாதம்!

சாதாரண டயரை விட  
**3 மடங்கு தூரம்!**

பலமான கட்டமைப்பு  
உயர் தரம் கொண்ட மூலப்பொருள்  
சிறந்த பதிப்பு  
உயர்ந்த பட்ச பாதுகாப்பு

முச்சக்கர வண்டிக்கு மற்றும் மோட்டார் சைக்கிளுக்கு சிறந்த வெளித்தோற்றம்  
யாழ்ப்பாணம் மற்றும் நாடு பூராகவும் உள்ள அங்கீகாரம் பெற்ற அசல் உதிரிப்பாகங்களை விற்பனை செய்யும் முகவர்கள் மற்றும் MRF முச்சக்கர வண்டி மற்றும் மோட்டார் சைக்கிள் டயர் விற்பனை முகவர்களிடமிருந்தும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

Digitized by Noolaham Foundation  
noolaham.org

**மோட்டார் சைக்கிள் மோட்டார் கம்பனி லிமிட்டட்**  
தொ.பெ. 1909,75, ஹைட்.பார்க் கோணர், கொழும்பு 02. தொ.பெ. 011-4700600

## இலவச முக ஒப்பனை!

Nature's Secrets

உங்கள் யாழில்  
முதல் தடவைபாகநேச்சர்ஸ் சீக்ரெட்ஸ் அழகுக்கலை நிபுணர்களின்  
கைவரிசையில் இலவச முக ஒப்பனை!

வரும் 18 முதல் 20ம் திகதிவரை யாழ்ப்பாணம் மத்திய கல்லூரியில்  
நடக்கவிருக்கும், சர்வதேச வர்த்தக கண்காட்சியில்  
நேச்சர்ஸ் சீக்ரெட்ஸ் கண்காட்சி கூடாரத்திற்கு வருகை தரும் அன்பர்கள்  
அனைவரும் இலவச முக ஒப்பனையும், ஒப்பனை அழகுக்கலை  
சம்பந்தமான பல பயனுள்ள துப்புகளையும்  
பெற்றுக் கொள்ள ஓர் அறிய வாய்ப்பு.



காலம்:  
ஏப்ரல் (April) 18 முதல் 20 வரை

இடம் :  
யாழ்ப்பாணம் மத்திய கல்லூரி  
(சர்வதேச வர்த்தக கண்காட்சி)

கூடாரம் :  
நேச்சர்ஸ் சீக்ரெட்ஸ்  
(Block : E 135-136)

நேச்சர்ஸ் சீக்ரெட்ஸ் - இயற்கையால் புத்தியிர்ப் பெற்று  
உங்களுக்காக உருவாக்கப்பட்டது...

Hants

ஹேன்ட்சில் தரமான பொருட்கள்

STYROFOAM

EXPANDED POLYSTYRENE

ஸ்டைரோபோம்

சீட்ஸ், பெட்டி மற்றும் கேக்  
வடிவமைப்புகள்

Wilton

Cake Decorating Equipment

வில்ல்டன்

கேக் அலங்கார சாதனங்கள் மற்றும்  
அலங்கார பொருட்கள்

Comfilux

INNERSPRING MATTRESSES

கொம்பிலக்ஸ்

ஸ்பிரிங் மெத்தைகள்



Polyflex

POLYURETHANE FOAM PRODUCTS

பொளிபிலெக்ஸ்

குஷன், மெத்தைகள்,  
தலையணை மற்றும்  
ஸ்பொன்ஞ்

விநியோகஸ்தர்கள் தேவை தொடர்புகளுக்கு திருமதி. ரோமா அன்தனி

இல:-191, ஹேகித்த வீதி, வத்தல.

தொ. பே. இல :- 2933461, 2933460, 2932158

KEN

தொழில்சார் மின்வலு  
உபகரணங்கள்  
ஒரு வருட கால  
உத்தரவாதமுடையது.



KEN

12 ஆண்டுகளுக்கு மேலாக இலங்கையில்  
KEN மின்வலு உபகரணங்கள் தற்போது  
விற்பனையில் முதற்தரத்தை கொண்டுள்ளது.



KENT

தொழில்சார் மின்வலு  
உபகரணங்கள்  
06 மாத கால  
உத்தரவாதமுடையது.

யாழ்ப்பாண மத்திய கல்லூரியில் நடைபெறும்

சர்வதேச வியாபாரச் சந்தையில் 77ம் கடையறையினில் (Stall)  
2010ம் ஆண்டு ஏப்ரல் மாதம் 18ம் திகதியிலிருந்து 20ம் திகதிவரை

Raffle Draw  
on  
Business Card

KEN மின்வலு உபகரணங்களை கொள்வனவு செய்து  
20% விசேஷ கழிவினைப் பெற்றுக்கொள்ளுங்கள்.

இலவச பழுது பார்க்கும் சேவை

2010 ஏப்ரல் 22ம் திகதி முதல் 24 வரை  
ஆர்க் என்றபிரைசஸ்

150, ஸ்ரான்லி வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

தொ.பே.: 021-2222052

பெக்ஸ்: 021-2224021

இச்சேவையின் போது.....

- ◆ KEN மின்வலு உபகரணங்களுக்கு இலவச சேவையும்  
உதிர்பாகங்களுக்கு 10% விசேஷ கழிவும் வழங்கப்படும்.
- ◆ உங்களிடமுள்ள பழைய KEN மின்வலு பொருட்களை கொடுத்து  
25% விசேஷ விலைக் கழிவையும் ஒரு வருட உத்தரவாதத்துடனான  
புதிய உபகரணங்களை கொள்வனவு செய்யுங்கள்.



Sole Agent in Sri Lanka :

**KEN TOOLS AND MACHINERIES INT'L (PVT) LTD.**

281, Layards Broadway, Colombo-14, Sri Lanka. Tel: 011-2433532, 2438471 Fax: 011-2428785

E-mail: info@kenlanka.com, Web Site: www.kenlanka.com

Digitized by noolaham.org / laavanaham.org

உடனடி தொடர்பு  
077-3660714



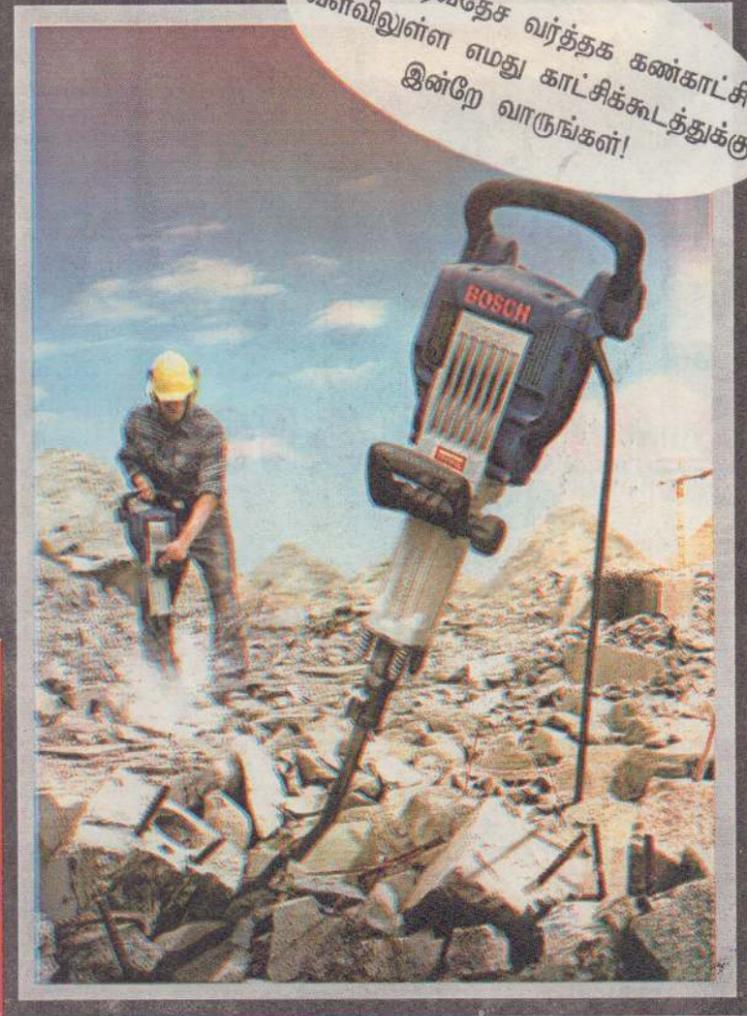


**BOSCH**

Invented for life



# கட்டுமானத்தில் தன்மானம் காத்திடும் உங்களுக்கெனவே



யாழ் சர்வதேச வர்த்தக கண்காட்சி  
வளவிலுள்ள எமது காட்சிக்கூடத்துக்கு  
இன்றே வாருங்கள்!

## யாழ் மண்ணில் அறிமுகமாகிறது **BOSCH பவர் டூல்ஸ்**

சர்வதேச கட்டுமான நிபுணர்களின் தெரிவாகிய பொஷ் பவர் டூல்கள் இலங்கை சந்தையில் 35 சதவீதமான கட்டுமான நிபுணர்களின் தெரிவாகி முதலிலையிலுள்ளமை குறிப்பிடத்தக்கது. சிறந்த வர்த்தக நாம தயாரிப்புகளை கடந்த 70 வருடங்களாக இலங்கையில் வழங்கிவரும் DIMO நிறுவனம், சர்வதேச தரத்திலான BOSCH பவர் டூல்களை யாழ் மக்களுக்கு அறிமுகப்படுத்துவதில் பெருமை கொள்கிறது.



**Diesel & Motor Engineering PLC**  
65, ஜேதவன வீதி,  
கொழும்பு 14.  
இணையம்: [www.dimolanka.com](http://www.dimolanka.com)

**மகேஷ் - 0777270276**